

Nacionales	1 a 15
Internacionales	16 a 17
Supl. Viajes	18 a 23
Sociales	24 a 27
Deportes	28 a 32
Clasificados	33 a 37
Espectáculos	38 a 40

En reunión Figueres-ACOGE

Arrancó la cruzada contra la miseria

Anoche mismo en la magna asamblea convocada por ACOGE y en la que estuvieron representados diversos sectores del país, el Presidente Electo, don José Figueres Ferrer, inició la cruzada nacional contra la miseria extrema. Su hijo, Mariano fue la primera persona que hizo su aporte en efectivo, entre-

gando a su padre un "chanchito" de barro, repleto de dinero. Luego varias empresas nacionales anunciaron sus aportes. La reunión-cena fue catalogada como un éxito y en la misma don Pepe expuso con amplitud sus programas de "emergencia" y de Desarrollo Económico.

Texto en Pág. 2

La vía a Limón se haría en 3 etapas

La construcción de la carretera de primer orden a Limón se haría en tres etapas, de unos veinte kilómetros cada una, dijo el Ministro de Transportes, ingeniero José Joaquín Rodríguez Calvo, al anunciar que en la primera quincena del mes entrante es probable que viaje a Washington a negociar con el Banco Mundial las condiciones del préstamo para la construcción de tan importante obra.

Texto en Pág. 10



SE INICIA LA CRUZADA NACIONAL. Este año ofreció el momento en que el Sr. Presidente Electo don José Figueres Ferrer en la sesión-cena convocada por ACOGE, anuncia a los asistentes que se ha llegado la oportunidad de iniciar la cruzada

nacional contra la miseria. Allí mismo, siguiendo, a la contribución del hijo menor del señor Figueres, Mariano, se produjeron otras ofertas y la cruzada se inició. (Foto Córdoba).

Los países tienen que buscar paz

El Delegado de la OEA en El Salvador, Jorge Fernández, declaró que "la OEA no tiene poderes supranacionales. La paz tiene que ser negociada única y exclusivamente por los dos países. Son ellos los que buscarán entendimiento por conveniencias mutuas. La paz llegará cuando haya comprensión en ambos pueblos y gobiernos."

Texto en Pág. 15

Interesante el fenómeno sindical

El Dr. Presbítero Benjamín Núñez, como actor, como historiador y como meditador del movimiento sindical en Costa Rica, dio ayer una de las conferencias más abundante en observaciones y experiencias. Esta mañana los seminaristas han tenido la ocasión de escuchar la disertación del Prof. Isaac Olivera, Presidente del Magisterio de Venezuela. Positivos resultados está dando el Seminario sobre sindicalismo democrático para profesores.

Texto en Pág. 12

Prioridades en pago de prestaciones

En un proyecto de presupuesto extraordinario que se enviará a la Asamblea Legislativa se incluirá una partida, que aún no ha sido determinada, para pagar con carácter de prioridad las prestaciones legales a los jefes de la Fuerza Pública que quedarán cesantes a partir del próximo 8 de mayo; el sistema se ha aplicado ya en otros cambios de Gobierno.

Texto en Pág. 39

Se crea Junta de Avalúos Inmobiliarios

Tribunal Fiscal en Sala Civil

En el proyecto de Código de Normas y Procedimientos Tributarios que el Poder Ejecutivo envió ayer a la Asamblea se propone fortalecer al Tribunal Fiscal Administrativo asimilando su organización y funcionamiento a una Sala Civil y se propo-

ne también la creación de una Junta de Avalúos Inmobiliarios; se establece que tanto los contribuyentes como el fisco están sometidos por igual a la ley y a la jurisdicción.

Texto en Pág. 13

Cerraron frontera a productos ticos

El Salvador cerró sus fronteras a los productos lácteos de Costa Rica, como una medida recíproca a la adoptada por nuestro país de cerrar su frontera nuevamente a los productos agrícolas salvadoreños. El Ministro de Agricultura y Ganadería de El Salvador, señor Enrique Álvarez, informó que esa decisión fue tomada por el Ministerio a su cargo, el de Economía y el de Hacienda, conjuntamente. Negociarían en igualdad de condiciones.

Texto en Pág. 10

Economizados ¢ 21 millones en presupuesto

De acuerdo con cifras provisionales que se dieron a conocer esta mañana sobre la liquidación del presupuesto ordinario de egresos correspondiente a 1969 hubo el año pasado una economía en los gastos de ¢ 21.116.686,27; se harán ajustes en los próximos días para obtener un dato definitivo.

Texto en Pág. 11

Figueres tiene gran reputación en la ONU

"Figueres tiene gran reputación en las Naciones Unidas" dijo ayer Hans Janitschek, Secretario General de la Internacional Socialista, quien le trajo los saludos de U. Thant. "No hay que confundir Socialismo con Comunismo" expresó "por que no puede haber socialismo sin libertad". La Internacional Socialista cuenta con el apoyo de más de 70 millones de votantes en todo el mundo y su Secretario General recorre al año más de 100.000 kilómetros en visitas a los partidos afiliados y en reuniones internacionales.

Texto en Pág. 14

Ministro Chaverri en motocar a La Estrella

Atrasado arreglo a la huelga

El mal tiempo que viene azotando desde hace varios días el litoral Atlántico constituyó hoy un serio atraso para la solución a la huelga en 21 fincas de la Standard Fruit Company en el Valle de La Estrella. El viaje del Ministro de Trabajo a La Estrella se consideraba como la virtual solución del conflicto, pero el Ministro

Chaverri se atrasó a causa del mal tiempo, y tuvo que viajar en motocar desde Limón hasta La Fortuna, en el Valle de La Estrella. El Ministro de Trabajo viajó llevando una fórmula conciliatoria que espera será de la aceptación de las partes en disputa.

Texto en Pág. 10

Arrancó la cruzada contra la miseria

Anoche se llevó a cabo la sesión-cena, ofrecida por la Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios (ACOGE) al señor Presidente Electo, don José Figueres Ferrer y a su señora esposa, doña Karen Olsen de Figueres.

SE INICIO CON ATRASO

Hubo un atraso de una hora y cincuenta minutos, toda vez que el señor Figueres Ferrer tuvo que hacerle frente a otro compromiso con la Cámara de Agricultura, en donde estuvo reunido con sus directores por largo rato. Durante la sesión hubo planteamientos sumamente interesantes que no se podían quedar sin la respectiva discusión, por lo que el señor Figueres se atrasó.

DISCURSO DE DON ENRIQUE ODIÓ

Una vez que el señor Presidente Electo hizo su arribo al Costa Rica Tennis Club, lugar de la cita, el señor Presidente de ACOGE, don Enrique Odio, declaró abierta la sesión y pronunció un elocuente discurso, del que extractamos algunos párrafos. Dijo el señor Odio: "Convencidos de hacerle un buen servicio al país, hemos promovido esta magna concentración de Empresarios y ciudadanos preocupados por el progreso nacional, con don José Figueres, el doctor Manuel Aguilar Bonilla y don Jorge Rosales".

"El año pasado ACOGE inició el diálogo con los tres candidatos a la presidencia de la República; en estos mismos salones efectuamos una reunión con cada uno. Entonces les prometimos que daríamos nuestra colaboración para la búsqueda de mejores soluciones a los problemas del gobierno. Por eso estamos hoy aquí —promoviendo nuevamente el diálogo, el acercamiento y la comunicación entre estos dos grandes sectores de nuestra nación.

Tiene un hondo significado el hecho de estar aquí reunidos representantes de muy valiosos y diversos sectores de la actividad privada que es la productora de la riqueza y de la prosperidad de Costa Rica."

Más adelante el señor Odio agregó:

"Refiriéndonos al plan de emergencia nacional, que ha venido promoviendo don José Figueres, hacemos aquí algunas consideraciones importantes. Es un movimiento nacional, que tendrá que orientarse con extremo cuidado, para que cumpla su cometido que se caracteriza por un beneficio inmediato a los más necesitados; pero todos sabemos que el riesgo de producir un daño a quien le damos, es grande.

Esta observación la hacemos con el solo propósito de librar o evitar que ese gran movimiento nacional resulte un factor negativo, porque podría ser estimulante de la inacción y del no hacer algo por sí mismo.

También debemos cuidarnos para que el plan de emergencia no consuma en exceso los recursos disponibles, que vamos a necesitar para poner a trabajar eficientemente el plan de "Desarrollo Nacional", que será el único que reduzca efectiva y sensiblemente la miseria.

Por medio de ese gran plan de "Desarrollo", se aumenta-

rían los empleos, para que el mayor número de gente obtenga con su trabajo el dinero necesario para llenar sus necesidades.

La verdadera lucha contra la miseria, es un vasto programa para el aumento efectivo de la producción más allá de las exigencias del aumento de mográfico".

BONOS CONTRA LA MISERIA

Ahondando más en el asunto, el señor Presidente de ACOGE, expuso el siguiente plan:

"Pero reconocemos que existe aquel, que ni sabe pescar, ni tiene pescado para comer hoy. Ese necesita el Plan de Emergencia, la actuación inmediata que le daría esperanza, mientras se implanta el programa de largo alcance, que en efecto consiste en más productividad.

Sobre este Programa de Emergencia tenemos, señor Presidente Electo, una sugerencia específica en la que ofrecemos nuestra decidida colaboración:

Integremos un comité del sector privado que en coordinación con delegados del futuro gobierno y de otras instituciones que también luchan contra la miseria, se estructure rápidamente y tenga un grupo ejecutivo, pequeño y ágil, que coordine el plan inmediato. Es estructurado el comité ipso facto, emitiría "BONOS CONTRA LA MISERIA" en denominaciones de ₡ 5.00 en adelante, adquiribles por el costarricense o el extranjero que quiera ayudar, en dinero, especie, (llámese utensilios, herramientas, etcétera) o, importantísimo también, en trabajo, en horas hombre o en días hombre, dándole de esta manera la oportunidad a todos, grandes o pequeños, ricos o pobres, de cooperar en esta cruzada de emergencia contra la miseria.

El bono es pagadero en satisfacción de ayuda al prójimo de acuerdo con los medios de cada cual. Es un título de haber hecho algo grande, generoso y bueno para Costa Rica.

Es el certificado de haber actuado en la cruzada, de haber puesto parte de lo que uno tiene, llámese dinero, especie, o trabajo para bien de Costa Rica y de los necesitados. Es una oportunidad abierta a todos, para que digan "presente" "yo ayudé".

Unos pueden dar dinero, en menor o mayor cuantía. Otros pueden dar especie y los que no tienen dinero ni especie, pueden dar tiempo, pues de lo que se trata es de un esfuerzo decidido para beneficio de toda la comunidad y de este extraordinario país democrático y libre en que vivimos.

Con el mismo entusiasmo, puesto en las campañas políticas, pero ahora sin partido, ahora por Costa Rica, que hombres, mujeres y niños ayuden a colocar los "BONOS CONTRA LA MISERIA".

HABLA DON PEPE

Una vez que el señor Odio terminó su discurso, el señor Presidente Electo habló a los presentes sobre su plan de "lucha contra la miseria extrema".

"Hagamos algo grande" dijo el señor Figueres al auditorio. Todos sabemos lo que queremos, entonces, amigos, vamos a terminar con la miseria", decretó el Presidente Electo.



GRAN ASISTENCIA: — Esta es una vista parcial del salón del Costa Rica Tennis Club, en donde se llevó anoche la sesión-cena, promovida por ACOGE. La asistencia fue numerosa y la reunión constituyó todo un éxito. (Foto Córdoba).

Luego el señor Figueres comentó diversos puntos de su programa, haciendo la diferencia existente entre el programa de emergencia y el de Desarrollo Económico, ambos anunciados para poner en ejecución en el próximo gobierno.

Hizo énfasis el señor Figueres en que el plan de emergencia tiene que ser sin mucho planteamiento, porque hay casos de extrema urgencia y comentó, que incluso se inició ya la labor de pre emergencia y han tenido que hacer frente a algunos casos de desnutrición avanzada. Hay muchos casos que no pueden esperar, dijo el Presidente Electo.

Luego habló del Plan de Desarrollo Económico, el que exige planeamiento más a fondo.

El discurso de don Pepe duró casi una hora y media y se refirió ampliamente a su programa, ilustrándolo hábilmente con casos concretos, tales como los diversos problemas que se presentan a diario en las barriadas pobres y dando solución a los mismos.

El Presidente Electo se refirió en varias ocasiones a las personas que forman su gabinete y que están encargadas la mayoría de ellas, de encabezar el movimiento tendiente a luchar contra la miseria extrema.

OTROS ORADORES

Después del señor Figueres, hicieron uso de la palabra, el Primer Vicepresidente Electo, Dr. Aguilar Bonilla y luego el segundo Vicepresidente, Lic. Jorge Rossi Chavarría. También hablaron el futuro Ministro de Economía, don Claudio Alpízar, el de Gobernación, Dr. Vicente Castro, el Dr. Carlo Zúñiga y otros más.

SE INICIA LA CRUZADA NACIONAL

Una vez que hicieron uso de la palabra algunos de los miembros del próximo Gabinete del señor Figueres, don Pepe dijo que quería escuchar la opinión de representantes del sector privado y fue cuando se ofrecieron algunos proyectos a los que nos referiremos más adelante. Una vez hechas esas exposiciones, don Pepe dijo que se iba a iniciar la cruzada nacional en su parte concreta y dijo que la iniciaría su hijo, Mariano.

Al llamado de su padre, el pequeño, se puso de pie y se dirigió hacia él, llevando consigo un "chanchito" de barro, que entregó al señor Presidente Electo. Este de inmediato lo

quebró contra la mesa y rodaron por la misma y por el suelo las monedas de varias denominaciones. La alcancía estaba repleta.

Hubo aplausos a granel y de inmediato el señor Sigurd Koberg, a nombre del Almacén Koberg, anunció una colaboración de veinte mil colones. Seguidamente se oyeron innumerables ofertas de otras casas comerciales e instituciones, así como de particulares que llamaron por teléfono y la gran cruzada nacional contra la miseria, se había iniciado.

FIGUERES COMENTA LAS SUGERENCIAS

El señor Figueres Ferrer, comentó las diversas sugerencias que escuchó de parte de representantes del sector privado, pero al parecer la que encontró más interesante, fue la presentada por el señor Walter Dittel Mora, que por su importancia reproducimos en su totalidad:

PROPOSICION DEL SR. WALTER DITTEL MORA

En relación con cualquier plan de lucha contra la miseria:

Determinar previamente y definir bien las razones por las cuales:

- 1.—Hay personas que, pudiendo trabajar, no lo hacen;
- 2.—Si entre las que trabajan, son muchas las que no lo hacen habitualmente;
- 3.—Si trabajando normal y habitualmente, son excesivamente numerosos los núcleos familiares que no obtienen el mínimo indispensable de ingresos para su subsistencia;
- 4.—Si entre aquellos que tienen ingresos adecuados, son pocos los que ahorran e invierten; y
- 5.—Qué factores afectan el nivel de ahorro e inversiones del país o sus beneficios.

Se requiere, además, establecer las CAUSAS de todas esas condiciones, con la mayor exactitud que sea posible. CUANTIFICAR esos problemas y DETERMINAR su magnitud real o relativa. Y sobre esas bases, entonces proponer IDEAS O PROYECTOS realizables, a fin de resolverlos.

Entre esas ideas o posibilidades estaría, naturalmente, velar porque las leyes de trabajo sean, en realidad, DE TRABAJO. En un país en desarrollo debe mantener la mayor proporción posible de personas, de todas las edades y condiciones, ocupadas productiva y remunerativamente. Digamos, por vía de ejemplo únicamente, que

numerosas disposiciones legales, muy bien intencionadas, marginan o eliminan de las legiones activas del trabajo a personas en plena capacidad de ganarse la vida o de ocupar la totalidad o parte de su tiempo en mantener su nivel de ingresos o en aumentarlo. Esto ocurre por razón de edad, de sexo y otras variadas, así como por inflexibilidad, limitaciones o magnanimidad innecesarias de las leyes. Sería altamente patriótico que todos nos empeñemos en que haya una proporción creciente de personas, entre la población total, que trabajen remunerativa o productivamente; que el trabajo personal y el de las empresas produzca los mejores resultados y satisfacciones; y que la riqueza acumulada se conserve, sea cada día mayor y participen de ella con su esfuerzo individual, el mayor número posible de personas y de familias.

Hay numerosos obstáculos que dificultan el desarrollo del país en todos sus órdenes.

Empecemos por establecer con claridad cuáles son los principales y cómo podrían subsanarse.

Todos los componentes de los sectores productivos privados del país (empresarios-trabajadores-contribuyentes) pueden y deben participar en la búsqueda de soluciones adecuadas a los problemas del desarrollo, conjuntamente con los funcionarios, entidades y organismos públicos. Solamente se requiere darles las mayores oportunidades para que lo hagan.

PROPONGO empezar esta tarea esta misma noche, por el principio. Es decir, sentémonos alrededor de una mesa a hacer lo siguiente:

- 1.—Levantar un inventario inicial de las principales inquietudes de los sectores productivos privados del país;
- 2.—Definir con exactitud los principales problemas que impidan o dificulten el adecuado ritmo de desarrollo del país;
- 3.—Establecer un orden de prioridades para empezar a resolver inmediata o gradualmente esos problemas;
- 4.—Proponer las soluciones o sistemas que, a base del mayor consenso posible de opinión, se consideren mejor a usadas a las realidades del país, a la capacidad contributiva de todos los sectores y habitantes, y a las limitaciones propias de nuestras instituciones; y
- 5.—Presentar al Sr. Presidente Electo en el término de un mes, o sea para fines del próximo mes de marzo, un pliego que contenga las propuestas y

LA VERDAD ACERCA DE LA PANADERIA SCHMIDT

En días pasados se ha dicho que la United Fruit Company ha comprado la Panadería Schmidt y que con esto va a arruinar a los panaderos costarricenses.

Por respeto a la opinión pública la Panadería Schmidt Ltda. se permite aclarar la verdad de lo ocurrido.

La Panadería Schmidt ha aceptado la participación económica y técnica de la Compañía Numar S. A. para desarrollar un proyecto que la Panadería había preparado desde hace mucho tiempo. La administración sigue en manos de las mismas personas de siempre y así continuará.

Lo que la Panadería y Pastelería Schmidt se propone es iniciar la producción de algunos artículos, en especial en el campo de la pastelería, que hasta ahora nadie ha producido en Costa Rica. Estos nuevos artículos se destinarán al mercado nacional pero sobre todo al Mercado Común Centroamericano. Es indudable que con esta nueva actividad estaremos ayudando al desarrollo y progreso de Costa Rica.

Se ha insinuado también que queremos arruinar a los panaderos costarricenses. Esto es ridículo y completamente falso. Ni ahora ni en el pasado la Pastelería Schmidt ha sido un peligro de ruina para los panaderos costarricenses, en especial para los pequeños productores, por la sencilla razón de que la Panadería trabaja en un campo completamente diferente y produce artículos distintos de los que producen los pequeños panaderos. Por esto declaramos enfáticamente que ni ahora, ni en el pasado ni en el futuro la Panadería Schmidt competirá con los pequeños productores de pan ni podrá ser causa de su ruina.

Quienes conocen la industria panadera saben que la Panadería Schmidt NO ha sido una amenaza de ruina en los años pasados sino más bien una de las fuerzas progresistas en esta actividad, ya que con su experiencia y su trabajo ha beneficiado a todos los costarricenses.

Para terminar, estamos seguros que todos los costarricenses comprenderán la falsedad de las afirmaciones que nos han imputado: No vamos a arruinar a los panaderos costarricenses. Por el contrario, seguiremos pues, con nuestra calidad, nuestro trabajo de 20 años, y con el mismo deseo de servir mejor a nuestro público.

Panadería y Pastelería Schmidt, Ltda.



ACOGE

BONOS CONTRA LA MISERIA

—I—

Vamos a transcribir, a partir de esta columna de hoy, la exposición de don Enrique Odio, Presidente de ACOGE, en la Sesión-Cena con don José Figueres Ferrer, Presidente Electo de Costa Rica, sobre el "PLAN DE LUCHA CONTRA LA MISERIA Y LA DESOCUPACION".

—oOo—

"Iniciamos esta sesión presentando un respetuoso saludo de bienvenida al Sr. Presidente Electo, don José Figueres y su Sra. doña Karen de Figueres. A los Srs. Vice-Presidente, don Manuel Aguilar Bonilla y doña María Eugenia Ortiz de Aguilar Bonilla, a don Jorge Rossi y a doña Virginia Umaña de Rossi. A los señores que integrarán el futuro Gabinete. A los señores Presidentes y Representantes de las Cámaras y Asociaciones de Empresa Privada. A las distinguidas damas y caballeros que hoy nos honran con su asistencia".

—oOo—

"Convencidos de hacerle un buen servicio al país, hemos promovido esta magna concentración de empresarios y ciudadanos preocupados por los problemas nacionales, con don José Figueres, el Dr. Aguilar Bonilla y el Lic. Rossi Chavarrí".

—oOo—

"El año pasado ACOGE inició el diálogo con los tres principales candidatos a la Presidencia de la República. En estos mismos salones efectuamos una reunión con cada uno de ellos; entonces les prometimos que daríamos nuestra colaboración para la búsqueda de las mejores soluciones a los problemas del Gobierno. Por eso estamos hoy aquí promoviendo nuevamente el diálogo, el acercamiento y la comunicación, entre estos dos grandes sectores de nuestra nación".

—oOo—

"Tiene un hondo significado el hecho de estar aquí reunidos representantes de muy variados y diversos factores de la actividad privada, que es la productora de la riqueza y de la prosperidad en Costa Rica".

—oOo—

"Al referirnos a los diversos sectores, estamos incluyendo además de los ya claramente reconocidos, a los pequeños productores y a los representantes de las fuerzas laborales, aquí presentes".

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Comentarios municipales Patronato de la Infancia

A cargo de JOSE MARIA SALAS

—XII—

La Patria no es la tierra de los padres, sino la tierra de los hijos.

NIETZSCHE

HOY, le cedo este campo a mi compañero de ideales, Lic. RODRIGO CARAZO ODIÓ, uno de los pocos estadistas jóvenes que nos va quedando en esta parte del continente.— Dijo el Lic. Carazo en 1956, lo siguiente:

"Los datos estadísticos expresan que el crecimiento del Gran San José se opera, en cuanto a migración se refiere, a base de corrientes de personas que se desplazan hacia él desde las zonas rurales y desde los centros de población de las capitales de provincia situadas en la Meseta Central; simultáneamente, esos mismos datos nos ilustran que un fuerte porcentaje del crecimiento de población en los cantones suburbanos, se originan en un desplazamiento de población del centro del área metropolitana hacia ellos.

Clara es la ilustración que brindan los estudios acerca de la forma en que se opera el crecimiento del área metropolitana de San José; los suburbios, que por sus condiciones representan aparentemente las mejores zonas de vivienda cercana a la capital, constituyen el objetivo de las corrientes migratorias tanto de fuera como de dentro del área metropolitana. Ahora bien, qué relaciones pueden establecerse a FIN DE QUE TAN INQUIETA COMUNIDAD, pueda ser orientada en su desarrollo? Cómo pueden gobiernos municipales débiles PROPORCIONAR FACILIDADES COMUNALES A UNA POBLACION QUE RECLAMA SERVICIOS? No olvidemos que tales servicios de ben ofrecerse a la comunidad antes de que ésta tribute, para cubrir las erogaciones que su establecimiento exige.

El área metropolitana que con su constitución y crecimiento presenta un enigma para quienes se preocupan de su existencia, NO SE DETIENE EN SU DESARROLLO; la gran ciudad que empieza a crecer como ahora crece San José de Costa Rica, tiene innumerables problemas y da a sus habitantes continuas dificultades. Mientras las dificultades aumentan, la gran ciudad, no sólo no se detiene en su crecimiento sino que multiplica sus problemas.— CADA VEZ ES MAS LA INEFICACIA DE LOS GOBIERNOS MUNICIPALES; cada vez más difícil combatir la desorganización tanto administrativa como física. Conforme los problemas del AREA METROPOLITANA aumentan y se acentúan, algunos de sus habitantes consideran resuelto su problema individual, desplazándose hacia los suburbios; allí logran tranquilidad y mejores condiciones de vida, hasta que el desarrollo de la gran ciudad desordenado las más de las veces, los alcanza de nuevo, y así sucesivamente.

Esa tendencia hacia la descentralización es la que ha conducido a la constitución de las áreas metropolitanas, cada vez más extensas y, con ellas a un nuevo tipo de organización urbana; el área metropolitana, por su tamaño y sus complicaciones, exige una forma de GOBIERNO LOCAL que, sin restar autoridad a cada una de las poblaciones originales, que constituyeron la GRAN CIUDAD, permita la administración de la misma considerando su desarrollo de manera INTEGRAL Y ORGANICA.— Ese nuevo tipo de gobierno, cuya constitución y atribuciones todavía no se han delineado suficientemente, debe merecer la atención de aquellos que, preocupados por el crecimiento constante de las poblaciones, desean encontrar solución a sus problemas.

Ese Gobierno —se refiere al gobierno local— debe contar, para garantizar su eficiencia, con recursos suficientes; personal capacitado; filosofía propia e independencia económica, política y jurídica, es decir, AUTONOMIA".

De lo escrito por el Lic. Carazo Odio se desprende la urgente NECESIDAD en que estamos de transformar el AREA METROPOLITANA en un distrito administrativo, distinto a lo que es actualmente, desde el punto de vista municipal. Sobre esto a la ELECCION DEL CONCEJO DELIBERATIVO versará nuestro próximo comentario.

CORO DE LAS PROVINCIAS

Violento de armonía, en el tono de la resaca,
llega el coro de las siete provincias,
siete rostros adolescentes
en las siete ventanas
de las estrellas de la AUTONOMIA.
Cantan. Canta con ellas la niñez de la Patria,
que la primera leche de los labios destila,
baja de las estrellas el primer hijo rubio
que cose en los maizales el botón de la espiga;
en el aula republicana
danza el coro de las provincias.
Pero danzan sobre la yerba
azul de fantasía,
sobre el cielo de Miranda
horadado de mástiles mientras navega la escuadrilla.
La palabra guayanesa
no está en el coro de las siete niñas,
y ellas invierten el camino del cielo
y hacia el Oriente navegan como las siete cabrillas;
y allí ven el milagro de la tierra,
de un lado, el oro virgen de una franja amarilla,
hacia el Norte, del otro lado,
las pampas del Oriente, rojas de Reconquista,
y en la mitad un río azul,
y allí se ven copladas y en su centro se anidan,
y así fue como el río dio su franja de cielo
que preside la danza de las siete provincias.

(trozo de un poema de ANDRES ELOY BLANCO: Canto al Orinoco).—

Patronato de la Infancia comenta régimen jurídico familiar en Costa Rica

—VII—

El régimen jurídico costarricense que toca con la constitución, regulación y resolución de los vínculos familiares, responde a un espíritu normativo que ya está, en la mayor área de su eficacia, fuera de los recursos y del conocimiento sociológico de la época. Esto significa, sin duda alguna, que se impone una reforma sustancial, que llegue a objetivar una actitud más moderna y más de acuerdo con la realidad histórica.

Del siglo pasado, como fuente inmediata, deviene la forma rígida —muchas veces con un carácter arbitrario—, de la norma jurídica mencionada. Es bueno observar, al respecto, que no es sino después de la fundación del Patronato Nacional de la Infancia, en 1930, cuando se producen algunas reformas al sistema, de gran importancia, y que constituyen el primer paso que el legislador costarricense da —en muchos casos antes que en otros países culturalmente más avanzados—, en el sentido de medir las relaciones familiares con un criterio más humanista y más apegado al nuevo conocimiento sociológico y psicológico.

No obstante, pareciera ser que, en líneas generales, nuestra tradición jurídica no adolece sino de los defectos propios del retraimiento histórico, y nada tiene que ver su estancamiento con los modos y maneras de ser de regímenes o sistemas diferentes, culturalmente diversos, que, desde otros puntos de vista, pueden ser muy desarrollados, pero que no se conforman con nuestra idiosincrasia y con nuestros propios elementos culturales. En otras palabras: lo que se necesita en Costa Rica —de acuerdo con este modo de observar el problema—, es, simplemente, desarrollar más el sistema propio, que proviene de una tradición válida dentro de la cultura histórica nuestra, y no copiar otros, los cuales, por múltiples razones —de orden práctico y de fondo—, no encajan sin grave perjuicio para los mismos valores que pueden quererse cambiar o actualizar.

Cualquier innovación procesal, por ejemplo, para que no se salga de la tradición que pertenece a Costa Rica, debe ser eso: una innovación hecha sobre el fondo de un cuerpo jurídico que se conserva intacto en su mismo fondo, mientras trata de sobrevivir conforme con los imperativos de una nueva época.

La reforma al sistema jurídico costarricense relacionado con la familia, se impone, asimismo, por cuanto el país atraviesa por una etapa de desenvolvimiento social —de simple engrandecimiento cuantitativo en muchos casos—, que es indispensable controlar con legítima eficacia y con la primera manifestación del Estado que es la ley. Pero es bueno advertir que no debe tratarse de imponer determinadas ideologías económicas o políticas, sino de ajustar lo que se halla descompuesto por los nuevos hechos del crecimiento en la población y por otras circunstancias anexas a ésta.

En otras palabras: por un lado surge el factor histórico puro, que se relaciona con el natural avance del conocimiento humano —ciencia, tecnología, etc.— y por otro lado se presentan los hechos del crecimiento cuantitativo del país. El régimen familiar no puede quedarse atrás, frente a esos importantísimos sucesos reales, y debe modificarse —sin ánimo de destruirlo, de cambiarlo radicalmente o de trascenderlo con elementos extraños a él—, hasta el punto en que se acomode con la realidad costarricense de estos días.

No es posible, entonces, seguir tratando los problemas familiares, desde la función jurisdiccional, como se tratan los que surgen del intercambio o comercio de tierras o de mercaderías, con un criterio que iguala la actividad de los tribunales en todos esos campos, —cada día más diversos y más especiales en su propio modo de producirse y de ser.—

(—Continuará—)

Labor de la Junta Progresista de Vuelta de Jorco de Aserrí

Este corresponsal tuvo la oportunidad de asistir a la reunión que celebró la Junta Progresista de este pueblo el día 12 del mes en curso. Merecen reconocimiento y estímulo estas personas que se preocupan por el progreso de la localidad.

Está empeñada esta agrupación en lograr que se construya el salón de actos en la Escuela Alejandro Rodríguez Rodríguez de este centro.

Ya han logrado la adquisición de mucho material con dicho fin y esperan contar con la ayuda del gobierno central.

Entre los acuerdos tomados están:

a) Expresar público agradecimiento al señor Ingeniero Edgar Corrales Jefe del Departamento de mantenimiento del Ministerio de Transportes por el interés demostrado en beneficio de este pueblo. Ha suministrado maquinaria que está nivelando el terreno donde se construirá la nueva ermita.

b) Agradecen altamente el empeño puesto por la Municipalidad del Cantón que tiene destacado un tractor en este pueblo el cual está ejecutando obra muy valiosa consistente en una amplia explanación que conduce a la Plaza de Deportes y ampliación de la misma.

b 2) Amplias mejoras introducidas en la cañería de la localidad.

b 3) Mejoramiento en los caminos del Distrito.

c) Organizan la celebración de una velada artística en el teatro Lisseth local el próximo 19 de marzo con el objeto de recaudar fondos para la construcción del salón de actos de la Escuela.

ch) Felicitan al tractorista señor Kenneth Hidalgo y su ayudante señor Armando Fallas por el cariño, empeño y diligencia con que vienen laborando en los trabajos municipales que se llevan a cabo.

Corresponsal



con
FORD
17M
1970!

Una nueva idea en confort es la que ofrece el Ford Taunus 17M 1970.

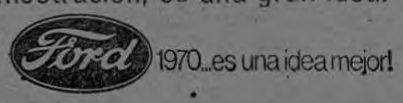
- Nuevos asientos anatómicos
- Nueva suspensión Mc Pherson con más agarre y suavidad
- Focos de mayor iluminación
- Ventilación FLOW-AWAY que siempre mantiene la temperatura agradable
- Forros de vinyl totalmente lavables
- Nuevo motor V-6 potente y económico
- Nuevos colores modernos para cada gusto

Ford Taunus 17M tiene un montón de nuevas ideas para usted en 1970...

Pida una demostración, es una gran idea.

Ahora... a 36 meses de plazo!
 Y mejor precio por canje!

ANGLOFORES LTDA.
 CALLE DEL PACIFICO
 TEL: 22-13-77 APO: 1708



1970...es una idea mejor!

Galera

Por JORGE ARGUEDAS

El Lic. Fernando Lara, Canciller de la República, expresa ayer, en declaraciones exclusivas para nuestro periódico, —refiriéndose a las agotadoras gestiones que se han venido realizando para llegar a un acuerdo entre Honduras y El Salvador—, que no podrá lograrse la paz sin el diálogo. Claro que el diálogo, como lo apunta el Canciller, es indispensable entre los hombres, que representan las naciones, para consolidar cualquier camino de concordia. Pero lo fundamental es el propósito de enmienda y entender que, en estos tiempos, las ambiciones individuales corren el riesgo de ser barridas por los intereses superiores de las grandes mayorías.

El problema de la pugna fratricida entre Honduras y El Salvador —q' pareciera no tener solución a corto plazo—, y que está arrastrando en sus lamentables resultados a todo el resto de los países centroamericanos, es un problema de vanidades políticas y de intereses económicos de clases privilegiadas. Ese chauvinismo mal entendido, que mueven a su manera los sectores cuyos intereses se ven afectados por el confrontamiento, está produciendo un cáncer de odios y pasiones desatadas que va a ser muy difícil, sino imposible, conjurar.

Allí está todo el germen del conflicto, que brotó desde hace mucho tiempo y se tornó en violencia y agresión hace pocos meses. Cuando los representantes de ambas naciones hagan un análisis introspectivo de la sinceridad de sus actuaciones en relación con la gravedad del problema que tienen entre manos y lo que puede llegar a afectar la estabilidad económica y social de sus respectivos pueblos y se decidan a dar el paso para lograr una paz digna y permanente, entonces consideramos que el diálogo ha entrado en el camino firme de las grandes realizaciones.

Nos complace la repercusión, comprensiva y sensata, que ha tenido en el sector empresarial del país, el llamamiento del señor Presidente Electo don José Figueres Ferrer, para iniciar una gran cruzada nacional contra el hambre, la miseria y la desocupación. Si cada cual, empresario, trabajador y también desocupado, pone un poquito de su parte, mediante la contribución económica, el esfuerzo y el interés de prepararse para ser útil a la sociedad en que convive, tenemos la seguridad de que la campaña será un éxito completo. Porque no es cuestión de q' alguna de las partes lo ponga todo y la otra reciba sin dar nada.

Temas del Momento

Procedimientos claros en relación de los contribuyentes y el Estado

Por carecer el país de un eficaz instrumento legal las relaciones entre los contribuyentes y el Estado se han desenvuelto desconociendo cada uno de los dos sectores las obligaciones que les corresponde, con evidente perjuicio para los contribuyentes y para el fisco.

Existen disposiciones legales que han tratado de colocar las relaciones de los contribuyentes y el Estado en buena situación, pero la verdad es que los problemas que a diario se producen son el mejor testimonio de que tales disposiciones han servido muy poco a los fines que las inspiraron.

El Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber, que supo captar la falta de entendimiento entre los contribuyentes y el Estado, se propuso una tarea que es, sin la menor duda, de la mayor importancia: estudiar las leyes vigentes para aprovechar lo mejor de ellas y concretar sus puntos de vista personales, así como los de la Comisión Nacional de Reorganización de la Hacienda Pública, en la que están representadas las fuerzas vivas del país, en un proyecto de Código de Normas y Procedimientos Tributarios que ayer le fue enviado a la Asamblea Legislativa.

En el proyecto se establecen procedimientos absolutamente claros para las relaciones futuras de los contribuyentes

y el Estado, fijándose normas para las consultas de los contribuyentes sobre los asuntos que les interesa, así como los términos en que tales consultas deben ser contestadas por las dependencias oficiales.

El Ministro Barahona Streber dice que la aprobación del Código Tributario es la mejor póliza de seguros contra el aumento injustificado de tributos, porque sus disposiciones tiendan a lograr una administración y recaudación eficiente de los que existen hoy día, a generalizar su pago y a eliminar la evasión tributaria, mediante el establecimiento de procedimientos de cobro expeditos y eficaces, y que por eso es de presumir que la aplicación del Código producirá cada año muchos millones de colones de ingresos fiscales adicionales, sin aumento en la carga tributaria y que dará estabilidad impositiva al país, lo que se traducirá en confianza pública y desarrollo económico mayores.

Si, como lo dice el Ministro Barahona Streber, se logra un mayor ingreso sin tener que recurrir a aumentar los impuestos, que ya pesan bastante sobre los contribuyentes, por medio de una administración y recaudación eficientes, el Código Tributario cumplirá una tarea de gran importancia en el desarrollo económico y social futuro de Costa Rica.

Glosas de los colaboradores

LA HUELGA BANANERA

Por Emanuel Carvajal Pérez

Los trabajadores de la zona bananera del Valle de La Estrella se han lanzado a una huelga ilícita. En un noticiario radial de esta ciudad, comparecieron el jueves 12 del mes en curso, un grupo de obreros bananeros dirigentes en la referida zona; estos señores fueron asediados por el locutor radial con preguntas que ellos, no tuvieron la habilidad de contestar concreta y satisfactoriamente; el compareciente que aparentemente fungía líder del grupo, a una de las preguntas relacionadas al origen de la huelga, dijo: "uno de los motivos de esta huelga fue la falta de cumplimiento de la Compañía a compromisos adquiridos en el mes de mayo de 1969". No intentamos parcializarnos en este conflicto laboral, pero sí buscamos el lado justo de cualesquiera de los contendientes. Debemos empezar por considerar que la huelga está fuera de Ley, según una disposición judicial. Si es así, por qué los trabajadores del banano insisten en continuar con provocaciones al orden, en la zona afectada? Les queda el camino legal para parlamentar las diferencias entre ambas partes, por qué no se cogen a ese precepto?

Las pérdidas de la fruta ya sufridas, ascienden a millones de dólares; con estos resultados negativos la economía nacional se deteriora lastimosamente ya que el fisco deja de percibir el 30% del banano exportable. El Presidente Electo apeló a los huelguistas para invitarlos a abandonar esa actitud imprudente y perjudicial para todos; estuvo don Pepe acertado en decir a estos señores que tuvieran presente que en ninguna otra empresa establecida en Costa Rica, ellos percibirían los salarios que en la Bananera devengan.

Este es el prólogo de un drama que se desarrolla en el Valle de La Estrella, con prolongación. No se trata de que los huelguistas necesitan un aumento de centavos por hora; como apuntamos antes, estos Srs. perciben los más altos salarios que se pagan en Costa Rica. Son otros los propósitos de los líderes, quienes dan la impresión de estar empeñados en

traer el caos a esa zona para debilitar la economía nacional. No hace mucho tiempo otros intentos similares al método empleado en la huelga de La Estrella se aplicaron en la zona de Golfito, en donde los provocadores profesionales obtuvieron un rotundo fracaso.

Por lo anterior deducimos q' estas empresas grandes parecen estar a merced de las imposiciones metódicas de los que tienen la misión de sembrar el descontento, la amenaza y la coacción en el seno de las masas trabajadoras. Estos líderes conocen bien que sus intentos de alteración de orden con miras subversivas no tienen ambiente en donde existe bienestar social y auge económico; por estos motivos, por las excelentes condiciones en que trabajan los hombres del banano en Golfito, fracasaron las actividades extremistas y están abocadas a lamis ma suerte las del Valle de La Estrella. Si con las rectificaciones a nuestro sistema de vida que se han anunciado llegamos a tener un pueblo satisfecho, bien nutrido y educado, con trabajadores bien remunerados, tendrá que irse el comunismo criollo a Cuba o Moscú.

Consideramos que si la huelga en cuestión ha sido declarada ilegal por el Gobierno, deben agotarse todos los medios posibles para erradicar esa situación incierta y peligrosa que es interpretada como una actividad de carácter subversivo. La autoridad del Gobierno debe imponerse y debe ser respetada íntegramente. Una debilidad manifestada en estos momentos, de los legítimos derechos que nuestras leyes otorgan al ciudadano, sería fatal y crearía un mal precedente para la preservación de nuestros mandatos constitucionales.

La práctica de huelgas es lo más conocido en las actividades comunistas. Es un sistema muy trillado pero sus dirigentes estiman que todavía les da muy buenos resultados. Quizá los ejemplos ofrecidos por los procesos revolucionarios de Cuba y de la República Dominicana, en la primera con resultados positivos para la Dictadura, y en la segunda, con logros negativos en favor de la democracia, sean de un efecto muy perturbador para las actividades que el Comunismo planifica en nuestra bella tierra.

Ojos sobre el Mundo

TORTURAS EN EL BRASIL EN ADELANTE LAS AUTORIDADES DEBERAN CONTAR CON EL VATICANO": DECRETÓ MONSEÑOR CAMARA

ROMA, Febrero. Encuentro particularmente largo, amable y patético entre Paulo VI y Arzobispo de Recife. Diálogo toma su significación cuando piensa en el papel heroico que juega el indómito Prelado en el país.

Odiado por los unos (principalmente por el Gobierno), venerado por los otros, es uno de los hombres que expresan con admirable valor y serenidad la condena sin apelación de la zona de Estado en el Brasil. Zona que adquiere formas bárbaras y sangrientas; asesinato físico y moral, torturas, privación de sacrificios humanos...

Esta ola de persecuciones ejerce contra todos aquellos que el Gobierno sospecha de "intenciones subversivas". Se desencadena contra un número creciente de afiliados sindicalistas, estudiantes, profesores, sacerdotes religiosos de ambos sexos, miembros de la juventud católica. Algunas de estas víctimas designadas son atropelladas por acciones pertenecientes a organizaciones teóricamente clandestinas. Otros son sometidos oficialmente a tratamientos más inhumanos, mo lo prueban los numerosos testimonios llegados al Vaticano desde las cámaras de tortura de las prisiones de Estado.

Monseñor Helder Camara, arzobispo en una de las regiones más desheredadas del inmenso país, es víctima también de las vejaciones oficiales y de las amenazas de las asociaciones secretas. Su residencia está embastada periódicamente de inscripciones injuriosas; unos coches patrullan por la noche sus muros y paredes; pulverizan los cristales de las ventanas; telefonistas anónimos anuncian al prelado el nombre de sus colaboradores designados para ser suprimidos.

Así, en mayo de 1969, un sacerdote de su diócesis, el P. Antonio Pereira Neto, de 28 años caía bajo las balas de los carabines. Un mes antes, otro joven, Cândido Pinto, presidente del Unión de Estudiantes de Pernambuco, fue objeto de un atentado. Desde entonces, la víctima sufre de una parálisis completa en la parte inferior del cuerpo, incluyendo los intestinos y la jiga.

En cuanto a las torturas efectuadas en las prisiones, no faltan los relatos espeluznantes, los muy pocos que logran escapar de ese infierno. Un sacerdote, José Talpe, refiere: Uno de mis amigos, profesor de la Universidad, fue colgado desnudo cabeza abajo, siendo golpeado bastonazos durante horas, estrizándole además, los lugares más sensibles del cuerpo.

"Una joven (que le era desconocida) fue obligada a asistir a un espectáculo. Otro prisionero "interrogado" mientras que su esposa era violada en su presencia por un verdugo. (Ni los habían llegado a tales degradaciones bestiales). "Uno de los buenos amigos, capellán de los estudiantes en Recife, colaborador mediato de Monseñor Camara, fue, en primer lugar deshonrado y terriblemente mutilado para ser ultimado poco después y ahogado en la vía pública".

Estos testimonios fueron recogidos por el "Comité Internacional de Sostén" en cuyo seno gozan personalidades como Pastor Charles Westphal, el suizo Riquet, el exministro francés Daniel Mayer, Mr. Pié Henri Simon, de distintas ideologías políticas y religiosas.

ADECUADO A INTERES DE CAFETALEROS UN DECRETO

El Presidente de la República y el Ministro de Industria y Comercio reformaron a petición de la Oficina del Café, un decreto ejecutivo, con miras a favorecer los intereses de los cafetaleros.

El Decreto Ejecutivo que reforma la ley en beneficio de los cafetaleros que fue publicado en el Diario Oficial, es el siguiente:

El Presidente de la República y el Ministro de Industria y Comercio.

En uso de la facultad que les confiere el artículo 140, inciso 18) de la Constitución Política y de acuerdo con las disposiciones de la ley N° 2762 de 21 de junio de 1961, modificada por la ley N° 2798 de 19 de agosto de 1961 y por ley N° 2865 de 20 de noviembre de 1961, y, de común acuerdo con la Junta Directiva de la Oficina del Café:

Decretan:

Artículo único Modifícase el artículo 100 del Reglamento de la Oficina del Café y de la Ley sobre el Régimen de Relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café, sea el Decreto Ejecutivo N° 69 de 12 de diciembre de 1964, para que se lea en la siguiente forma:

"Artículo 100—Los contratos de compra venta de café para la exportación con fines

de financiación, se inscribirán por orden de presentación y con numeración seguida abierta para cada cosecha y se entenderá que no afectan el control de cuotas, ni la liquidación final de la cosecha. Los datos contenidos en dichos contratos serán estrictamente confidenciales.

La inscripción de estos contratos se abrirá el primero de abril inmediato anterior al respectivo año cafetalero y se cerrará el treinta de junio del año siguiente. Para su ejecución estos contratos deben ser sustituidos por contratos de compra venta de café para la exportación.

El precio consignado en los contratos de compra venta de café para la exportación con fines de financiación o en defecto de éste el de los contratos de compra venta de café para la exportación que lo sustituyen, se registrará por las disposiciones que sobre precios estipula el Capítulo III del Título Tercero de este Reglamento".

Dado en la Casa Presidencial.— San José, a las once días del mes de febrero de mil novecientos setenta.

J. J. Trejos Fernández
El Ministro de Industria y Comercio
Ernesto Lara Bustamante

Ministro de Educación Pública hace sincero reconocimiento

Resaltando la eficiente labor que ha venido cumpliendo la Oficina de Personal, el Ministro de Educación, Lic. Víctor Brenes, envió al Jefe de ese departamento la siguiente carta:

Señor don Carlos Rechnitzer González Director Departamento de Personal

Desde mi llegada en octubre del pasado año de 1969 al Ministerio de Educación Pública ninguna dependencia del mismo ha sido por mi parte objeto de tantos y de tan continuados cuidados y esfuerzo; como la OFICINA DE PERSONAL a su digno cargo, y esto por cuanto la considero como la estructura más delicada de todo el Ministerio en la medida en que de su buen funcionamiento depende el acertado trámite de todos los nombramientos del personal docente y administrativo de educación en el país, así como el puntual y exacto pago a estos funcionarios, particularmente maestros y profesores.

A todos consta que ni me he perdonado esfuerzo ni negado sacrificio alguno por poner al día —cosa en gran parte lograda con "la Batalla del Aguinaldo"— el pago a los maestros, como lo han reconocido gustosamente las asociaciones de educadores. En esta lucha, justo es reconocer, como

lo hago público y oficialmente, la magnífica buena voluntad y colaboración sincera e innumerables sacrificios hechos por usted y por todos los servidores —sin excepción alguna— de esta OFICINA DE PERSONAL en el camino ascendente de la solución de estos problemas. Desde un principio brindé, con éxito, por crear un vínculo de común responsabilidad moral entre las tres entidades de que depende el mecanismo del acertado pago a los maestros, a saber, Oficina de Personal, Servicio Civil y Oficina Técnica Mecanizada e insistí, como lo sigo haciendo, en la necesidad de contemplar este problema como en realidad es: a saber, un asunto de hondo contenido humano y no puramente administrativo y mecánico, pues hacer P-21 bien hechas y eficientemente tramitadas significa una serie de realidades humanas que nosotros, en nuestro caso, nunca permitiríamos que nadie nos tocara, la mensualidad para la casita; el arroz y los frijoles de todo un mes; los centavos para la botica, los cinco para el recibo de la luz, la ropita de los niños, incluido el "matinee" de los domingos, y en fin, la base económica que constituye el decoroso marco social de todos nuestros queridos maestros y profesores que, diseminados por el territorio nacional, par-

ticularmente en áreas rurales, son las tantas veces deshonrados y abnegados héroes y soldados de nuestra democracia y desarrollo, y gracias a los cuales Costa Rica es lo que es. Mucho hemos logrado pero mucho queda aún por alcanzar. En esta vida no hay problemas insolubles cuando un puñado de hombres se propone resolverlos. Debemos aceptar con valor y orgullo el reto que los problemas aún pendientes de la Oficina de Personal nos plantea y empeñar nuestro honor en resolverlos. Debe continuar sin cesar la marcha ascendente que, durante esta administración, ha caracterizado esta oficina. Debe llegar el momento, en estos meses o en la próxima administración en que gracias a las firmes bases que dejamos, Personal funcione como un instrumento de precisión, verdadero orgullo de toda la administración pública. En este sentido la venida del experto de la UNESCO Dr. Joaquín Tena, resultado de las gestiones del Lic. Guillermo Malavassi V., constituye pieza de oro en este empeño. Se ha dicho que nada grande se hace sin una gran pasión. Que la nuestra continúe siendo proteger el derecho inviolable, sagrado e incuestionable que tiene el maestro a su pago en forma puntual y exacta, son los mejores votos con los que me suscribo de Ud., con el testimonio de mi alta estima y consideración.

Victor Brenes

LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Recuerda a sus estimables asociados

que mañana miércoles 18 de febrero, a las 11:45 de la mañana, en el

COSTA RICA TENNIS CLUB

se realizará el primer almuerzo mensual del presente año, al cual asistirá como invitado especial,

DON JOSE FIGUERES FERRER,

Presidente Electo de la República,

quien se referirá a la participación que dará en su Gobierno al sector empresarial.

San José, 17 de Febrero de 1970.

Cabos sueltos

Por Kanapay

La inconformidad humana se manifiesta aún en los pequeños fenómenos de la naturaleza. Hace apenas unos días, que todos titirítábamos y nos quejábamos del intenso frío. Rebuscábamos cualquier vieja cobija, y hubo hasta quienes durmieron con bolsas de agua caliente. Hoy es al revés; empieza el verdadero calor del verano tropical, y ya nos olvidamos de lo mal que hablamos del frío pidiendo calorcito, y hablando mal de este año-riendo a aquel. ¡Oh inconformidad humana! Si hace frío malo, si calor también. Si tenemos un diez queremos veinte. Si una cacharpita, un último modelo. Es como el caso del matrimonio que tenía seis hijas, y estaban rogando por el varón. La señora, buena madre y muy católica, le ofreció a un santo muy milagroso, ponerle al hijo su nombre con tal de que fuera varón. El santo muy buena persona por cierto, al ver los deseos maternales de la petente, la complació plenamente, y en vez de un niño, la señora tuvo quintúples. En este caso particular la inconformidad no fue de la señora, lo fue del santo, que como se llamaba Manuel Joaquín Juan Carlos Isidro, no quiso desperdiciar ninguno de sus cinco nombres.

Con muy buen tino, mi compañero de Galera Jorge Arguedas enfoca el tremendo problema hospitalario nacional, y cuenta de cómo hay veces, y muy frecuentes en que el Hospital San Juan de Dios se encuentra con tal "cachimbal" de pacientes, que es necesario acomodar dos enfermos en una cama. Vale la pena comprobar el origen de cada uno de esos pacientes, en particular su domicilio, y se verá la amarga realidad de que hay unos de Heredia, de Cartago, de San Ramón, de Alajuela, de Limón en fin de todas partes donde hay hospitales que bien pueden atenderlos. Una vez más se comprueba aquello de que nos gusta más lo foráneo que lo propio. Favor no mal interpretar que me refiero únicamente a los enfermos que teniendo centros hospitalarios en su ciudad o provincia, se vienen para San José.

Don Andrés Borrásé, nuestro Director va a tener que bañarse con agua bendita, o hacerse toques con las siete yerbas. Ahora resulta que hay una nueva demanda en contra de LA PRENSA LIBRE, a la que acompaña, en esta oportunidad, el colega "La Nación".

A como van las cosas, en eso de las acusaciones, y si no se reforma esa arcaica ley, vamos a tener que hacer un periódico sin editoriales, noticias, ni comentarios. Imprimir solamente anuncios y con tal ciudad que no se nos vaya ni una coma ni un punto más. Esta nueva acusación producto posiblemente de esta nueva moda que está en pleno furor y que consiste en acusaciones contra los periódicos, bien pudo esperarse un poquito más. Hacerle alguna promocioncita discreta, que a lo mejor encuentra otros diez clientes y claro está es más barato por docena. Mientras tanto don Andrés se hace los saumerios, no queda más que aquello de que "con paciencia y un garabato hasta las verdes se apean".

Ningún marciano votó!

Mi querido compañero de a la par, el ágil y leído don Figón, ha llegado muy bien a conclusión, que solo los ticos podemos votar.

Si escribir se comenta que es buen arte y él lo hace con gran satisfacción: no hay nada malo y sobra razón al decir que no votó nadie de Marte.

Que se llame Javier o Federico... quien votó en elecciones fue muy tico.

Por eso Figón de página mi hermano, no te asuste decir a todo cuello que en Tiquicia votó Vargas o Argüello, y no lo ha hecho jamás ningún marciano.

Kanapay

El guanacaste del Parque Central

Arbol dotado de personería en este arcádico lugar querido, por esa pampa que retiene al día y, por la que brindaste sombra y nido.

Mientras tu intacta plenitud vivía el parque musical llenó tu oído de conciertos, de quejas y alegría. Pero llegada tu vejez, derruido:

en tu paraje un arbolito sube —congénere que mira hacia la nube entre ondulantes rachas y aleyuya.

¡Así crezca despacio —y no seguro— soñaré con su arribo a lo futuro como un emblema de mi pampa... y tuya!

Ramón Letiva

"Cosillas"

Por "FISGON"

Y Marianito Figueres Olsen inició con su primera contribución en efectivo, la cruzada contra la miseria... esta madrugada... en el Costa Rica Tennis Club...

Don P. P. anunció que él daría su primera contribución... el niño se puso de pie, se dirigió hacia su padre y le entregó un chanchito de barro... gorrito...

Don P.P. lo tomó en sus manos y lo quebró contra la mesa... el golpe sonó como un garroteazo de guayabo...

Y por estas... que algunos q' estaban distraídos... o quizá muy ocupados con los sencillos platos... se asustaron al oír el golpe...

Suponemos que... de veras... más de uno se imaginaria que el hombre empezó a volar garrotazos... contra la miseria...

¡Hombre, qué metida de escarpines... si la columna de hoy era para contestarle a don Marciano... pero vamos a ocupar estos campos en hablar de don P.P.

Sí... porque si dejamos las "cosillas" de anoche y esta madrugada para mañana, las serviríamos añejas...

Mejor don Marciano que espere... que mañana habrá bastantes campos aquí para darle su respuesta...

Y seguimos con don P.P... que llegó una hora y cincuenta minutos atrasado... los confisgados de la Cámara de Agricultura no lo soltaban...

Al entrar don P.P. al Costa Rica Tennis Club y ver aquel montón de gente, exclamó... veo que han llegado más de cuatro personas...

Y cuando le preguntamos a José María Figueres Olsen... hijo mayor de don P.P. si su padre hará un buen gobierno...

Contestó prontamente... ¡claro!... ¡ya todos saben lo guayacán que es don P.P.!

Y había allí ciertos sectores que no tenían representación... no nos referimos a la Unificación Nacional... que si tenía...

Claro... allí estaba el Secretario de don Memo Villalobos Arce... el señor Hernández participó activamente... hasta aplaudió a don P.P...

Y don Jorge Rossi... nos dijo que nos dejáramos de bolas... que nada de que va a ocupar el Ministerio de Hacienda...

Pero a nosotros nos suena q' la fórmula está en pie... don Jorge unos meses... y luego don P.P. llamaría a don Oscar Barahona para que continúe allí...

Y nos suena porque don P.P. lanzó al aire anoche una clase de piropos para don Oscar... q' nos dan ganas de dar la noticia ya... de su nombramiento...

Hasta dijo don P.P. que está muy agradecido con don Oscar Barahona por la organización que ha llevado a cabo en Hacienda...

Y hay muchas "cosillas" más de la reunión de ACOGE... pero ya no hay campos... mañana nos referiremos a don Marciano...

TERTULIA TICA

Doña Rosa y doña Julia comentan sobre el alto costo de la vida y

ROSA Pues yo no sé de dónde sacan unos numeritos que publican en los periódicos q' hablan del crecimiento del auge económico, si no alcanza el sueldo del marido y lo q' uno gana, ni siquiera para el diario de la semana...

JULIA Pues tenés razón. A mí me pasa lo mismo, ya no se puede vivir.

ROSA Pero yo creo que el alto costo de la vida lo originan los comerciantes inescrupulosos y las autoridades que no cumplen con los infractores.

JULIA Pues ahora que tocás ese tema, te diré que a la vista está lo que acaba de ocurrir con la cuestión de la sal.

ROSA ¿Lo de la escasez de sal?

JULIA Pues claro, ya te has dado cuenta que ya no hay escasez, en cualquier parte conseguís sal pero...

ROSA Sí, a cincuenta céntimos en las pulperías y a cuarenta en los supermercados.

JULIA Ahí está el detalle. Todo parece indicar que la tal crisis y la escasez de sal fue para aprovecharse de la oportunidad y aumentar el precio a un producto indispensable, como es la sal.

ROSA Así es la cosa. Y me parece estar leyendo las noticias que publicaron los diarios en las que se informó que el Ministro de Industria y Comercio actuaría con mano dura, contra los comerciantes que estuvieran enbodegando sal.

JULIA También se dijo que el Ministro recomendaba no pagar la sal a más de a peseta la libra, porque habían descubierto una maniobra de los comerciantes, para encarecer el producto.

ROSA Claro, a la vista ha saltado. Ahora hay sal en abundancia, pero el precio que reinó en la crisis, se ha quedado, o sea, nos aumentaron, quince y veinticinco céntimos.

JULIA O sea, a la fuerza aumentaron un producto básico y las autoridades, como si nada.

ROSA ¿Autoriza el Ministro de Industria y Comercio el precio que están cobrando por la sal? Tiene la palabra el Ministro Lara Bustamante.

Colaboró: Ama de casa.

"TERTULIANO"

Entreactos

Una cruzada nacional

Por Orlando Núñez Pérez

La magna reunión efectuada en los salones del Club de Tennis de Costa Rica, bajo los auspicios de la Asociación Costarricense de Gerentes, tuvo la virtud de dar fisonomía definida, en la mente del público asistente, al que el Presdente Electo José Figueres considera como programa de "guerra contra la miseria extrema".

Las distintas intervenciones; ante los micrófonos en la mesa presidencial del banquete, dejaron bien en claro que todos los dirigentes allí reunidos, han comprendido las proyecciones y objetivos de la cruzada que se inicia, y que es de tanta importancia, urgencia y necesidad que están dispuestos a formar parte de esa lucha inmediata.

Sería hermoso el remate triunfador de esta idea humana y ¿por qué no? netamente cristiana. Costa Rica ha dado hace unos días el ejemplo inolvidable de su democracia en función; ahora puede ofrecer al mundo el caso singular de un país que, en medio de este siglo de violencias, de deshumanización y materialismo, es capaz de mirar hacia el que vive en condiciones de miseria extrema, tenderle la mano, ayudarlo a salir del fatal círculo de la miseria —tan cruel como los círculos del Infierno del Dante— y ponerlo en el camino de su recuperación económica, social y moral.

Un país que no se arredra ante los retos políticos y los escarceos ideológicos, con los que coquetea el mundo, y perfecciona la democracia, está dotado suficientemente como para erradicar males de su suelo, que en otros son verdadero azote y causa de desajustes. Y a eso se disponen los costarricenses; a conquistar la meta prodigiosa de una sociedad sin miseria... ¿Cómo? Primero atacando, con una verdadera cruzada nacional, los bolsones de miseria existentes en el campo y en los "anillos de tugurios" capitalinos. Y al mismo tiempo, lograr el segundo objetivo, trabajando en un plan de desarrollo económico a largo plazo, que haga constante esa erradicación. Para esto los costarricenses realizarán una cruzada nacional. Porque estas metas ambiciosas y singulares no se logran sin el respaldo masivo de los pueblos. Sin la galvanización popular tras una idea. Sin conmover a todos los hogares. Sin vincular a todos los sectores. Sin que pongan manos en la obra todos los hombres y mujeres. Los de mano ruda y fuerte que labran la tierra, y las manos finas de la mujer que es reliquia del hogar. Los jóvenes, los viejos, los niños todos vamos a participar en la cruzada. Los costarricenses y los que sin serlo vivimos en esta tierra maravillosa. De la alcancía entregada por el niño Marianito Figueres a su padre, para comenzar la cruzada, saldrá el impulso prodigioso que dará remate al empeño. Porque allí bien lo vimos: tras el pequeño manantial de monedas que brotó de la alcancía rota, vino la correntada generosa de donaciones que sumaron muchos miles. Y cuando el pueblo se pone a caminar... no hay distancia que lo desvíe de su empeño!

Muelle provisional en Limón podrían terminar en 7 meses

El Director General de Obras Portuarias, ingeniero León Venegas, dijo para LA PRENSA LIBRE que el Ministerio de Transportes ha calculado que el Muelle Provisional de Limón, que construye la empresa mexicana Protexa, podría quedar construido para setiembre u octubre del presente año.

Indicó que ese es el cálculo hecho por el Ministerio, ya que se está en espera del pronóstico de la empresa constructora.

Informó el Ing. León Venegas que el Ministerio de Transportes comunicó ya a Protexa que desde el 1º de febrero está vigente el cobro de una multa de (400 a 500 dólares diarios) por no haber entregado la obra terminada el día 31 de enero, tal y como lo señalaba el contrato.

De atrasarse la terminación de la obra hasta setiembre u octubre, tal y como calcula el M. T., la firma constructora tendría que pagar de multas unos 100 mil dólares. No obstante la empresa constructora podría solicitar una extensión del plazo (31 de enero de 1970), alegando motivos de fuerza mayor. Tal solicitud no la han planteado y de llegar a ser presentada el M. T. determinaría si la pasada emergencia en Limón incluyó en los atrasos, lo que podría bajar el monto de la multa a pagar.

Comentó el Director de Obras portuarias que el Ministro de Transportes, Ing. José F. Rodríguez Calvo, en su viaje a México se entrevistó con personeros del Gobierno de ese país, de la banca y de la Compañía Constructora, logrando promesas formales de apresurar la construcción del muelle.

Fue así como se hicieron cambios en la administración de la obra, han enviado más equipo y llegó al país el Superintendente de Protexa, Arq. Armando Robles, a quien se le informó de las deficiencias que encontraba el M. T. en la construcción de la obra.

El ingeniero León Venegas indicó que se lograron también promesas formales del Arq. Robles, de corregir tales deficiencias con el propósito de acelerar el avance del proyecto.

La firma constructora del muelle provisional está realizando la colocación de pilotes, sobre los cuales irá la estructura del muelle. Cuando se logren colocar los dos primeros grupos, se instalarán las vigas del piso, lográndose así

más facilidad para trabajar.

El Director de Obras Portuarias señaló que se tiene confianza que una vez se coloquen las primeras vigas, lo demás se podrá hacer con menos dificultades. Se cuenta con algunos elementos prefabrica-

dos, aunque esta prefabricación fue suspendida por la falta de los agregados necesarios, imposibles de obtener del río Banano, por encontrarse en interrumpida la vía.

Se están haciendo gestiones para que dichos agregados no

falten, para lo cual se espera contar con tres quebraderos.

Para terminar nuestra entrevista, el Director de Obras Portuarias informó que la firma Protexa está realizando una revisión del programa original, para hacer una estimación de cuándo podrán terminar la construcción de la obra.



Notas sancarleñas

De lo anterior, hay que tomar muy en cuenta el largo tiempo que esa región ha permanecido en un estado casi ignorado, debido precisamente a la falta de comunicaciones con el resto del país, que les impidió siempre sacar sus productos a los mercados nacionales. La carretera además de impulsar la producción nacional, redundará en los mejores precios a esos nobles luchadores del agro en aquellas apartadas poblaciones.

—000—

Si en Costa Rica se piensa decididamente en buscar la forma de enlazar a todas las regiones que geográficamente están desunidas y que por la abrupta montaña o de otros obstáculos que imposibilitan su conexión directa con la meseta central, ciertamente, otra sería la situación económica del país, pues sin duda, esos lugares ahora aislados, por su condición de suelos, su producción, resultan ser factores fundamentales para la economía nacional.

Corresponsal

**Si un empleado suyo
sufre un accidente...
quién pagará las
indemnizaciones
de ley?**

**EL SEGURO
DE RIESGOS
PROFESIONALES!**

Porque este seguro asume la obligación legal que significa un accidente de trabajo, cubriendo los costos de pago de medio salario, mientras dura la incapacidad del trabajador y brindando también las atenciones médicas necesarias hasta su completa rehabilitación y, en caso de incapacidad permanente, las rentas correspondientes.

Protéjase usted, protegiendo a sus empleados con un Seguro de Riesgos Profesionales.

**Instituto
Nacional
de Seguros**



PUB. GARNIER

La vía a Limón se haría en 3 etapas

Atrasado arreglo a la huelga

La construcción de la carretera de primer orden a Limón se haría en tres etapas, cada una de unos veinte kilómetros, dijo el Ministro de Transportes, Ingeniero José Joaquín Rodríguez Calvo a LA PRENSA LIBRE, al anunciar que es muy probable que en la primera quincena del mes próximo viaje a Washington a negociar las condiciones del préstamo para financiar la construcción de tan importante obra.

Agregó el titular del M. T. que la misión del Banco Mundial que estuvo en el país se puso al día en cuanto a este proyecto, y evaluó el camino rústico.

Entre otras cosas comentó el Ing. Rodríguez que la construcción del camino rústico rebaja el costo de la carretera de primer orden en cerca de medio millón de dólares; así como un cambio en el proyecto de la carretera de entrada a Limón también rebaja el costo de la obra en otro medio millón de dólares.

Señaló el Ministro Rodríguez Calvo que lo invertido en la construcción del camino rústico se recuperará de esta manera, así como a la hora de licitar la construcción de la carretera el camino rústico permitirá que el costo de cada etapa sea menor, en comparación con la estimación hecha cuando no había camino a Limón.

Por otro lado dijo don José Joaquín que en Washington se está gestionando que el camino rústico se tome como aporte del Gobierno de Costa Rica.

La construcción de este camino fue una reacción ante la posición del Banco Mundial y la forma de lograr una salida, un respiradero para Limón. No esperábamos con ello darle una solución integral al problema; pero esto nos permitió de repente otra actitud del Banco Mundial, el cual está en vías de conceder el préstamo para financiar la construcción de la carretera de primer orden.

Comentó el Ministro Rodríguez Calvo que la inversión en la construcción de una carretera de primer orden si se justifica, de acuerdo con un estudio comparativo hecho por la Oficina de Planificación. Señaló que dicho informe deja ver que en un plazo determinado esa construcción sería beneficiosa para la economía del país.

La construcción de la carretera de primer orden se haría mediante las tres etapas siguientes: Siquirres-28 Millas; 23 Millas-Zent; Zent-Limón.

Cada tramo tiene aproximadamente 20 kilómetros.

El préstamo del Banco Mundial para financiar la construcción de la vía, que es muy probable se mantenga cerca de los 100 millones de colones comprende también la adquisición de los puentes sobre los ríos Chirripó, Pacuare y Barbilla, que son los más grandes que pasaría dicha carretera, dijo para terminar el Ministro Rodríguez Calvo.

El mal tiempo que viene azotando desde hace varios días todo el litoral atlántico del país, constituyó hoy un serio atraso para la solución a la huelga en 21 fincas de la Standard Fruit Company en el Valle de La Estrella.

Se consideraba que la llegada del Ministro de Trabajo, Lic. José Francisco Chaverri, al Valle de La Estrella, era la virtual solución a la huelga que se inició el martes de la pasada semana, en vista de que el Lic. Chaverri llevaba consigo una fórmula conciliatoria que se presumía, iba a ser aceptada por los trabajadores, quienes de inmediato reanudarían sus labores.

El Ministro de Trabajo, tal y como lo prometió ayer, viajó esta mañana a Limón con el propósito de visitar el Valle de La Estrella, donde se reuniría con los trabajadores para solucionar el conflicto.

Sin embargo, el viaje del Ministro se vio atrasado por el mal tiempo y no fue sino hasta las diez de la mañana que pudo dirigirse hasta La Fortuna, en el Valle de La Estrella donde era ansiosamente esperado, pero en un motocar que le facilitó la Standard Fruit Company.

A causa de los tropiezos ambientales, el Ministro se dispuso a llegar a La Fortuna en La Estrella, a las doce del día para iniciar allí de inmediato las conversaciones con los trabajadores y darle aprobación a la fórmula conciliatoria que fue aprobada ayer por una delegación de representantes de los huelguistas que visitaron el Ministerio de Trabajo.

Tal y como LA PRENSA LIBRE lo había adelantado, entre los trabajadores, la empresa y el Ministerio de Trabajo hay un ambiente propicio para concluir con la costosa huelga temprana de Limón.

Puntos de conciliación.

Tal y como lo había adelantado LA PRENSA LIBRE, ayer, a las cinco de la tarde se celebró una segunda reunión — en horas de la mañana se había efectuado otra — entre el Ministro de Trabajo, Lic. José Francisco Chaverri, y los representantes de los trabajado-

res de la Standard en huelga.

En dicha reunión se acordaron los puntos de conciliación, entre el Ministerio de Trabajo y los huelguistas, y el Ministro de Trabajo quedó en viajar hoy a La Fortuna, en el valle de La Estrella, para reunirse de nuevo con los trabajadores y firmar allí los puntos para llegar a un acuerdo definitivo que pondría fin a la huelga.

El Ministro de Trabajo viajó a primera hora de la mañana de hoy a Limón y lo mismo hicieron los trabajadores que se reunieron con él, por dos veces consecutivas, ayer.

El acuerdo a que se llegó ayer en el Ministerio de Trabajo, contiene doce puntos fundamentales, cuya introducción dice:

“Con el propósito de que se restablezca la normalidad en las relaciones que han sufrido quebranto en el valle de La Estrella, provincia de Limón, entre los trabajadores de la Standard Fruit Company y esta empresa, el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social se compromete a lo siguiente:”

El primer punto se refiere a las gestiones ante la Procuraduría General de la República para que este organismo apoye las solicitudes de excomulgación que presentaron a los tribunales en favor de los dirigentes sindicales que han sido detenidos. Se pide además otras garantías para los trabajadores en cuanto a las citaciones de los tribunales, nuevas acusaciones o denuncias.

El segundo punto es el de gestionar ante la Standard para que no se efectúen despidos en un plazo de tres meses, excepto por causa legal debidamente comprobada, quedando a salvo los despidos contra los trabajadores que estén procesados, a la presente fecha y con motivo del presente conflicto.

El punto tercero es el de que el Ministerio de Trabajo gestionará ante la empresa que no deshucie de las viviendas que ocupen, propiedad de la compañía y antes de un mes, a los trabajadores despedidos.

El cuarto establece que la empresa debe cancelar las diferencias no pagadas sobre salarios devengados por todo el

tiempo que estas diferencias se hubieren producido, con base en informe de la Inspección General de Trabajo.

En el caso de que los tribunales acogieren la denuncia presentada por la Inspección General de Trabajo, sobre incumplimiento en el pago de la jornada extraordinaria, la empresa debe pagar a los trabajadores las diferencias correspondientes desde la fecha en que la Inspección General de Trabajo le hizo la respectiva intervención, según establece el quinto punto.

El sexto punto compromete al Ministerio de Trabajo a gestionar que la labor de deshierba se pague a ₡ 39.00 por hectárea, mientras no se determine nueva tarifa, de acuerdo con los sistemas actuales.

El Ministerio se compromete, en el punto séptimo, a conseguir que la empresa proceda al arreglo de caminos, puentes, engrase de cables, en un plazo de tres meses, de ser posible.

El octavo es para que la tarifa de apuntalamiento no sea discriminatoria, sino general, y el precio de ₡ 0.20 para la regla, bambú, la madera y la cana por apuntalada en el siste-

ma corriente.

La empresa debe cubrir el tiempo que demanda la atención de los trabajadores en los servicios médicos de la Caja Costarricense del Seguro Social, cuando los trabajadores presenten la tarjeta de citas, según el noveno punto.

El décimo fija que la Inspección General de Trabajo investigue quejas por malos tratos que se presenten contra tres capataces y se tomen las medidas del caso.

El décimo primero establece la conveniencia de celebrar reuniones mensuales en el Ministerio de Trabajo o en el lugar que se convenga para controlar el cumplimiento del arreglo directo que puso fin al último conflicto laboral.

El último punto compromete al Ministerio de Trabajo a gestionar con la empresa la realización de jornadas extraordinarias para que los trabajadores recuperen en parte los salarios que perdieron durante el conflicto, procurando que la medida sea general y sin discriminaciones.

Los compromisos citados en los puntos de que hicimos referencia, serán asumidos por el Ministerio de Trabajo si son aceptados por los trabajadores desde el momento en que la normalidad se restablezca en las relaciones obrero patronales.

Cerraron frontera a productos ticos

El Salvador cerró sus fronteras a los productos lácteos de Costa Rica, como medida de represalia por haber dispuesto el Gobierno de nuestro país prohibir la importación de huevos de Centro América.

La prohibición de importar huevos del istmo fue tomada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de nuestro país el jueves de la semana pasada, y así lo dio a conocer LA PRENSA LIBRE.

El Gobierno salvadoreño al conocer la determinación de Costa Rica, dispuso cerrar sus fronteras a la importación de productos lácteos costarricenses.

La noticia la hemos recogido del diario “El Mundo” de El Salvador en su edición del pasado viernes, que informa sobre el asunto de la siguiente manera:

CIERRAN FRONTERA A PRODUCTOS TICOS

“El Salvador cerró hoy sus fronteras a los productos lácteos de Costa Rica, como una medida recíproca a la adoptada ayer por aquel país que cerró su frontera nuevamente a los productos avícolas salvadoreños.

La información fue dada

conocer esta mañana por el Ministro de Agricultura y Ganadería, señor Enrique Álvarez Córdova, quien agregó que la decisión fue tomada por el Ministerio a su cargo, el de Economía y de Hacienda, conjuntamente.

De acuerdo con la medida adoptada hoy por los tres Ministerios, en reciprocidad a la que puso en vigencia ayer el gobierno de Costa Rica, el propio Ministro de Agricultura y Ganadería, señor Álvarez Córdova, expidió las órdenes del caso para que se cierre el paso a los productos lácteos de dicho país, hasta tanto no se resuelto convenientemente el problema.

“Nada de productos lácteos de Costa Rica”, dijo el Ministro Álvarez Córdova cuando transmitía el cumplimiento del acuerdo tomado por su Secretaría, juntamente con los de Economía y Hacienda.

El mismo funcionario de Agricultura, por otra parte reiteró esta mañana momentos después de dar las órdenes para que se cumpla el cierre de nuestras fronteras a los productos lácteos costarricenses, la posición de El Salvador de seguir dispuesto a negociar todos estos problemas al más alto nivel, “siempre en igualdad de condiciones”, afirmó.

Se denuncia en la DIC sustracción de quince mil colones en objetos

Como felinos los pillos penetraron a la residencia del señor Vicente López Ortiz, ubicada en esta capital e hicieron de las suyas.

Informes que logramos obtener por parte de las autoridades de la policía dan cuenta de los delincuentes sacaron de la casa en referencia cantidad de ropa, joyas de mucho valor, dinero y artefactos eléctricos.

El señor López Ortiz al hacer un inventario sobre los objetos robados se dio cuenta que el botín que se llevaron los bellacos puede llegar a unos quince mil colones.

Don Vicente López ha puesto la denuncia en Detectives y espera que las pesquisas puedan llevar a la captura de los hampohes.

CON TANTO ENTUSIASMO HA ACOGIDO EL PUBLICO EL CONCURSO COCTEL NACIONAL DE LA FABRICA NACIONAL DE LICORES, que hay cartas que contienen hasta 24 recetas

Tal como se esperaba, un verdadero y rotundo éxito ha resultado el concurso del “COCTEL NACIONAL”, patrocinado por la Fábrica Nacional de Licores. Hay personas que en una sola carta han enviado hasta 24 recetas.

Entre las recibidas hay algu-

nas de gran ingenio que una vez preparadas darán bebidas de exquisito sabor. Uno de los motivos principales de este concurso es acabar con el consumo del venenoso guaro de contrabando que tanto daño causa a quienes lo toman, ya que para la elaboración de las recetas

que participan en este fantástico concurso, es requisito que sean preparadas a base de licores y productos de la Fábrica Nacional de Licores, lo que garantiza su pureza, ya que son productos fabricados bajo los más modernos métodos, con maquinarias modernas y fórmu-

las científicamente comprobadas.

Para participar en el concurso “COCTEL NACIONAL” basta que usted elabore una receta a base de licores y productos de la Fábrica Nacional de Licores, y la envíe al apartado 4260 en San José.

Economizados C 21 millones

Se dieron a conocer esta mañana las cifras provisionales de la liquidación del presupuesto de egresos correspondiente al ejercicio de 1969, que serán objeto de reajuste en los próximos días para tener un dato definitivo, y de acuerdo con esos datos hubo el año pasado una economía de 21 millones 116 mil 686 colones con 27 céntimos.

La suma fijada para todo el año de 1969 en el presupuesto ordinario de egresos ascendió a 681 millones 637 mil 225 colones. Lo comprometido para pagar este año es por un total de 26 millones 958 mil 410 colones 64 céntimos y lo reconocido o pagado alcanzó a la suma de 623 millones 562 mil 128 colones con 9 céntimos. La economía que se obtuvo fue, pues, de 21 millones 116 mil 686 colones con 27 céntimos, como consecuencia de menores gastos en varios rubros del presupuesto de egresos.

La Junta Directiva, la Gerencia, la Auditoría, y el Personal del INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

con profunda pena comunican el fallecimiento del señor

JORGE CASTRO CALDERON

distinguido empleado del Departamento de Riesgos Diversos y expresan a la familia doliente, la más sentida condolencia por tan sensible pérdida.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 p.m. en la Iglesia de San Juan de Tibás.

San José, febrero 17, 1970.

Ingenieros de Honda Motor Co., Ltd. brindan entrenamiento de alto nivel al cuerpo técnico del taller de servicio de FACO

El viernes recién pasado iniciaron su programa los tres técnicos que la firma HONDA MOTOR CO. LTD., de Japón envió a Costa Rica para brindar asistencia y entrenamiento de alto nivel al cuerpo de técnicos especializados del Taller de Servicio de FACO —Franz Amrhein & Co., Ltd.—acreditada firma que distribuye en nuestro país los mundialmente famosos vehículos comerciales marca HONDA.

Los técnicos de HONDA MOTOR CO. LTD., señores Y. Katayama, Gerente de Servicio; H. Shimizu, Ingeniero de Servicio, y Y. Murata, Ingeniero de Fábrica, iniciaron su programa mediante exposiciones teóricas sobre la ingeniería automotriz de los vehículos co-

merciales HONDA y luego por medio de prácticas, todo lo relativo a mecanismos, ensamblaje y servicio de mantenimiento y reparación de estos magníficos vehículos.

Los técnicos de HONDA MOTOR CO. LTD. se mostraron sumamente satisfechos por la eficiencia y capacidad del personal del Taller de Servicio de FACO —Franz Amrhein & Co., Ltd.—que a través de las conferencias y prácticas se mostró altamente interesado en adquirir los últimos conocimientos tecnológicos sobre el servicio de mantenimiento de los vehículos HONDA.

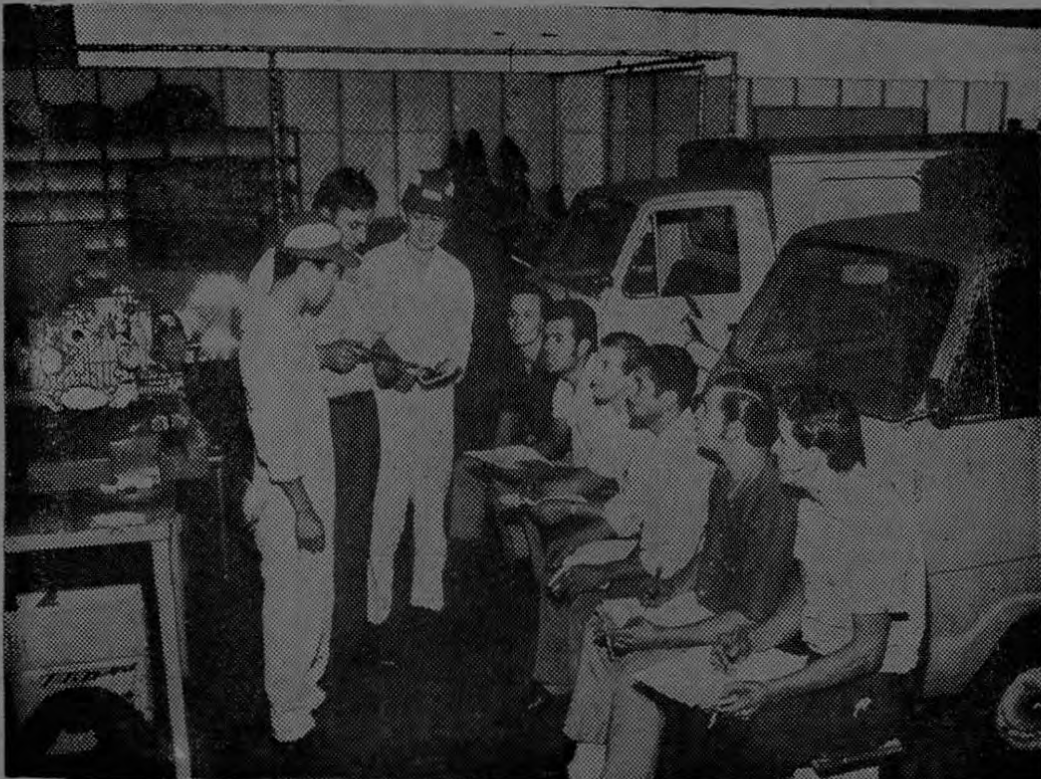
El cuerpo de técnicos de FACO, bajo la dirección del señor Peter Neudert, Jefe del citado taller, aprovecharon la presencia de los ingenieros de

HONDA para hacer consultas, analizar casos y en fin solicitar toda clase de información acerca de todos los aspectos posibles en relación a la ingeniería de los vehículos comerciales HONDA.

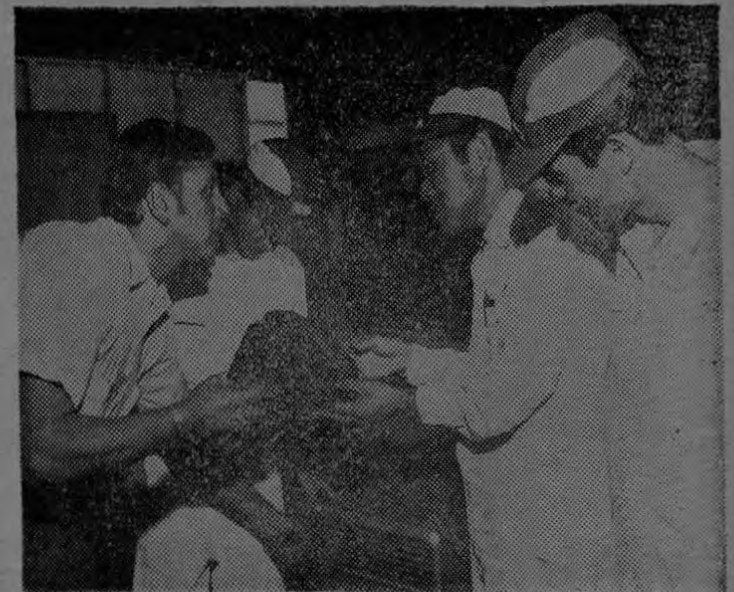
Este valioso programa de asistencia brindada por HONDA MOTOR CO. LTD. a sus distribuidores en nuestro país, FACO —Franz Amrhein & Co. Ltd., al pie de Cuesta de Núñez—, patentiza una vez más la preocupación de la acreditada firma HONDA del Japón en ofrecer vehículos de fama mundial, de extraordinaria resistencia, economía y bajo precio, con el respaldo de un eficiente Taller de Servicio, que cuenta con la asesoría directa de la casa matriz.



Los tres ingenieros de HONDA MOTOR CO. LTD. desarrollan, para los técnicos del Taller de Servicio de HONDA, uno de los ejercicios prácticos sobre características y mecanismos de los motores de los vehículos comerciales HONDA.



Dos de los técnicos de HONDA MOTOR CO. LTD. hacen una de sus magníficas exposiciones teóricas acerca de la ingeniería del montaje, ensamblaje y mecanismos en general de los vehículos comerciales HONDA, al personal especializado del Taller de Servicio de FACO, firma distribuidora en el país, de dichos vehículos. Al centro, el Sr. Peter Neudert, Jefe del Taller de Servicio de FACO.



El Jefe del Taller de Servicio de FACO, distribuidores de los mundialmente famosos vehículos comerciales HONDA, hace una consulta acerca de las últimas técnicas de servicio de los vehículos comerciales HONDA a los tres ingenieros que la HONDA MOTOR CO. LTD., de Japón, envió especialmente para ofrecer entrenamiento especializado al cuerpo técnico del citado taller.

Interesante el fenómeno sindical

Del Seminario sobre Sindicalismo Democrático para Educadores que mantiene concentrados a 35 profesores en el Campus de La Catalina, en la sesión de trabajo efectuada ayer, uno de los temas más interesantes fue el que tuvo a cargo el Dr. Presbítero Benjamín Núñez, tema vivamente importante de hoy hacia mañana: "Proyección del Sindicalismo en Costa Rica".

Como actor, como historia-

dor, como meditador del movimiento sindical de Costa Rica, el Dr. Núñez hizo una exposición brillante, muy rica en observaciones y experiencias, y que dio paso, como lo fue la conferencia en horas de la mañana del Sr. Hottenroth, a un interesante diálogo entre el expositor y los participantes, luego de la conferencia misma.

"Uno de los fenómenos modernos más interesantes —afirmó el Padre Núñez— y de ma-

yor significado en la sociedad moderna es el Sindicalismo". Su análisis histórico y crítico del sindicalismo en Costa Rica y su proyección, interesó muy profundamente a los participantes al Seminario de ANDE, CEDAL, EBERT que se realiza en La Catalina.

Tres comisiones trabajan activamente sobre el tema del sindicalismo democrático para educadores. La primera comisión estudia el tema "La AN-

DE y el Sindicato de Educadores"; la segunda: "Financiamiento del Sindicato"; y la tercera: "Estructura interna del sindicato". Dos coordinadores generales y una comisión de Estilo van enlazando los estudios que realizan estas comisiones constituidas por diez maestros participantes en el Seminario, por cada comisión.

Los participantes representan a todas las provincias del país.

El experto en problemas sindicales y miembro de la Fundación Ebert, Sr. Franz W. Hottenroth ofreció un panorama

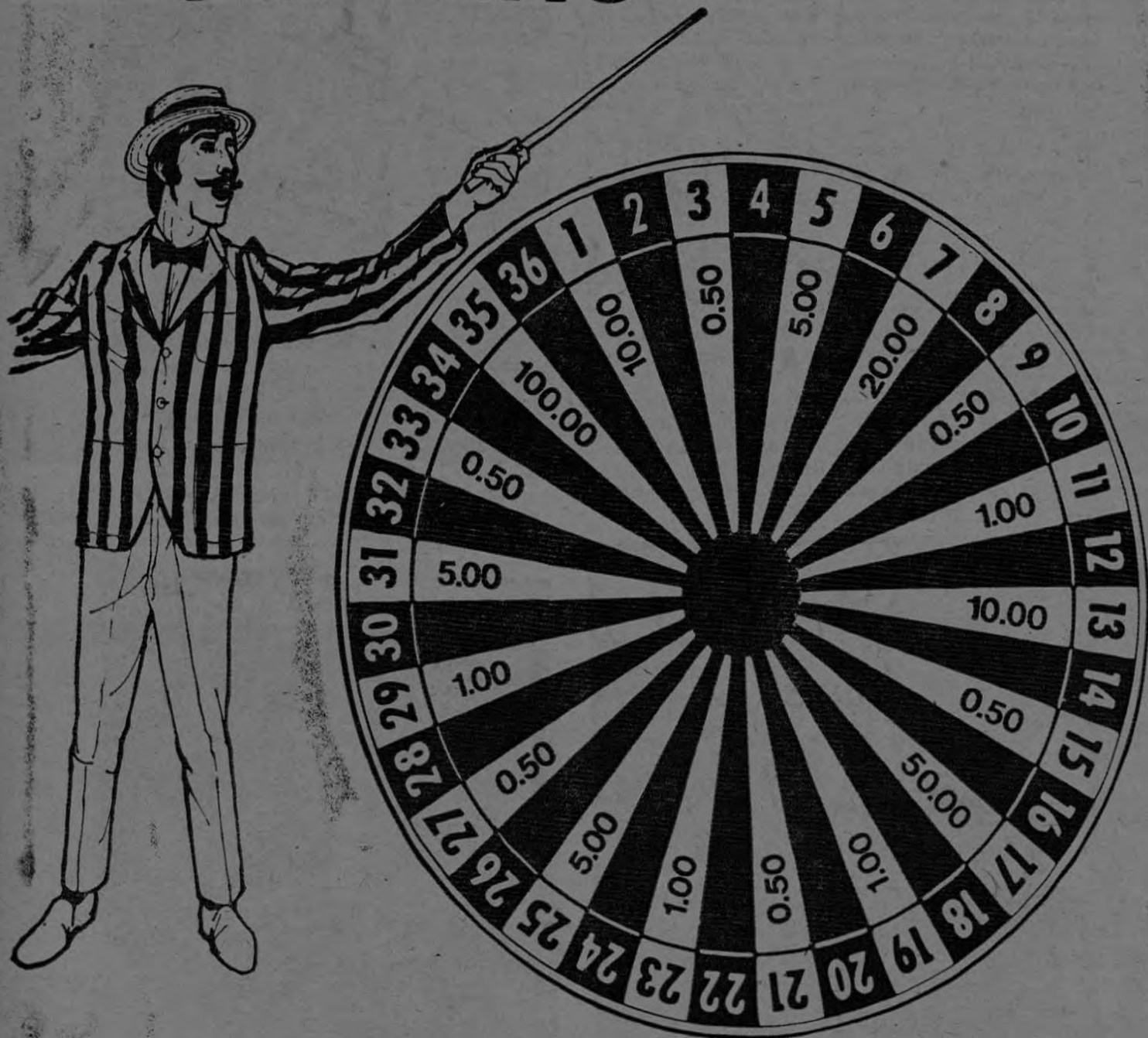
histórico y la situación del sindicalismo mundial, con un aporte muy interesante de información, de datos, de apreciaciones del conjunto y de las características del escenario en las distintas regiones del mundo. Se detuvo a analizar la experiencia europea, la labor de la DGB y de las organizaciones a nivel mundial, como la CIOSL, exponiendo la marcha del sindicalismo democrático en el mundo. Dio una visión también, sobre América Latina en el aspecto del escenario y movimiento sindical.

PROF. ISAAC OLIVERA HA LLEGADO

El distinguido Presidente del Magisterio de Venezuela es diputado a la Asamblea Legislativa, arribó ayer, en horas de mediodía a Costa Rica. Está catalogado como una verdadera personalidad en su país del movimiento sindical, y hoy día, en horas de la mañana una conferencia sobre el tema: "Experiencia de la Sindicalización del Magisterio en Venezuela".

Esta noche, la Asociación Nacional de Educadores le ofrecerá en su nombre un pequeño homenaje en La Catalina, entregándosele un Pergamino y un Souvenir de nuestro país.

Hagan juego...! hagan juego, con la Ruleta Fab y Palmolive



Usted puede ganar hasta ₡ 100.00 en efectivo. Busque en las cajas y bolsas de Fab y en los empaques del jabón Palmolive, las fichas de la RULETA FAB Y PALMOLIVE y juegue a la ruleta!
Es la forma más fácil de ganar mucho dinero.



El distinguido profesor Isaac Olivera —a la izquierda— quien en su país, Venezuela ocupa el alto cargo de Diputado y Presidente del Magisterio, ha sido invitado por la ANDE, CEDAL y la Fundación EBERT para dictar conferencia en el Seminario Sobre Sindicalismo Democrático para Educadores. Arribó ayer a nuestro país, siendo recibido en el edificio de la Asociación Nacional de Educadores por el Prof. Carlos A. Herrera, Secretario General, como se aprecia en la gráfica.

Tribunal Fiscal en Sala Civil

El Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber remitió ayer a la Asamblea Legislativa, tal como lo anticipamos, cuatro proyectos de ley: el de Impuesto Territorial; el de Impuesto a las Ventas; para reformar la Ley de Seguros de Cosecha y el de Código de Normas y Procedimientos Tributarios.

En su exposición de motivos sobre el proyecto de Código Tributario dice el Ministro Barahona Streber que adopta los principios de "legalidad" y "jurisdiccionalidad", esto es, que no puede haber tributo sin que la ley lo establezca y que nadie puede ser Juez de su propia causa o, en otros términos, que el fisco y los contribuyentes están sometidos por igual a la ley y a la jurisdicción.

Sala Civil el Tribunal Fiscal Administrativo

Por esa razón, dice el Ministro Barahona Streber, se propone en el proyecto fortalecer al Tribunal Fiscal Administrativo, asimilando su organización y funcionamiento a una Sala Civil; se abre con más amplitud la vía contencioso-administrativa para revisar sus resoluciones; y se rodea de adecuadas garantías su integración.

Junta de Avalúos Inmobiliarios

Además, sigue diciendo el Ministro Barahona Streber, se crea una Junta de Avalúos Inmobiliarios, cuya organización y funcionamiento se procurarán financiar con las economías que produzca la nueva estructura del Tribunal Fiscal Administrativo y las que se deriven de la mayor eficiencia y simplicidad en la Administración Pública.

ATENCION LICEO COSTA RICA

Ya está listo su uniforme en

TIENDA NAGA

CONFECCION PERFECTA - COLORES FIRMES

Arrancó...

(Viene de la Pág. DOS)

recomendaciones de mayor consenso entre los diferentes sectores productivos privados del país en relación con todos esos extremos, así como una oferta concreta de la ayuda y participación que se consideren realmente viables o posibles.

Formemos en este mismo acto un Comité Provisional que celebre su primera sesión de trabajo el próximo miércoles 18 del corriente y que luego se reúna las veces que se estime necesario, con el fin de realizar lo siguiente:

PRIMERO: Lograr la representación oficial de los grupos o sectores empresariales del país que se encuentren realmente dispuestos a ayudar en esta patriótica tarea para constituir, digamos a una semana de plazo, un Comité Permanente de Acción Empresarial;

SEGUNDO: Recoger, ordenar, clasificar y analizar las sugerencias provenientes de las varias asociaciones empresariales del país y preparar un informe que contenga sus conclusiones, para presentarlo al Sr. Presidente Electo en la fecha indicada; y

TERCERO: El informe en cuestión incluiría un sistema de eficaz participación conjunta permanente, en la búsqueda de las soluciones a los problemas en referencia, de los sectores productivos privados y los gubernamentales, o sea empresarios, trabajadores, Gobierno y entidades estatales.

ESTA SUGERENCIA, si fue se aceptable, incluye nombrar ya ese Comité Provisional, por lo que propongo a las siguientes personas vinculadas a varias de las principales cámaras y asociaciones aquí presentes, señores...

SUGIERO también al Sr. Presidente Electo que, si le parece bien esta idea, que tenga a bien designar a un futuro alto funcionario del Poder Ejecutivo para que forme parte del Comité Permanente de Acción Empresarial, que bien podría ser el Sr. y que, en su oportunidad, designe a uno o varios miembros de su Gabinete así como a representantes de las principales asociaciones de trabajadores que él mismo escoja, para que se incorporen a este grupo de trabajo.

Muchas gracias.

**Progreso Industrial
es
Progreso Nacional**

Así se juega la Ruleta Fab y Palmolive



- 1) En todos los empaques de FAB y jabón PALMOLIVE usted encontrará fichas de ruleta. Cada ficha tiene impreso un número;
- 2) Compare el número de su ficha con los números de la ruleta que aparecen en todos los empaques de FAB y jabón PALMOLIVE. Junto a cada número de la ruleta se indica la cantidad que usted puede ganar;



- 3) Cambie sus fichas premiadas por dinero en efectivo en pulperías y supermercados;
- 4) La "Ruleta Fab y Palmolive" es la forma más fácil de ganar MUCHO DINERO.



Dice Hans Janitschek

“Figueres tiene gran reputación en las Naciones Unidas”

Por Inés Trejos de Steffen

Con energía y vivacidad el joven Secretario del Movimiento Internacional Socialista con sede en Londres, habló ayer tarde para la prensa nacional, durante una reunión realizada en horas de la tarde en el Partido Liberación Nacional, que es miembro observador de este movimiento.

El Movimiento Internacional Socialista —que algunos podrían relacionar superficialmente, sin calar hondo en sus filosofías ni en su historia— con el comunismo, tiene más de cien años de existencia. Partiendo de esto es aún más revolucionario pensar que sus directivos hayan escogido como Secretario General a Hans Janitschek, de 34 años de edad. Después de conocerlo personalmente, es más comprensible. Janitschek, de ascendencia bohemia —sus antepasados llegaron de Bohemia y se establecieron en Viena— es un hombre de mucha personalidad. Su misma vida establece un canon cuya agresividad bien podría dar mayor vitalidad al movimiento: Nació y se crió en Viena, obtuvo una beca para una Universidad en Pensylvania. Durante su permanencia ahí, trabajó como maderero, chófer, cantinero, encargado de guardarropa... Con el afán de conocer el país, obtuvo un carro de segunda mano y viajó a través de los cuarenta y ocho Estados de la Unión. De regreso a Viena trabajó como periodista, cubriendo importantes eventos como el éxodo de Hungría y también ha sido columnista. Fue miembro delegado de Austria ante las Naciones Unidas y activo personalero de la Internacional Socialista.

—Mi barba —nos dice— no tiene nada que ver con Fidel Castro ni con el comunismo. El año pasado viajé a Italia de vacaciones con mis hijos y mi esposa y decidí olvidarme de todo, incluso de afeitarme cada día. Al final tenía una abundante barba. A mi regreso a la oficina, quise llevarla un día más para que mis compañeros vieran los resultados. Pero en esa misma fecha fui elegido Secretario General de la Internacional Socialista y las fotografías, la televisión y el periodismo me habían difundido como el “hombre de la barba”. Ya en la calle me señalaba la gente como el nuevo Secretario de la Organización. Quitármela hubiera sido borrar la imagen ante el público...

—oOo—

Hans Janitschek, quien viaja 100.000 kilómetros al año visitando todos los países donde hay miembros afiliados u observadores, está en su primera visita a Costa Rica, pero no será la última. En mayo vendrá a la toma de posesión de don José Figueres y volverá nuevamente en noviembre, cuando tendrá lugar la primera reunión de CONIDAL (Conferencia de Izquierda Democrática de América Latina). En esa ocasión se reunirán en Costa Rica miembros de la Internacional Socialista de toda América. Será, realmente, como una unión previa para otra reunión que se proyecta en el futuro, de todos los miembros de la I. S.

Hans Janitschek considera de gran importancia el que representantes de partidos de la I. S. —llaméense de una u otra forma— se conozcan más íntimamente, y estas reuniones son propicias para ello. Janitschek calcula que vendrán a Costa Rica de 23 a 30 líderes de partidos de izquierda democrática de América Latina.

—¿Cómo se financia la Internacional Socialista?

—Con las cuotas de sus miembros. Los observadores —como el caso del partido Liberación Nacional— no pagan nada.

—¿No supone una confusión el utilizar para la Organización el nombre de Internacional Socialista? Hay mucha gente que cree que se trata de comunismo.

—El socialismo existe desde hace más de cien años, mientras que el comunismo es relativamente nuevo. Ellos nos robaron el nombre. Pero nosotros no podemos cambiar el nuestro porque sería restarle sus bases históricas. Es como en mi caso. Mi apellido Janitschek es difícil de pronunciar. Tuve intenciones de cambiarlo, simplificándolo. Pero ya forma parte de mí mismo. Igual sucede con la Internacional Socialista.

—¿Algún nexo con el comunismo?

—Ningún partido puede llamarse socialista si mantiene en el poder a un dictador. Porque los principios del socialismo son humanitarios y no puede haber socialismo sin democracia y libertad. ¿Cómo podría entonces, un partido comunista, autodenominarse socialista?

—¿Cómo admiten ustedes a



“No hay que confundir Socialismo con Comunismo”, nos dijo el señor Hans Janitschek, durante la entrevista realizada en la tarde de ayer, momentos antes de salir vía Jamaica y Ottawa hacia Londres, de donde partirá hacia India, para una reunión con Indira Gandhi, con el fin de estudiar la posibilidad de que el Partido Izquierda Democrática, que ella preside, ingrese al Movimiento Internacional Socialista, del cual el Sr. Janitschek es Secretario General.

sus miembros?

—Se hace una investigación detallada, pues el nombre de un partido no significa mucho, sino su trayectoria histórica. Esa es la que nos da pauta para considerarlo dentro del verdadero socialismo. En algunos países puede llamarse Labor Party —como en Inglaterra, Social Demócrata— como en Alemania, Partido del Pueblo... o Liberación Nacional, como aquí.

—¿Y en Costa Rica?

—He tenido mucho gusto en charlar con los representantes latinoamericanos de algunos partidos políticos afiliados durante esta corta permanencia de tres días. Conoció a don José Figueres, su Presidente Electo, a quien transmití los saludos más cordiales de U. Thant el Secretario General de las Naciones Unidas. En el seno de esa organización, don Pepe Figueres tiene una gran reputación como estadista y como ciudadano.

—La relación de la Internacional Socialista con América Latina, ¿de cuándo data?

—Llevamos trabajando con estos países únicamente durante los últimos diez años. Por eso es que considero que ha llegado el momento de poner en contacto a los diferentes miembros para establecer una base sólida. Imagínese que en todo el mundo más de 70 millones de votos han dado a la izquierda democrática la preponderancia que tiene. Y puedo agregar que 250 millones de personas

viven bajo gobiernos de la izquierda democrática.

—¿Algún proyecto especial?

—Después de mi regreso a Londres viajaré a India, donde permaneceré seis días en charlas con Indira Gandhi sobre las posibilidades de que su partido se afilie a la Internacional Socialista.

—oOo—

Anoche partió Hans Janitschek después de una corta pe-

ro fructífera permanencia en Costa Rica. Es muy posible que su juventud y su energía inyecten nueva vitalidad a la Internacional Socialista, y que sus contactos directos mediante esos viajes que lo hacen recorrer todo el mundo constantemente sirvan para establecer una sólida base de socialismo democrático en tantos países en donde la falta de comprensión de los problemas del pueblo ha traído o una autocracia o la invasión de fuerzas comunistas que conducen a lo mismo: vida sin libertad.



NO OLVIDE PAGAR SU TELEFONO ANTES DEL 20 DE ESTE MES*

ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

* Los abonados de provincia deben pagar antes del 25

LOS ABONADOS DEL AREA METROPOLITANA PUEDEN EFECTUAR SUS PAGOS EN LA

“AGENCIA URBANA DEL ICE”

(Planta baja de la Central Telefónica de San José Avenida 2a. y Calle 1a.)

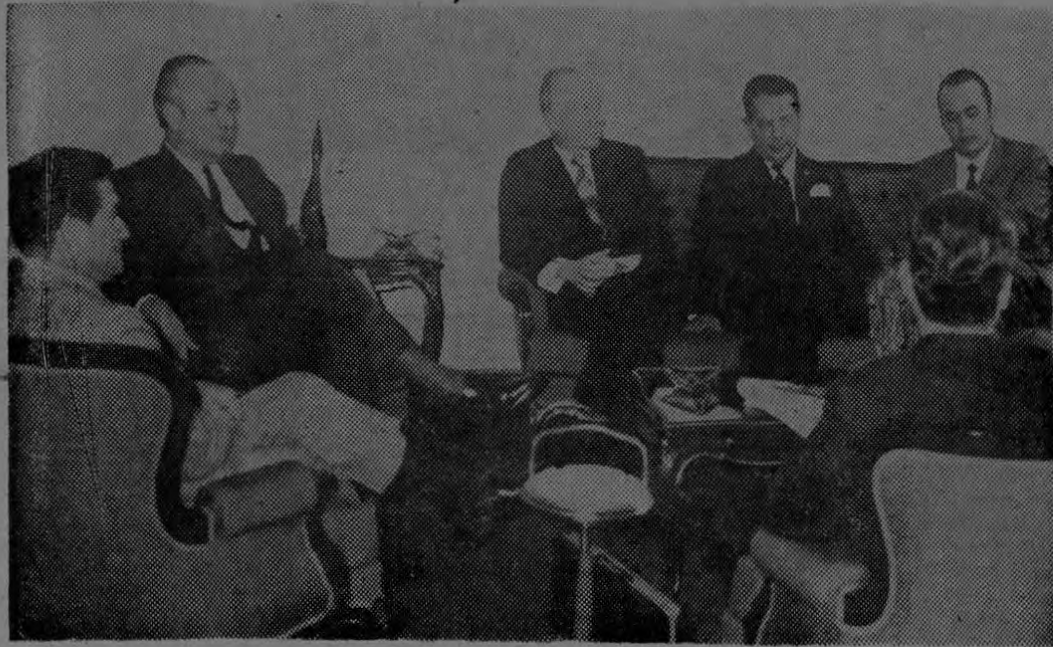
Los países tienen que buscar paz

SAN SALVADOR, El Salvador (ICA).— Un delegado de la OEA, afirmó no haber fracasado en el intento de solucionar el conflicto de los dos países centroamericanos Honduras y El Salvador. Agregando: "El hecho de que se haya llegado a las pláticas bilaterales entre delegaciones de El Salvador y Honduras es un signo de que mucho se ganó con la intervención de la Subcomisión de Paz de la OEA". Ese manifiesto lo hizo el señor Embajador del Ecuador, Jorge Fernández, al referirse a su actuación como mediador. El embajador fue entrevista-

tado a raíz de las críticas que se le han hecho a la Comisión de la OEA, señalándola de inoperante. "Bueno dijo, las críticas son críticas y en todo momento las hay, pero creemos que nuestra labor ha sido fructífera".

OEA no tiene poderes supranacionales.

Cuando se le señaló el hecho de que Honduras no ha cumplido las recomendaciones del Organismo de Consulta, como un reto a la organización interamericana, el Embajador dijo: "La OEA no tiene poderes supranacionales. La paz tiene que ser negociada única y exclusivamente por los dos países. Son ellos los que buscarán entendimiento por conveniencias mutuas. La OEA lo más que puede hacer es recomendar y ustedes (se refería a estos países) no deben permitir nunca que un organismo ajeno a su propia estructura venga a ordenarles tal o cual determinación".



SIN DIALOGO NO HABRA PAZ: — El señor Presidente de la República, Prof. Trejos Fernández recibió en su despacho al señor Ministro de Defensa de El Salvador, General Fidel Torres, y al Vice Ministro de Relaciones Exteriores del mismo país, don Guillermo Paz Larín, para escuchar el mensaje del Gobierno salvadoreño, en torno a los últimos acontecimientos fronterizos en aquel país. Aparecen también el Ministro de la Presidencia, Arq. Trejos Fonseca y el Canciller Lara Bustamante, quien declaró ayer que sin diálogo, no podrá haber paz. (Foto Córdoba).

CARMEN CASTRO QUESADA DE MURILLO

HA MUERTO

Sus hijos: JOSE RAFAEL MEZA ARAYA Y TERESITA MURILLO CASTRO DE MEZA. Sus nietos: FABIO Y LIVIA MEZA MURILLO, SU ESPOSO Y DEMAS MIEMBROS DE LA FAMILIA DOLIENTE,

invitan a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 5 de la tarde en la Capilla de Las Animas, saliendo el cuerpo de la Funeraria La Ultima Ofrenda. Su cuerpo será sepultado en el Cementerio General.

San José, 17 de febrero de 1970.

Carmen Castro Quesada de Murillo

HA MUERTO

(confortada con los Santos Sacramentos)

Su esposo: JOSE MARIA MURILLO BLANCO. Sus hijos: CARLOS LUIS, EDWIN, TERESITA, GILBERT, JAVIER, BILLY, MARIA ESTER, RIGOBERTO, VICTOR, ELIZABETH, LUIS ENRIQUE, ALEXANDER Y OLDEMAR MURILLO CASTRO. HERMANOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES,

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades y ruegan asistir a los funerales que se verificarán hoy, a las 5 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 17 de febrero de 1970.

Carmen Castro Quesada de Murillo

HA MUERTO

Su esposo: José María Murillo Blanco (alias Pego-pe), sus hijos, hermanos y demás familia, ruegan asistir a los funerales que se efectuarán hoy a las 5 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 17 de febrero de 1970.

EL BANCO POPULAR Y DE DESARROLLO COMUNAL, A LA OPINION PUBLICA:

El Banco Popular y de Desarrollo Comunal, por este medio y con todo respeto, se permite exponer a la opinión pública los motivos que lo inducen a dejar el pequeño local que ocupa en la actualidad y a tomar en arriendo un edificio de mayor área física disponible.

Por mandato expreso de su ley constitutiva (transitorio IX) el Banco Popular debe "organizar y poner en marcha", DENTRO DE LOS PROXIMOS SEIS MESES, una Oficina Regional en San José, otras Oficinas Regionales en provincias y absorber las funciones y el personal del Monte Nacional de Piedad transformándolo en un Departamento de Pignoración (Arts. 1º y 41, y transitorios V y VIII).

De conformidad con su ley creadora (transitorio VII), el Banco Popular tiene un convenio con la Caja Costarricense de Seguro Social por medio del cual ésta le facilita los servicios de su propio sistema para la recaudación de los ahoro-

ros obligatorios de los trabajadores y las cuotas patronales. Por este servicio la Caja le ha venido cobrando a razón de ₡ 20.000.00 mensuales.

La ley le manda también al Banco Popular (Art. 43) establecer convenios con los Bancos Comerciales por la prestación de similares servicios administrativos, cuyo costo según se está negociando, viene a ser alrededor del 1% del monto recaudado.

De otro lado, por el alquiler del edificio que ocupa, el Banco Popular paga ₡ 4.600.00 mensuales. Para ubicar la Oficina Regional de San José y el Departamento de Pignoración — que, según se dijo, por disposición legal deben estar funcionando en el límite de los próximos seis meses— habría que alquilar otros locales, estimándose que el arriendo mensual para ambos no bajaría de los ₡ 8.000.00, lo que hace un total de ₡ 12.600.00 mensuales que a muy corto plazo, el Banco Popular tendría que pagar, por concepto de alquileres pa-

ra su Oficina Nacional Central, la Oficina Regional de San José y el Departamento de Pignoración. Sin pensar, por ahora, en alquiler de espacio para la Sección Departamento de Ahorro y Capitalización y el Departamento Hipotecario, previsto por la Ley (Art. 40).

A este costo por alquileres hay que sumar el costo, nada despreciable, del servicio de recaudación que la Caja Costarricense de Seguro Social le presta al Banco Popular en el área metropolitana de San José (costo de ₡ 20 mil mensuales en todo el país), y que se eliminaría, como se eliminará al establecer el Banco Popular sus propias cajas y ventanillas receptoras de los ahorros de los trabajadores en el nuevo edificio que va a arrendar, costo que materialmente le es imposible hacer en el edificio que ocupa en la actualidad, en el ya que es imposible, de toda imposibilidad, darle cabida al propio desarrollo normal de las actividades de la Oficina Central Nacional.

El edificio que se va a arren-

dar, por tres años prorrogables, a opción del Banco, cuenta con área física suficiente para copar el paulatino y aun rápido crecimiento de la Oficina Central Nacional, de la Oficina Regional de San José, y del Departamento de Pignoración, con templándose la posibilidad de abrir, en tiempo prudencial, las secciones de ahorro y capitalización y el Departamento Hipotecario.

El arriendo de este edificio es de ₡ 17.000.00 mensuales, que se considera ventajoso, como lo confirma el hecho de que la Contraloría General de la República dio su parecer favorable a la contratación, cuando consultada al efecto, se le informó el alquiler como montante a ₡ 19.000.00 mensuales. suma que luego en posteriores negociaciones, se logró rebajar a ₡ 2.000.00.

Resumiendo, razones económicas que hacen evidente la neutralización de costos que hay entre el valor del arriendo del nuevo local y los arriendos que habría que pagar para

alojar las varias nuevas oficinas que hay que instalar, más el costo del servicio de recaudación en el área metropolitana prestado por la Caja Costarricense de Seguro Social, y a zonas de buen manejo administrativo (centralización en una sola área física de las Oficinas Centrales y Regionales de San José, el Departamento de Pignoración y eventualmente, la Sección de Ahorro y Capitalización y el Departamento Hipotecario), de organización, coordinación y control de actividades por medio de un sistema centralizado de comunicaciones internas y externas, conducen a considerar como necesario, oportuno y bien aconsejado el cambio de local que el Banco Popular se propone efectuar, adecuándose, de paso, a la ingente y compleja tarea que, por imperativo legal, viene por delante: organizarse en escala nacional a seis meses plazo.

Gonzalo Méndez Carvajal
Director Ejecutivo

¡Aquí Hispanoamérica!

PROCLAMA DE CURA GUERRILLERO

BOGOTÁ, 17 (AP). — Desde las selvas orientales del país, el cura guerrillero español Domingo Lain, emitió una proclama en la que llama a las masas a la "violencia revolucionaria", defendiendo "la revolución socialista" y ataca duramente a la Iglesia Católica.

Lain es el segundo sacerdote que se incorpora al ejército de Liberación Nacional, una guerrilla de inspiración Castrista que ha operado en Colombia desde hace más de cinco años. El primero fue Camilo Torres, quien hace cuatro años murió en un choque con fuerzas militares.

POSIBLE VIAJE DEL PRESIDENTE CHILENO A URUGUAY Y ARGENTINA

SANTIAGO DE CHILE, 17 (AP). — Fuentes informadas insistieron hoy en que "no hay nada decidido" sobre un posible viaje del Presidente Eduardo Frei a Uruguay y Argentina en abril próximo, pero reconocieron que "es posible que se concrete".

Informes periodistas durante los últimos días, señalaron que Frei visitaría Uruguay en abril, para retribuir la visita que en setiembre de 1968 hizo el Presidente Jorge Pacheco Areco.

La información fue incluso confirmada por el Canciller uruguayo Venancio Flores quien sin embargo no dio detalles ni una fecha exacta.

Los informes señalaban que con motivo de ese viaje Frei volvería a entrevistarse con el Presidente argentino, Juan Carlos Onganía, con quien ya conversó en Chile a comienzos de enero.

SACERDOTE BELGA VIAJABA A SU CIUDAD NATAL

SANTO DOMINGO, 17 (AP). — El Arzobispado informó hoy que el sacerdote belga Jeroe Roll Roselle Bilmans, uno de los pasajeros del avión DC-9 de la Dominicana que cayó anoche al mar, viajaba a su país natal para visitar a su madre enferma y asistir al mismo tiempo, a las bodas de oro de sus padres.

El Padre Roselle Bilmans había nacido en 1921 en Huelo, Bélgica.

Era hijo de Omer Roselle y Rosa Dilmans.

Estudió en el seminario mayor de Lovaina y fue profesor en el seminario mayor de Amsterdam, Holanda.

Pertenecía a la Congregación Religiosa del Inmaculado Corazón de Jesús.

Llegó a la República Dominicana en enero de 1959 y había sido párroco en la provincia de Baoruco. Últimamente era secretario de la Conferencia Episcopal Dominicana.

"TÁCTICAS PRE-ELECTORALES"

DE GOBIERNO CHILENO

RIO DE JANEIRO, 17 (AP). — El diario conservador "O Globo" objeta hoy los argumentos del gobierno chileno en pro de un restablecimiento de relaciones comerciales entre el Hemisferio y Cuba.

"En las actuales circunstancias, el diálogo con Fidel Castro con miras a apaciguar al tirano, tendría la misma eficacia que azotar al océano para intentar calmar la tempestad", dice en un editorial de primera página el periódico.

Agrega que había "una atmósfera falsa en las últimas semanas ante manifestaciones del Canciller chileno Ariel Valdés respecto de Cuba y América Latina.

"Lástima que un juego puramente electoral pueda provocar desajustes en el exacto momento en que América Latina va corrigiendo unificar posiciones en relación con temas comunes de la mayor relevancia", agrega "O Globo", que atribuye a tácticas pre-electorales las sugerencias del gobierno de Chile.

Hoy en la historia

Hoy es martes, 17 de febrero, día número 48 de 1970. Faltan 317 días para fin de año.

En este día del año:

1580.—Bernal Díaz del Castillo termina la redacción de su famosa obra "Verdadera historia de los sucesos de la conquista de la Nueva España".

1836.—Nace en Sevilla el poeta Gustavo Adolfo Becquer.

1876.—Nace en Pinar del Río, Cuba, el escritor Eduardo Zamacois.

1877.—Nace Andrés Maginot, que como Ministro de Defensa de Francia ordenaría la construcción de la línea de fortificaciones que llevó su nombre. La "Línea Maginot" de nada sirvió al país ante la invasión alemana en 1940.

1896.—Durante las luchas por la independencia de Cuba, fuerzas españolas derrotan a los insurrectos en San Antonio de Las Vegas.

1904.—Se estrena en el teatro La Opera de Milán "Madame Butterfly" de Giacomo Puccini.

1913.—Thomas Edison presenta un espectáculo de cine sonoro en el Teatro Colony de Nueva York. Consistió en un fonógrafo oculto tras la pantalla, no muy bien sincronizado con los movimientos labiales de los actores.

1916.—Durante la primera guerra mundial, fuerzas franco británicas se apoderaron de la colonia alemana del Camerún, en África.

1920.—Nace en México el torero Carlos Camino "Arruza".

1934.—Muerte de Alberto, rey de los belgas, al tratar de escalar un monte cerca de Namur.

1936.—El coronel Rafael Franco, héroe de la guerra del Chaco, se pronuncia contra el Presidente del Paraguay Eusebio Ayala. Hoy cumple 68 años la soprano Nomrian Anderson, y 46 la hija del expresidente estadounidense Harry Truman, Margaret Clifton Daniel.

El pensamiento de hoy: "De lo sublime a lo ridículo hay un solo paso".—Napoleón Bonaparte, 1769-1821).



NUEVA YORK, 17 (AP). Un soldado survietnamita empuja fuera del vehículo blindado a un prisionero del Vietcong cerca de Barrier Island, al sur de Da Nang. Luego el prisionero fue interrogado. (AP, Wirephoto exclusiva por LA PRENSA LIBRE).

Costa Rica incumple reglamento de cuotas de exportación café

LONDRES, 17 (AP). — La Directiva de la Organización Internacional del Café (OIC) se reunió hoy enfrentada al problema de castigar las evasiones de las cuotas sin restringir aún más el mercado mundial que clama por más café.

El otoño pasado la Junta citó a once naciones —cuatro latinoamericanas y otras siete, principalmente africanas— por evadir el reglamento sobre cuotas de exportación en los primeros seis meses del año cafetero 1968-69. De conformidad con una reducción en la correspondiente cuota de exportación, pero la decisión fue postergada en ese entonces para una reunión posterior de la Junta.

Fuentes de la OIC dicen que 800.000 sacos, de todos los tipos, estuvieron involucrados en esas evasiones, casi la mitad de las exportaciones de Angola Portuguesa. Las cuatro naciones latinoamericanas a las que se advirtió de esta mala fe fueron: COSTA RICA, El Salvador, Ecuador y Perú. Entre los países africanos figuraron la Costa de Marfil, El Camerún y posiblemente Uganda.

Desde entonces, la situación cafetera mundial ha cambiado, los precios son elevados y faltan ciertos tipos de café debido a las heladas en el Brasil.

Una reunión de la Junta convocada a comienzos de este mes para que decidiera respecto a soltar más café al mercado no tomó del Consejo de la OIC, que ha de tener una reunión el 5 de marzo en Londres.

Estando el café escaso en lo que va corrido del año cualquier reducción ahora daría por resultado nuevamente el alza de los precios. Fuentes de la conferencia dijeron que todo lo que la Junta puede hacer es preparar propuestas para un acuerdo general que sería tomado en cuenta cuando toda la situación cafetera mundial sea debatida por el Consejo.

Los informantes dijeron que se debatieron varias soluciones. Una sería ordenar la reducción y asumir las consecuencias de la elevación de los precios. Esto es improbable a estas alturas.

Una segunda, sería hacer las reducciones y ordenar un aumento correspondiente a las cuotas esta medida puede ser recomendada por la Junta pero la acción solo puede ser adoptada por el Consejo.

La medida anterior, sin embargo no es aceptada por los países que han evadido las cuotas basándose en que las reducciones serían hechas afectando únicamente a once naciones, mientras que los aumentos de las cuotas serían compartidos a pro-rata, según la participación en porcentaje del Mercado Mundial de todos los miembros exportadores de la OIC.

Brasil y Colombia recibirían más de la mitad de este posible aumento, pero las naciones que incumplieron el reglamento permanecerán penalizadas y el mercado no recibirá los tipos de café que necesitan. Esto daría lugar al aumento de precios en los tipos Robustas y "otros suaves".

Una tercera solución que es-

ta ventilándose sería pedir a los productores que declaren el llamado "incumplimiento" de cuotas de exportación debido a malas cosechas u otras razones que causan escasez.

Estas cuotas "incumplidas" serían luego prorrateadas entre los países que tienen café para entregar al mercado. Fuentes de la Conferencia dijeron que Brasil y Colombia han expresado su intención de abstenerse de reclamar su participación en cuotas "incumplidas" que beneficiarían mayormente a aquellos países que tienen necesidad de deshacerse de sus sobrantes.

A la Junta también se le ha pedido que considere cuotas suplementarias de exportación para El Salvador (330.000 sacos) y Honduras (140.000 sacos). Ambos países han pedido estas cantidades extras basándose en necesidades premiosas. Dijeron que el conflicto armado del año pasado entre los dos países afectó sus economías. Solicitaron la exportación suplementaria para recibir más divisas y corregir su balanza de pagos. Brasil y Colombia se opusieron a esta solicitud cuando por primera vez fue presentada el otoño pasado.

Un hombre pobremente vestido dirigió avión a La Habana

MIAMI, 17 (AP).—Un latinoamericano pobremente vestido encendió una mecha en lo que indicó ser una botella de líquido inflamable y extrajo una pistola para lograr desviar hacia La Habana a un avión que hacía el viaje de Nueva York a Miami, según informó la tripulación.

"Esa bomba me pareció a mí muy auténtica", dijo el capitán Wayne A. Danielsen, del vuelo número uno de Eastern Airlines. "Sudé bastante hasta que convencimos a ese loco que extinguiera la mecha".

Danielsen dijo que finalmente el hombre apagó la mecha pero mantuvo el control del

avión con la pistola negra de esgrimia. Dijo que la pistola tenía una pequeña bayoneta montada en el cañón.

El avión a reacción, Boeing 727 llevaba 96 pasajeros y 8 tripulantes. Fue secuestrado el lunes sobre el Atlántico después de haber cruzado la línea demarcadora de Carolina del Norte.

El secuestrador estaba acompañado de una mujer y dos niños. Desembarcaron en el Aeropuerto José Martí de La Habana. La lista de pasajeros de la Eastern indicaba que dieron los siguientes nombres: "D. López, señora T. López, Rolando López y María López".

Ana Anderson no ha probado ser la gran duquesa Anastasia

KARLSUHE, Alemania, 17- La Corte Suprema de Alemania Occidental rechazó hoy la apelación que presentó Anna Anderson Manaham contra un dictamen que dice que ella no ha probado ser la Gran Duquesa Anastasia, hija menor del Zar Nicolás II de Rusia.

La Corte se pronunció contra la mujer de 69 años de edad fundándose en cuestión de procedimiento y no opinión por la validez de su afirmación, de que ella escapó al asesinato del Zar y su familia, cometido por los bolcheviques en un sótano de Ekaterinburgo en 1918.

Por coincidencia la Corte Suprema anunció el dictamen exactamente 50 años después que intentó suicidarse. Esa muchacha comenzó después su batalla legal para que la reconocieran como Anastasia.

Al hablar en nombre de los

cinco magistrados de la Corte, el Presidente del Tribunal, Kurt Hadendarm, dijo que no había fundamento legal para rechazar una decisión tomada por un tribunal de Hamburgo en el sentido de que la señora Manaham no había probado su alegato.

La señora Manaham, que desde 1967 está casada con un ex profesor de Historia de la Universidad de Virginia, Estados Unidos, no estuvo presente en la Corte. Su abogado, Freiherrm Kurt von Stackelberg, dijo que tendría que consultar con ella antes de determinar si debe proseguirse la batalla legal.

Von Stackelberg manifestó que hay posibilidad de que el caso pueda ser llevado a la Corte Constitucional alegando que el Tribunal de Hamburgo no cumplió los derechos constitucionales. O podría ella pre-

sentar una nueva demanda contra los herederos del último Zar, añadió el abogado.

Fracasaron negociaciones petroleras Bolivia-Brasil

RIO DE JANEIRO, 17 (AP) Un vocero de la embajada boliviana dijo hoy que fracasaron las negociaciones para la venta al Brasil de petróleo boliviano recientemente nacionalizado de los yacimientos de la Gulf Oil en Bolivia.

Añadió el portavoz que los negociadores brasileños y bolivianos no pudieron llegar a un acuerdo sobre los precios.

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

SENADOR EDWARD KENNEDY ESTA ENFERMO DE PULMONIA

WASHINGTON, 17 (AP). El senador Edward Kennedy está enfermo de pulmonía, dijo hoy uno de sus colaboradores.

Kennedy se encuentra en la residencia de su madre, la señora Joseph P. Kennedy, en Palm Beach, Florida.

El senador demócrata de Massachusetts viajó a esa localidad a pasar el fin de semana con su familia, y enfermó el sábado.

DIRIGENTE DE TRABAJADORES ES SENTENCIADO EN ESPAÑA

MADRID, 17 (AP). El Tribunal Nacional del Orden Público sentenció hoy a Marcelino Camacho, conocido dirigente de una organización ilegal de trabajadores españoles, a tres años y medio de cárcel después de hallarlo culpable de desacato.

Camacho estuvo ante el Tribunal el 3 de febrero. Durante un juicio anterior en que fue acusado de manifestación ilegal, el 2 de abril de 1968, Camacho fue expulsado de la sala del tribunal. En lugar de responder las preguntas del fiscal, profirió insultos contra el régimen de Franco y su sistema de justicia.

El tribunal lo sentenció en esa ocasión a un año de cárcel y nuevamente lo encontró culpable de falta de respeto.

Hace trece días Camacho nuevamente rehusó responder al fiscal y presentó una declaración escrita en que explicó sus razones para actuar en esa forma. Camacho también pidió a su abogado que no lo defienda.

Camacho es dirigente de las llamadas comisiones obreras, grupo declarado ilegal por el gobierno y que funciona en cierto número de fábricas en toda España.

FALLECIO ESCRITOR ISRAELI, GANADOR DE PREMIO NOBEL

JERUSALEN, 17 (AP). El escritor israelí S. Y. Agnon, Gignubor del Premio Nobel de Literatura en 1966, falleció hoy de un ataque al corazón, anunció la radio estatal.

Tenía 81 años de edad y hacía meses que estaba enfermo. Agnon es el segundo premio Nobel de 1966 que muere en dos días. El Dr. Peyton Ruous, de los Estados Unidos, que compartió el Premio Nobel de Medicina en 1966, murió en Nueva York durante la madrugada de ayer. Tenía 90 años de edad. Agnon compartió el premio con la poetisa judía Nelly Sachs, Suecia.

PAN AMERICAN SITUARA GUARDIAS DE SEGURIDAD EN ALGUNOS VUELOS

WASHINGTON, 17 (AP). La aerolínea Pan American World Airways reveló ayer que situará guardias de seguridad en algunos de sus vuelos como medida de precaución contra la piratería aérea.

Los guardias, que se harán pasar como pasajeros, serán utilizados para complementar el nuevo sistema electromagnético para descubrir secuestradores potenciales, el cual ha sido perfeccionado por la Administración Federal de Aviación.

Pan American también dijo que ha dado a su personal auxiliar entrenamiento especial para que aprenda a descubrir a secuestradores en las terminales aéreas, empleando una técnica ideada por la Administración Federal de Aviación, que interpreta el comportamiento usual de los piratas del aire.

Bombarderos B-52 atacaron posiciones norvietnamitas

SAIGON, 17 (AP). — Los bombarderos B-52 norteamericanos dejaron caer casi un millar de toneladas de bombas contra supuestas posiciones norvietnamitas a lo largo de la frontera camboyana al sudoeste del campo Ben Het, acantonamiento de las fuerzas especiales, anunciaron voceros del comando militar.

Unos 30 de los B-52 llevaron a cabo la operación en las mesetas centrales en las últimas horas de ayer, aparentemente con el propósito de impedir un sitio del campo de las fuerzas especiales similar al que se registró en mayo y junio.

Durante las últimas cuatro semanas, los B-52, han atacado la zona con más de 1.600 toneladas de bombas por semana con el fin de hostigar a las fuerzas norvietnamitas que podrían aprestarse a atacar en las mesetas centrales.

Fuentes informadas dijeron que elementos de dos regimientos norvietnamitas, el 66 y el 28, estaban concentrados en la

zona de Ben Het, frontera de Camboya, a unos 450 kilómetros al norte-noreste de Saigón.

Tropas de esos dos regimientos sitiaron a Ben Het en mayo y luego se dirigieron 270 kilómetros al sur y lanzaron ataques en noviembre y diciembre contra campos de fuerzas especiales en Duc Lap y Bu Prang. Las fuentes manifestaron que desde entonces, esos dos regimientos han retornado al norte por Camboya y que ahora están en la zona de Ben Het.

No se informó de lucha importante en el oeste de las mesetas centrales desde diciembre pero los comandantes norteamericanos emplean los ataques de los B-52 con el fin de reducir la amenaza potencial.

El mando norteamericano informó de nueve ataques comunistas con cohetes y morteros durante la noche. El vocero dijo que hubo algunos norteamericanos heridos pero ningún muerto.

CARTAGO BEEF PACKING S. A.

COMUNICA

a todos los ganaderos

que el precio de compra que rige para la semana del 16 al 22 de febrero de 1970 es de

C 3.035

POR KILOGRAMO

San José, 17 de febrero de 1970.

USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO



JAMAICA

Los arahuacos, que una vez vivieron en la isla la llamaron Xaymaica; tierra de bosques y riachuelos. Cristóbal Colón, después de descubrirla en 1494, la describió como: "la isla más hermosa que ojos hayan contemplado; montañosa, y la tierra parece tocar el cielo". Y aún hoy, siglos más tarde, uno se vería en figurillas para hallar una mejor descripción del estado insular de las Indias Occidentales que recientemente se convirtiera en el vigésimo cuarto miembro de la Organización de los Estados Americanos.

Independiente desde 1962, Jamaica solicitó su ingreso en la OEA en junio del presente año siendo aceptada en la sesión especial del Consejo del día 25. Luego de la firma de la Carta y de su ratificación por el gobierno de Jamaica, el país ingresó oficialmente en el sistema interamericano el 20 de agosto.

Pero los vínculos de Jamaica con los demás Estados americanos vienen de la época del descubrimiento. Como casi todos ellos, Jamaica fue primero una colonia española, hasta que se posesionaron de ella los ingleses en 1655.

El bucanero Enrique Morgan se sirvió de Port Royal como de una base para sus atrevidas incursiones a las posesiones españolas circundantes. Si món Bolívar se refugió en la isla en 1815 y fue allí donde escribió su Carta de Jamaica, uno de los tres documentos claves de su carrera. Trabajadores jamaquinos, por otra parte, habrían de contribuir más tarde a la construcción del Ca-

nal de Panamá así como al desarrollo de la industria bananera de la América Central.

Nada de lo cual sorprende cuando uno considera la privilegiada posición de Jamaica, en cruce de la Nueva Mundo, Como lo señalara su embajador en los Estados Unidos, Sir Egerton R. Richardson, en la ceremonia de la firma de la Carta, en Washington: "Los que definen los límites territoriales de la región sobre la cual regiría la Carta de la OEA pusieron a Jamaica casi en su centro. Creo que, al hacerlo, le extendieron una invitación a incorporarse un día a la familia americana de naciones".

De todas las Antillas, Jamaica es la tercera por su extensión, en pleno mar Caribe, a 145 km. al sur de Cuba y unos 160 al oeste de La Española. Su superficie es de unos 11.000 Km² (230 km. de E. a O. y 80 de N. a S.), estando toda circundada de gloriosas playas de blanca arena y coronada por las magníficas cumbres de las montañas Azules, cuyo Colón tanto admirada, cuyo pico más alto —el monte Azul— alcanza los 2.240 m. No obstante el gran adelanto de la isla, el paisaje se conserva sorprendentemente intacto, en un delicado equilibrio entre la impresionante contribución del hombre y las prendas, aún más impresionantes, de la naturaleza madre.

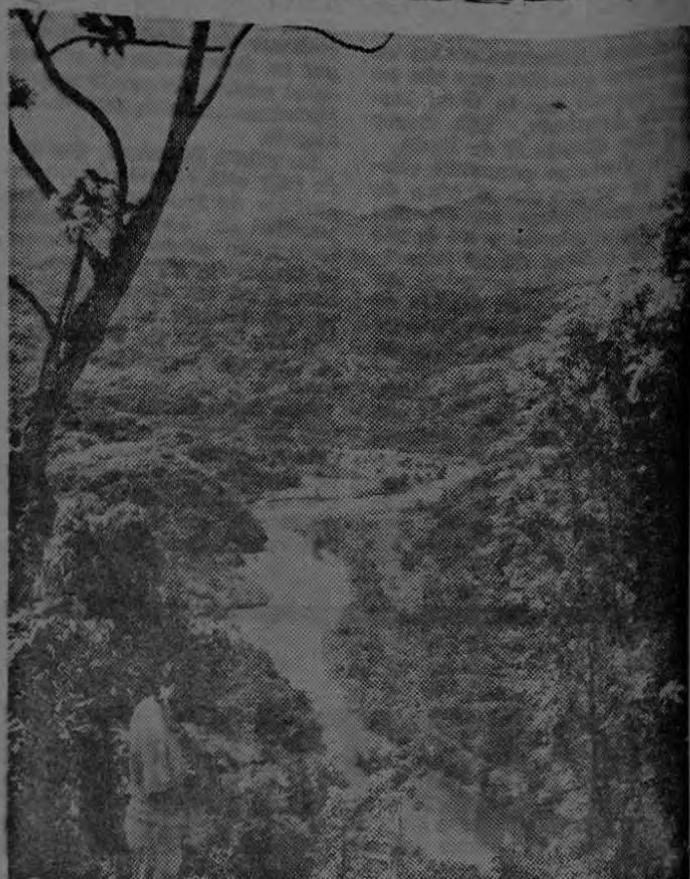
Sus colores predominantes van del verde al azul oscuro, con brillantes salpicaduras de otros por todas partes; en los naranjales cubiertos de encarnados frutos, en los resplande-

cientes riachuelos que riegan la isla, en las orquídeas que crecen silvestres en las laderas de las montañas, en las flores de mil colores de los grandes árboles de las sabanas.

Hasta la exuberante vegetación de Jamaica refleja cierto internacionalismo. Los españoles introdujeron la caña de azúcar, los bananos, cocoteros y cítricos. El café fue traído de las Indias Occidentales Francesas en 1728. Los mangos, hoy tan abundantes, provienen de los retoños que traía un barco francés capturado por el almirante británico Jorge Rodney. Y el capitán Bligh en persona trajo de Tahití, en 1793, el árbol del pan. En un barco con esclavos vino del África en 1778 la semilla del ackee, la fruta nacional de Jamaica. La almendra fue importada de Malasia; el tamarindo, de la India y, de la costa occidental de África, la hierba de Guinea. Entre las plantas oriundas de la isla figuran la ceiba gigantesca, la caoba, el pimiento y el ananás.

Sobre este lujurioso escenario se mueve una increíble variedad de aves y mariposas, mangostas (otra especie importada de la India), lagartos y cocodrilos, y luciérnagas tan grandes que en otros tiempos eran capturadas en redes y usadas como joyas vivientes por las esposas de los grandes hacendados. La tibias aguas del Caribe cobijan peces voladores y delfines, atunes, sábalos, barracudas y peces espadas.

El clima es fresco en las montañas y extremadamente tropical en la costa, pero aun en ésta la naturaleza ha provisto de una compensación: un viento diario llamado "el doctor" —que en otra época se creía que barría con las miasmas causantes de las fiebres—



JAMAICA. — El más nuevo de los Estados miembros de la OEA es una isla antillana de increíble belleza, bañada entera por el sol, dotada de una historia rica y de un gran afán de progreso, y ansiosa por ocupar "su propio puesto en la familia americana de naciones".

lo refresca todo y, de noche, "el enterrador" barre con el aire estancado. El clima es fresco (fresco para Jamaica, se so brentiende) sólo desde mediados de diciembre hasta febrero, y hay breves estaciones lluviosas en abril y mayo y en octubre.

Kingston, la capital, donde residen 450.000 de los 1.900.000 habitantes de la isla es la mayor ciudad de habla inglesa al sur de Miami. Se extiende al pie del monte Azul, sobre la costa meridional. Es la sede económica, política y financiera del país, una combinación interesante de viejos edificios con persianas y modernos rascacielos, estrechas calles céntricas y amplias avenidas en los barrios periféricos.

Su gran puerto natural —de 50 km² de superficie— es el séptimo del mundo por su tamaño, dando cabida a naves de pasajeros y de carga de todas partes del globo.

La entrada al puerto está protegida por un extenso banco de arena, en cuyo extremo floreciera otrora la ciudad de

Port Royal y donde ahora está el aeropuerto internacional de Los Palisados.

Bahía Montego, la meca turística sobre la costa septentrional —más conocida como Mo'Bay por los jamaquinos— es la segunda ciudad, con treinta kilómetros de interminables playas, canchas de golf e hipódromo, y pesca de aguas profundas. Tiene treinta y seis hoteles (y cada día se abren otros nuevos), muchas hosterías y villas de recreo y hasta su propio aeropuerto internacional.

Doce aerolíneas internacionales —entre las cuales Air Jamaica, la línea aérea nacional— traen visitantes a la isla, y el excelente servicio aéreo de Jamaica une entre sí a las principales ciudades. Entre Kingston y Bahía Montego funciona un eficiente ferrocarril con ramales a otras áreas. Y una red muy completa de buenos caminos aunque angostos, serpentea por entre las espectaculares montañas conduciendo virtualmente a cualquier punto de la soleada isla.

...Y chequee el aceite

Cuando un Boeing 747 de la Pan American Airways llega a tomar gasolina y el capitán dice: "Lléname el tanque", está ordenando nada menos que 184.000 litros de kerosena de aviación, que es la capacidad que se puede esperar del avión comercial más grande del mundo.

La misma cantidad de combustible, llenaría los tanques de 2.500 automóviles. Pero hay una diferencia, mientras el automovilista se preocupa por obtener de 6 a 8 kilómetros por litro, el 747 se desplaza a 1.000 kilómetros por hora utilizando más de una tonelada de combustible cada cinco minutos.

MUDANDO NUEVA YORK

Una forma de ilustrar el tamaño y capacidad del 747, sería por ejemplo, calcular cuántos pasajeros puede transportar en un año.

La flota de 33 aviones Boeing 747 de la Pan American World Airways, realizando diariamente un vuelo de ida y vuelta entre Nueva York y Londres (que es la utilización normal de un 747) podría, en el espacio de un año, transportar un total de pasajeros equivalente a la población de Nueva York —y todavía le sobrarían algunos cientos de miles de asientos.



EL SUPERJET 747 para 362 pasajeros de la Pan American Airways revolucionará los conceptos actuales de transporte aéreo masivo. El servicio a los pasajeros y el manejo de equipaje y carga en gran volumen han originado una

nueva tecnología en materia de aeropuertos, comisariato y navegación aérea, que ha entrado en vigor desde el 21 de enero, cuando la línea aérea puso en servicio el gigantesco avión.

Semblanza geográfica de Bélgica

Bélgica, pequeño país de Europa del Norte, viene a integrar una 332ª parte, sobre unos 30.500 kilómetros cuadrados al viejo continente que la ha visto crecer. Pese a su exiguidad, su escenario regional es favorable a todo desarrollo económico y humano, frente al Rin, en superficie superpoblada. Sus fronteras, concebidas en la mesa de los tratados, fue con fruto de enfrentamientos entre grandes potencias.

En lo que hace a su densidad demográfica, solo Holanda la precede en el volumen considerable de su población (360 habitantes por km²). Sus ciudades, sin embargo, siendo numerosas y en relación contigua no ofenden la respetable individualidad de sus vecinos.

Variado, el relieve belga asciende plácidamente a partir de las llanuras del Norte hacia las altas Mesetas del Sur, del otro lado de las cañadas centrales. Muy a lo largo de sus 67 kilómetros costeros el lecho marítimo de sus puertos es poco acreedor a ajustes que diéran accesibilidad artificial a buques de gran calado. Ostende tiene a su cargo el correo que la une a Dover; Zeebrugge, previo trabajo meritorio de acondicionamiento, se ha declarado capaz de acoger importantes barcos de carga.

Al sudeste de la llanura marítima, hallaremos Flandes, semi industrial y semi agrícola, salpicado de colinas. La arcilla de la provincia de Amberes fundamenta la industria del ladrillo y las cerámicas, mientras que la arena de La Campina se empleará por las vidrierías. La Bélgica del interior se caracteriza por lentas ondulaciones del terreno en alturas que oscilan entre los 100 y 200 metros.

Las que fueron rocas volcánicas, ya hoy, han formado porfidos en extremo duros, muy apreciados en construcción, siglos atrás.

El suelo fértil de Hesbaya (zona oriental) asegura una muy rica producción agrícola, grandes explotaciones e importantes granjas fortificadas.

Al N.E. del país, La Campina es tierra de aluvión por acción del río Mosa, de difícil cultivo, a menudo cubierta de desnudos páramos. El descubrimiento de yacimientos de carbón, a principios de siglo, ha favorecido, en gran manera, la industrialización de esta región. Algún tiempo antes, las únicas cuencas hulleras en explotación se encontraban a lo largo de la línea Mons-Charleroi-Lieja, lo que explica el precoz desarrollo, de la industria valona.

En la Alta Bélgica, la Meseta de las Ardenas, cuya altitud oscila entre los 400 y 600 metros, se ve surcada por profundas depresiones en cuyo fondo se insinúan zonas verdes de prados. Castillo medievales han asentado favorablemente su estructura fortificada tras el retorcido curso de sus ríos. Un poco por doquier el suelo infértil se viste de bosques para así hacerse apreciable por la industria de la madera. Entre los puntos geográficos de mayor prominencia, aún rodeados de aquel escenario natural, se encuentran "Signal de Botrange" (694 metros) y "Baraque Michel" (675 metros).

Los efectos consecuentes a una costa marítima siempre próxima se dejan sentir en el

clima Belga, dulcificándolo en su caso o extremándolo en la proximidad de las altas mesetas. De uno y otro lado soplan vientos que atemperan para regularizar posibles cambios bruscos estacionales.

Es de subrayar el desarrollo interior de las comunicaciones de la mano de una industrialización vigorosa. De Norte a Sur el territorio de la nación se encuentra escindido por el curso navegable de dos ríos: El Escalda y el Mosa. Un relieve natural poco accidentado ha permitido, ya en el Norte, la construcción de numerosos canales que aseguran enlace entre las diversas cuen-

cas fluviales.

La Red Belga de Ferrocarriles es una de las mejor dotadas del mundo siendo Bruselas importante confluencia de líneas internacionales. En vue lo desde su aeropuerto todo el mundo puede sermos accesible; para terminar, su red de carreteras es de apretado diseño.

El puente de Amberes, a unos 88 kilómetros tierra adentro, está al abrigo de tempestades y sirve a toda una zona geográfica que no tiene límites precisos desbordando los nacionales. Gante y su puerto se encuentran unidos a Terneuzen a través de un canal moderno, en el estuario del río

Escalda.

La agricultura belga tiene su base en explotaciones familiares poco extendidas pero de notable especialización cerca de las ciudades donde flores, frutos y hortalizas tempranas son cultivadas constanding sus rendimientos entre los mejores conseguidos en Europa. Es ya hecho admitido que los belgas estén en la primera línea en la espera de cualquier mejora en los métodos agrícolas y en la práctica de cultivos intensivos. llevados de la necesidad de poner remedio a la insuficiente disponibilidad de sus tierras.

La población belga vive, sin embargo, en su mayoría, de una industria en constante crecimiento. Industria metalúrgica (acero, zinc, plomo) localizada en la depresión geográfica que forman el Sambre y el Mosa como también en Flandres. Industria textil que fue base económica de medievales

ciudades flamencas, el algodón, lino y fibras artificiales todo ello se trabaja en Flandes y Brabante, la lana en Verviers.

Si también en Bélgica el carbón y sus derivados están en franco declive, por el contrario las industrias petrolífera y química están en pleno auge. La mecánica, cristalería, fabricación de tapices y muebles son campos de actividad de un gran dinamismo.

Es, en fin, Bélgica sede comercial por excelencia. Parca en materias primas las importa en grandes cantidades, exportando, en contramedida gran parte de su producción. El montante de sus exportaciones es el más elevado del mundo. Fronteras abiertas al intercambio comercial y a las posibilidades productoras de otros países hacen de Bélgica rico mercado interior de grandísima variedad.

Ahora Braniff da nuevo color a Hawaii

En este instante un jet de BRANIFF está aterrizando en la pista de coral blanco de Hawaii, añadiendo su propio color a este Paraíso de las Islas del Sur, ya de por sí tan rico en colorido. Si usted está deseando unas vacaciones llenas de color en Hawaii, comience desde el principio a disfrutar de este ambiente, en un vuelo BRANIFF a todo color. Es como ir a Hawaii en un arco iris. Consulte siempre a su Agente de Viajes.

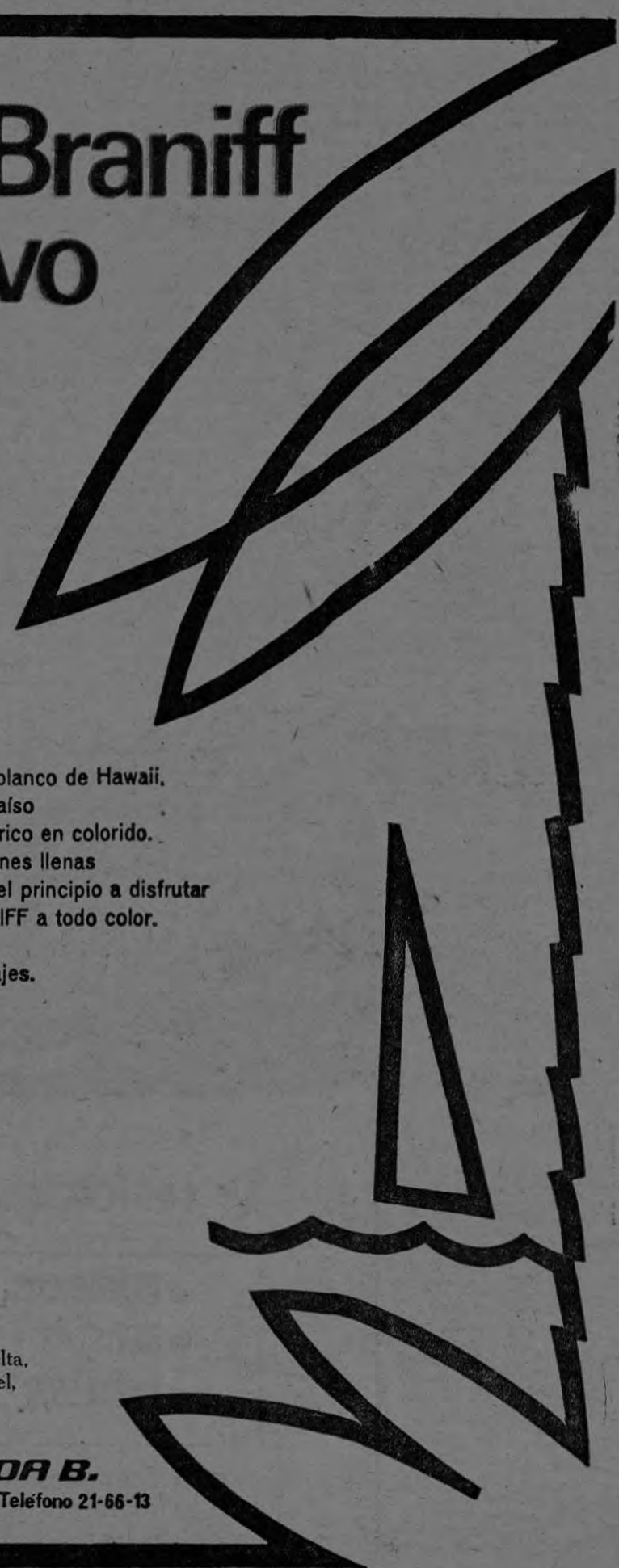
VUELE A HAWAII POR BRANIFF VIA HOUSTON, NUEVA ORLEANS Y MIAMI

El que puede... puede.

Por ejemplo... De San José, ida y vuelta, desde US \$ 543.00; incluyendo hotel, recepción y paseos, tarifa especial.

RODOLFO ULLOR B.

Agente General-Apartado 398-San José-Teléfono 21-66-13



No morir sin ver la Semana Santa en Sevilla

SEVILLA, febrero.— ("Paris-Prensa"). — Toda la Semana Santa andaluza tiene su misma versión de la Pasión del Señor. Las procesiones andaluzas de Semana Santa eran ya célebres incluso cuando no existía la corriente turística de hoy y la actual curiosidad, sea un poco superficial, pero siempre apasionada, sobre todas las fiestas y manifestaciones populares. Pero, como es natural, es en Sevilla donde la Semana Santa alcanza el máximo refinamiento.

Hay quien puede preferir la profundidad cordobesa, o la luminosa alegría malagueña, o la claridad gaditana, o el señorío jerezano, o la imponente seriedad de Ronda, o la delicada dureza renacentista —dorada y antigua— de Ubeda. Todos estos sentimientos son perfectamente honestos y justos. Pero, aparte de todo ello, estará siempre, Sevilla. Porque es Sevilla cosa aparte en todo lo que al espíritu o la sensibilidad y a su mismo aire físico se refiere. Y si es Sevilla, es una manera de ser, una manera de obra y una manera de sentir.

La Semana Santa sevillana es la más completa y la más refinada de todas. Un escritor francés, Josephn Peyré, ha podido escribir un libro —que por una desidia típicamente nuestra no ha sido traducido que sepamos— titulado "La Pasión según Sevilla". El título es tan certero como complejo, conciso y erudito su contenido. En este título de la Pasión según Sevilla, tan literario como se quiera, está el secreto de una comprensión profunda de la ciudad. Quien no entienda la Semana Santa sevillana o la moteje de idólatra, o, lo que es peor, de frívola, no puede comprender apenas, nada de Andalucía, ni de nuestra Península. Está, ante Andalucía, ciego y sin posibilidad de luz, posición que, a pesar de todo, es otra manera auténtica de estar.

Así, pues, algunas de ellas todavía ostentan en el lenguaje popular los nombres de los antiguos gremios: la de los "Panaderos", la de la "Carretería", la de los "Hortelanos" o la de los "Plateros". La hermandad más antigua de todas es la de Nuestro Padre Nazareno, que sale la primera en la madrugada del Viernes Santo de la capilla de San Antonio Abad, y que vulgarmente se la llama Hermandad del Silencio. Según parece, se constituyó en 1340, haciendo su primera estación en 1356. Vivía entonces en Sevilla, apasionado, sensual, joven y cruel, Pedro I, el más sevillano de los reyes. Ra en la Sevilla del si-

glo XVI tiene una vida muy determinada las dos clases de corporaciones religiosas de Semana Santa: las hermandades de Luz y las cofradías de penitencia. Las hermandades de luz, como su nombre indica, las que llevan los penitentes grandes blandones, y las de penitencia o de sangre eran las de disciplinantes y de penitentes físicos. Una hermandad de luz es la de Nuestra Señora de la Esperanza o Macarena; una hermandad penitente es la del Santísimo Cristo de Burgos o la de Jesús del Gran Poder.

LAS PROCESIONES.

Desde el Domingo de Ramos hasta el Sábado Santo desfilan por Sevilla 52 procesiones pertenecientes a otras tantas cofradías. Cada una de éstas lleva sus "pasos". Tres cofradías tienen tres "pasos", siete tienen uno y los restantes dos. Por lo general el primer paso representa una escena de la Pasión o un Cristo, y el último una Virgen bajo palio. Al contrario de lo que sucede en otras capitales, Málaga por ejemplo, estos "pasos" no son llevados por los penitentes, sino por costaleros que lo acarrean debajo de ellos.

El desfile de una cofradía se compone de la cruz de guía, la música, en el caso de que la lleve, seguida de la doble fila de penitentes. Luego viene el primer "paso" que puede llevar sus penitentes particulares, que cargan una cruz y en ocasiones arrastran sus pies llagados y descalzados. En 1961 se prohibió que llevaran grilletes en los tobillos y solo vimos a uno que desobedeciera el consejo arzobispal, en la Cofradía de la Macarena. Estos penitentes, al contrario de sus compañeros, no llevan el capirote rígido hacia atrás o al costado. Luego siguen el segundo y hasta tercer "paso", en el caso de que los haya, ante el cual van los hermanos mayores y cierran el desfile de la cofradía los penitentes del último "paso". Todos cuantos forman en la procesion van con túnica y capirote. En cada cofradía solo pue-

den salir los penitentes de la misma y que, además, paguen el canon para ir a la procesion (50 pesetas). Existen cofradías, como la de la Macarena (o de la Esperanza, o de Triana), en las cuales los penitentes de uno o de otro "paso" van vestidos de manera distinta. Así, pues, en la Macarena los penitentes de la Sentencia de Cristo —el primer "paso"— van con sotana y capa blanca y antifaz morado, mientras que las de la Virgen llevan antifaz verde. Nadie puede alzarse —ni se alza— el antifaz del capirote, ni puede desfilar con la cofradía —desde hace unos años— ninguna mujer. Tampoco se puede abandonar la procesion, aunque esta regla a menudo se conculca por algunos hermanos. No olvidemos por ejemplo, que en el Domingo de Ramos la procesion de María Santísima de la Paz, teóricamente, no ha de durar menos de diez horas, y que la procesion de la Macarena del Viernes Santo desfila durante once horas y media.

Cada procesion traza su itinerario particular y el obligado recorrido oficial. Es decir, que la procesion sale de su Iglesia y ha de presentarse a una hora determinada a la plaza de la Campana. En esta plaza hay un jurado que observa si la cruz de guía ha llegado o no a la hora señalada, y se impone multa en el caso contrario. El recorrido oficial es: la Campana, la calle de las Serpes, la plaza de San Francisco, donde está el Ayuntamiento y la tribuna oficial, avenida de José Antonio, Queipo del Llano, la Catedral donde los "pasos" hacen estación. A la salida de la catedral concluye el recorrido oficial, abandonan la procesion las representaciones oficiales, si las hubiera, y cada cofradía cumple un itinerario propio para volver a su iglesia.

Indudablemente, vivir la Semana Santa en Sevilla constituye un espectáculo religioso que vale la pena contemplarlo, vibrarlo, aunque sea una sola vez en la existencia.

N. L.



MAYOR CAPACIDAD TELEFONICA PARA HEREDIA: El Instituto Costarricense de Electricidad ha iniciado los trabajos de ampliación de capacidad en la Central Telefónica Automática de la ciudad de Heredia, para aumentar en 1.000 líneas la actual capacidad de 1.200 que tiene esa Central con lo que se ofrecerá un servicio más amplio a la comunidad herediana. La fotografía capta el momento en que un técnico especializado del ICE, hace los primeros trabajos de "cableado" en los bastiones de la Central. Los trabajos de ampliación de esta Central Telefónica, que tienen un costo de ₡ 476.000.00, se espera finalizarlos en el mes de mayo, para de inmediato ser puesto en operación.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE · CALLE 4 · AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

Tambien contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



“Seis horas de París”, la más dura prueba de la Motonáutica

El Sena se ha convertido para los barcos en un banco de pruebas tan duro como puede ser el circuito de Le Mans para los automóviles que giran durante veinticuatro horas a una velocidad infernal en un constante desafío de motores, carrocerías y hombres.

Desde 1955, las “6 Horas de París” es la carrera de resistencia más terribil de la motonáutica mundial, en la que los cascos de las embarcaciones y los últimos modelos de motores sufren los embates desordenados de la inestable pista acuática.

Setenta y tres pilotos procedentes de dieciséis países, entre ellos España, la mayoría de ellos con motor fuera-borda, han recorrido el año pasado incesantemente el circuito de las “6 horas”: 4.7 khs. comprendidos entre dos puentes de París, Bir-Hakeim y Garigliano, en los alrededores de la Torre Eiffel. Como en otras oportunidades, la pareja italiana Molinari-Pellolio, con motor Mercury y casco catamarán, ganó en 1969, tras un recorrido total de kilómetros, 653.032, a la media horaria de 108.833, equivalente a más de 216 kilómetros por hora en un circuito automovilístico.

Cuando Jean Bladinaire, presidente del Yacht Moteur Club de France, creó en 1955 las “6 Horas”, todo el mundo le auguraba un cordial y resonante fracaso. En la primera edición hubo veintidós naufragios, suficientes para desanimar al más templado, pero no al “inventor” de la que pronto se revelaría como la prueba más difícil en su categoría. 1955 es un año que ha quedado marcado en la historia de la motonáutica con la misma intensidad que las primeras “24 Horas de Le Mans”. Antiguo piloto, amante de todo lo que toca al agua, Bladinaire se obstinó. En 1956 tomaban la salida setenta embarcaciones. A partir de ese momento hubo que limitar el número de participantes a ochenta, por razones de seguridad.

La escalada fatal

Jean Bladinaire no vacila en establecer un paralelo entre sus queridas “6 Horas” y las “24 horas de Le Mans”. “En ambas competiciones —dice— se prueba la resistencia de los motores y de los pilotos. Pero en las carreras de automóviles los corredores conocen perfectamente la pista por la que van a pasar, las curvas peligrosas y todos los accidentes del terreno. El piloto de una fuera-borda no sabe nunca lo que le espera en una pista que por su naturaleza es muy desigual. El agua falsea la carrera a cada momento. Así, el circuito de 4.700 kms. de las “6 Horas” de París es el más peligroso del mundo. Los ribazos del Sena son de granito y verticales. En el transcurso de una competición, el agua se estrella repetidamente en ellos hasta formar olas de sesenta a ochenta centímetros de altura que hacen correr un peligro mortal a quienes las atacan a más de cien kilómetros por hora”.

Aunque no son frecuentes, hay accidentes mortales, como en las últimas “6 Horas” de Lieja, donde hubo un muerto. Víctimas sin los honores y las ventajas de los profesionales de otras ramas del deporte. Auténticos aficionados cuya re-

compensa es quizá comparable a las impresiones descritas por el redactor jefe de la revista especializada “L'Hélice”: “El Lightning da la impresión de volar sobre la superficie del agua”.

Si no existe el profesionalismo es porque faltan los apoyos financieros de que gozan las carreras automovilísticas. Porque expertos en estas cuestiones están convencidos de que el porvenir de los fuera-borda

y otras embarcaciones similares está finalmente en la pequeña cilindrada, asequible a todo el mundo. Pero siempre habrá un Molinari o un Scotti para ir más lejos y más rápido sobre el agua, o soñadores como el británico Donald Campbell.

Empleando la reacción como sistema de propulsión, Campbell inició sus tentativas en 1955, cuando con su “Blue Bird” alcanzó la fabulosa velocidad de 325.61 kilómetros por hora (más de 650 para nosotros seres de la Tierra!). El mismo año, con “Blue Bird II”,

llegó a los 348,02 kmh. Otro intento con la misma embarcación le lleva a 363,12 kmh. En 1957, con “Blue Bird III”, alcanzó 384,74 kmh. Un año más tarde, 400,18 kmh. Siempre en progresión, bate en 1959 su propio récord para establecerlo en 418,98 kmh “Blue Bird IV” le permite la increíble velocidad de 444,72 kmh en 1964. Tres años más tarde, el norteamericano Lee Taylor le arrebató la marca, con 459 kmh. Donald Campbell tendrá la última palabra. El 4 de enero de 1967, antes de matarse, alcanzó 515 kmh.



esto y más le ofrece SAHSA...
en sus rutas al norte

Váyase de fiesta a Honduras, Guatemala o Nueva Orleans.

SAHSA le atenderá espléndidamente y por unas horas lo hará sentirse en el más alegre jolgorio de su vida.

Si va a Nueva Orleans, hágalo vía SAHSA. La fiesta se la damos en nuestro nuevo JET PROP LOCKHEED ELECTRA, equipado con radar y cabina altimétrica.

CONSULTE A SU AGENCIA DE VIAJES O A



SERVICIO AEREO DE HONDURAS S.A.

OFICINAS DE INFORMACIÓN Y RESERVACIONES

Av. 5a calle 1a TELEFONOS: 22-49-07 • 21-55-61

I.P.C.

La chaquira

LA CHAQUIRA ha hecho su aparición recientemente en las tiendas de lujo de Panamá.

Es un vistoso collar de cuentas de vidrio de diferentes colores y de bellos diseños geométricos que, adaptado a la ropa femenina, le da mucho realce y ha tenido gran aceptación.

Pero el origen de esta prenda se remonta a los principios de la gran nación guaymí integrada por unos 35.000 indígenas, que pueblan las altas montañas del Occidente de la República de Panamá y que ocupan porciones de las provincias de Veraguas, Chiriquí y Bocas del Toro.

La primera mención que hacen los historiadores europeos de la chaquira o "cachira" como también se la llamaba en esos tiempos, aparece en documentos de principios del siglo XVII.

Por supuesto que las chaquiras de entonces no se parecían mucho a las de hoy. Los colores eran más opacos y no eran tan apretadas como ahora que los indios pueden comprar las cuentas de vidrio en la cantidad, forma y color que desean. En aquel entonces, los indios usaban piedrecitas, pedazos de hueso semillas y conchas, a las que pacientemente daban la forma y tamaño requeridos y luego, el color deseado, con tintes que ellos mismos creaban.

La chaquira, entre los guaymíes es ornamento masculino. Lo usaban los indios en sus grandes festividades, aún en los remotos tiempos en que no usaban otra ropa que un pedazo de tela para cubrir sus partes pudendas, como lo narra Fray Adrián de Santo Tomás, quien en 1622 dirigía una misión en la que actualmente es la población de Remedios, en la Provincia de Chiriquí.

La chaquira por lo tanto, es como un emblema o identificación de los hombres de la raza guaymí, a la que hay que referirse en este artículo.

Los guaymíes de hoy son los descendientes de las diferentes tribus que poblaban el Occidente de Panamá, a la llegada de los conquistadores.

Muy poco se sabe de ellas, aparte de que eran muy guerreras, que derivaban los nombres de sus jefes supremos y que cada una hablaba una lengua diferente.

Los tres jefes supremos de aquellos tiempos eran Urraca, en la actual Provincia de Veraguas; Natá, en territorio de la Provincia de Coclé, y Parita, en la Península de Azuero.

De ellos el más famoso es Urraca, quien combatió a los españoles, propinándole varias derrotas y fue el único de los jefes indios rebeldes con quien un capitán del Imperio Español, Diego de Albítez, firmó un tratado de paz.

Este pacto tuvo lugar probablemente en 1522. El sucesor de Albítez, Francisco Campañón, traicionó a Urraca, lo hizo prisionero y cargado de cadenas, lo envió a la ciudad de Panamá.

Según Fray Bartolomé de las Casas, Urraca fue enviado a Nombre de Dios, en la costa atlántica, probablemente para ser enviado a España, pero escapó y regresó a sus montañas donde juró luchar contra los españoles hasta la muerte. Y cumplió su promesa, al extremo que los españoles, en sus últimos años, no se atrevieron a enfrentarlo. Murió en 1531, en su propia casa, sin haber sido

sometido y rodeado de sus amigos y su familia.

Probablemente fue enterrado con su chaquira al cuello.

Los otros jefes indios siguieron la lucha contra los invasores blancos y al no poder luchar contra ellos en las sabanas, fueron buscando el refugio de las escarpadas montañas de Veraguas y de la Serranía del Tabasará, donde los caballos de los españoles no podían maniobrar.

Ya para el siglo XVIII, los guaymíes eran catalogados como pertenecientes a dos grandes grupos: los de la Floresta Tropical (tierras altas de Veraguas y Chiriquí) y los de las Tierras Bajas (la costa del Atlántico, desde el Río Belén hasta Bocas del Toro).

La raza guaymí se mantuvo siempre en guerra contra los españoles, hasta que se derrumbó la dominación castellana en América. Cuando se inició la vida independiente, las autoridades colombianas poco se preocuparon por los guaymíes, que siguieron en un estado de virtual independencia.

Los guaymíes de hoy siguen viviendo en sus serranías, apartados de los que no son de su raza, pero ya tienen gobierno organizado por las leyes de la República de Panamá y el sistema escolar de Panamá se encuentra establecido en sus montañas, donde maestros guaymíes enseñan las primeras letras tanto a jóvenes como a viejos. Muchos jóvenes guaymíes estudian en escuelas secundarias de Santiago de Veraguas y de David, en Chiriquí.

En la última graduación del Colegio Félix Olivares C. de la ciudad de David, se graduó con honores una señorita de raza guaymí, Matilde Salinas, quien piensa estudiar medicina para luego regresar a sus montañas y ayudar a sus compatriotas de raza.

Otros jóvenes guaymíes salen de sus montañas a trabajar especialmente con las compañías bananeras, tanto en Chiriquí como en Bocas del Toro. Cuando regresan a la serranía, llevan consigo muchas cosas e ideas nuevas que aprenden con otras gentes. Uno de los artículos nuevos que se ven en la serranía es el radio transistor a batería.

Pero al igual que antaño, la chaquira sigue siendo el símbolo de la raza guaymí. Sólo que hoy día, ya muy mejorada, les sirve para obtener divisas.

El turista que desee conseguir bellas chaquiras sólo tiene que detenerse, a la vera de la Carretera Interamericana en las cercanías de Tolé, la población más cercana a la Serranía del Tabasará.

Allí se pueden conseguir chaquiras a 6 dólares y 7 dólares cada una. En la ciudad de Panamá, los guaymíes las venden a unos 15 dólares. En los almacenes de lujo se venden aún a mayor precio.

Aparte de ser un bello adorno en cualquier vestido de mujer, la chaquira simboliza una raza de la cual hace lo que quisiera es el mejor elogio, el gran historiador y arqueólogo norteamericano Samuel K. Lothrop cuando dice en su libro Arqueología del Sur de Veraguas, Panamá: "Es opinión de muchos que los nativos de Veraguas deben considerarse al mismo nivel de los araucanos de Chile, como los más sobresalientes guerreros del Nuevo Mundo".

Un nuevo y grandioso proyecto: el Aeropuerto de Hamburgo-Kaltenkirchen

El próximo empleo de los grandes aviones Jumbo-Jets crea problemas también para el territorio del norte de Alemania. Por ello, el parlamento regional de Bremen ha recomendado recientemente al Senado de la ciudad que reanude las conversaciones con los otros Estados costeros alemanes, para la construcción conjunta de un gran aeropuerto para el territorio del norte de Alemania.

Mientras que el Estado de Baja Sajonia se ha declarado dispuesto en principio a negociar con Bremen la construcción conjunta de un gran aeropuerto en las cercanías de la costa, la respuesta llegada de Hamburgo y Kiel ha sido negativa. Los motivos expuestos por el senador hamburgués de Economía, Helmut Kern, en su escrito de respuesta a su colega de Bremen, el senador encargado del puerto, Georg Borttscheller, son de bastante peso, ya que Hamburgo, junto con el Estado de Schleswig-Holstein y la Federación, participan en el proyecto de construcción del gran aeropuerto de Hamburgo-Kaltenkirchen, cuya planificación ha superado ya el estado de estudios.

Según dice Kern en su carta, la comisión de los Estados costeros, creada a iniciativa de Hamburgo, determinó ya en 1961 que un gran aeropuerto situado a distancias equidistantes de los tres ya existentes en Hamburgo, Hannover y Bremen y a los que debería reemplazar, no resultaría adecuado económicamente ya que las distancias con estas ciudades serían muy elevadas. Por otra parte, tampoco hay demanda para la construcción de un gran aeropuerto que se destinara solo a los vuelos con aviones supersónicos o a determinadas líneas de grandes distancias. Hannover se ha mostrado dispuesto, debido a las pocas posibilidades de su actual aeropuerto, a fomentar el proyecto de construir un aeropuerto central en territorio de Baja Sajonia.

Después de que en el territorio al sur del río Elba no se encontrara ningún terreno adecuado para la construcción de un aeropuerto y los únicos terrenos apropiados eran los de las cercanías de Kaltenkirchen tanto la Federación como los Estados de Hamburgo y Schleswig-Holstein recomendaron la construcción del mismo en es-

tos últimos terrenos. Como Bremen se mantuvo un tanto reservado en las investigaciones y planificación para la construcción de este aeropuerto no se puede hacer ahora responsable a Hamburgo y Schleswig-Holstein de seguir adelante con sus planes y opinar que así se restaba toda la posibilidad a la construcción de otro aeropuerto central para el territorio del norte de Alemania. Se puede decir más bien que, tanto Baja Sajonia como Bremen, se han descuidado y han dejado pasar la verdadera ocasión.

La consecuencia de esta reserva muy poco comprensible fue la acción aislada de Hamburgo y Schleswig-Holstein de construir en Kaltenkirchen, de cision que se vio facilitada al anunciar el Gobierno federal su disposición a participar financieramente en el proyecto, ya que, según se desprende del Plan Leber, el nuevo aeropuerto se convertirá en el núcleo del tráfico aéreo del norte de Alemania.

Sin embargo, todavía no se ha aclarado completamente la repartición de los costes de todo el proyecto, cuya primera fase de construcción, el semicírculo del sur con una pista de aterrizaje y despegue de 4.000 metros costaría unos 320 millones de marcos, a los que habría que añadir otros 360 millones destinados a los hangares e instalaciones de entretenimiento de los grandes aviones, listas para 1976 (estos cálculos a los precios actuales). Mientras que la participación de Schleswig-Holstein ha sido ya fijada en el 10 por ciento, la repartición del 90 por ciento restante requiere nuevas negociaciones entre Bonn y Hamburgo. Se había hablado ya de una participación de la Federación del orden del 26 por ciento. A todo esto hay que añadir los gastos de adquisición de vehículos, aparatos y pasarelas móviles para los aviones, así como las instalaciones para los edificios, a soportar por la compañía explotadora del aeropuerto. Estos gastos se estiman en unos 30 millones de marcos. Otros 80 millones de marcos costará la adquisición de los terrenos cuya superficie se estima en unas 2.800 hectáreas. Una tercera parte de los terrenos han sido ya adquirida o reservada por la compañía explotadora del aeropuerto "Flughafen Hamburg GmbH".

Tras la terminación de la primera fase de las obras en 1976, el aeropuerto de Kaltenkirchen dispondrá de una capacidad anual de cuatro millones

de pasajeros. Para comparar, el aeropuerto de Hamburgo-Fuhlsbüttel despachó en 1969 unos 2,65 millones de pasajeros y el de Hannover dos millones escasos, de los que más de la mitad corresponden a los vuelos con Berlín. Bremen contó en el mismo tiempo con unos 400.000 y Frankfurt con unos 8 millones, es decir, una capacidad como la que alcanzará probablemente Hamburgo en el año 1980.

Hasta 1976 el aeropuerto de Fuhlsbüttel tendrá que bastarse con sus propios medios para atender a unos 5 millones de pasajeros anuales. A partir de entonces se podrá aliviar su situación con la entrada en servicio de la primera parte de Kaltenkirchen, a la que seguirá hacia comienzo de los años ochenta el semicírculo norte, con una segunda pista de aterrizaje y despegue, como segunda etapa de las obras. Tras esta segunda fase el aeropuerto de Kaltenkirchen contará con una capacidad anual de entre 8 y 10 millones de pasajeros. Como fase final está prevista la construcción de tres círculos dobles con una capacidad de unos 30 millones de pasajeros anuales —una cifra alcanzada hasta ahora solamente por el mayor aeropuerto del mundo (Chicago O'Hare). Para atender al creciente transporte de mercancías por vía aérea, se contará con instalaciones con una capacidad de más de un millón de toneladas anuales. En Fuhlsbüttel se despacharon en 1969 unas 30.000 toneladas. Tras la puesta en servicio de la primera fase en Kaltenkirchen se contará con una capacidad anual de 60.000 toneladas.

Todos estos planes parten de la base de que el aeropuerto de Hamburgo-Fuhlsbüttel, donde en los años próximos habrán de realizarse ampliaciones para adaptarlo al creciente tráfico aéreo, siga funcionando después junto al de Kaltenkirchen.

Para evitar la competencia entre los aeropuertos de Fuhlsbüttel y Kaltenkirchen y repartir razonablemente el tráfico entre los dos campos, se les unirá en una sociedad explotadora conjunta, "Flughafen GmbH", en la que participarán la ciudad hanseática de Hamburgo, el Estado de Schleswig-Holstein y la Federación.

El Senador Kern resaltó que Bremen puede participar también en esta sociedad, junto a las tres partes ya citadas, en el caso de que desee garantizar plenamente la utilización del nuevo aeropuerto.

Mil kilómetros por 20 marcos

La red Ferroviaria Alemana contribuirá con la acción "Más barato todavía" para ferias más atractivas. Quien viaja en el período del 22 de marzo al 31 de octubre de 1970, recorriendo un trecho superior a 200 Km. tendrá el derecho de adquirir, adicionalmente, un "pase de ferias" por DM 20.

Con él podrá circular libremente durante 14 días en 1.000 Kms. de una determinada región de la Red. Los matrimonios solo pagan DM30, y las familias con niños viajando juntos, DM40. Ello es válido para todos los trenes, excepto en los Expresos TEE de larga distancia.

CEBADA A HUNGRÍA PARA IMPULSO A PISCICULTURA

El Programa Mundial de Alimentos se ha comprometido a invertir 1.300.000 dólares en el envío de 9.300 toneladas de cebada a Hungría. Será vendida a las cooperativas y granjas del Estado que cuentan con estanques para la cría de peces, pero que no los usan por falta de alimentos para los mismos.

Hay en Hungría no menos de 2.325 hectáreas de estanques, situados en zonas de suelo salino en que no resulta e-

conómico ningún cultivo, pero en los que sí se pueden engordar peces. Con el producto de la venta de la cebada se cubrirán los dos tercios del costo de funcionamiento de un criadero de agua templada, para producir los alevines que luego se engordarán en los estanques de todo el país. De este modo, además de elevarse la producción de proteínas para consumo humano se dará trabajo a 350 campesinos parcialmente desocupados.

SE ALQUILAN

**Apartamentos de lujo
1, 2 y 3 HABITACIONES**

Situados en la parte más tranquila de

BARRIO DENT

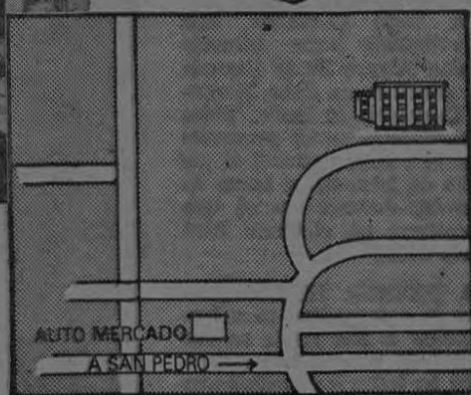
el mejor barrio residencial de San José y a pocos pasos del Auto-Mercado, Boliche, Escuela Anglo-Americana, Botica, Barbería, Lavandería, etc.

Magnífica vista de la Meseta Central



APARTAMENTOS VIZCAYA

TELEFONO 21-82-72
APARTADO 1864



FOR RENT

**De Luxe Apartments
1, 2 y 3 BEDROOMS**

In the quietest section of

BARRIO DENT

the best of all residential areas in San Jose, Just a few steps from: Auto-Mercado, Bowling Alley, Anglo-American School, Barber Shop, Laundry, etc.

All that, plus a magnificent view over the Central Plateau

VIZCAYA APARTMENTS

PHONE 21-82-72
P.O. BOX 1864

La cultura pre-olmeca en Guatemala

Más de una docena de esculturas pre-olmecas han sido descubiertas, recientemente, en la zona del departamento de Escuintla, hallazgos que constituyen la nota sensacional del momento y un gran atractivo turístico. La mayor parte estaba enterrada. Rafael Girard procedió a excavarlas y fotografiarlas y publicó un interesante informe al respecto, titulado "La Misteriosa cultura olmeca". Últimos descubrimientos de esculturas pre-olmecas en Guatemala, libro que salió a luz a fines de enero, este año.

De esta obra se desprenden las conclusiones siguientes:

Los últimos descubrimientos son de valor excepcional en cuanto se suman al material que tipifica un horizonte pre-olmeca en el área maya del Pacífico, principalmente en Guatemala, asiento de dicha cultura.

Se justifica el calificativo de pre-olmeca, no sólo por la abundancia de esculturas prefigurativas del arte olmeca que florece en la región del Golfo sino también por la existencia de materiales arqueológicos que permiten seguir al lento proceso evolucionario de un arte arcaico, desde sus formas primitivas hacia un estilo francamente olmeca.

En contraste con las esculturas tridimensionales del área del Golfo que pueden verse por todos sus lados, las del horizonte pre-olmeca sólo pueden verse de frente, pues el resto de la piedra no ha sido tallada. Todos los monolitos pre-olmecas son exponentes de un arte en proceso de desarrollo, un arte que aún no se ha librado de la piedra.

Para terminar la mayor antigüedad del arte pre-olmeca, esto es, su precedencia al arte olmeca del Golfo. Girard emplea diversos criterios de apreciación: 1) El artístico, que se basa en la evolución lógica de las formas o estilos, aplicándolo al estudio comparado de esculturas de la región del Pacífico y del área del Golfo, que ofrecen los mismos temas o motivos. En el arte olmeca, alcanzan mayor refinamiento artístico.

2) El criterio que se basa en

la evidencia arqueológica y por lo que se manifiesta que la cultura pre-olmeca sólo existe en el área maya del Pacífico pero falta en la región del Golfo, donde emerge la llamada cultura olmeca, altamente evolucionada y sin antecedentes locales.

Girard establece que la cultura pre-olmeca del Pacífico corresponde a un período arcaico de la evolución histórica y artística de la cultura maya, creadora del calendario y de la escultura jeroglífica. Tal identificación de la cultura pre-olmeca con la maya antigua ha merecido la aprobación del congreso internacional de americanistas, celebrado en Stuttgart-Munich el año pasado.

3) El criterio etnológico concuerda al parecer con el arqueológico y el artístico, en lo que respecta a mayor antigüedad de la cultura pre-olmeca. El arte de la cultura pre-olmeca representa casi exclusivamente seres femeninos, y resalta la figura de la diosa-madre, plasmada en enormes cantos rodados toscamente tallados que representan a una mujer con el vientre exageradamente distendido, esto es, a una mujer en estado de gravidez.

En cambio, el arte olmeca y los subsiguientes niveles arqueológicos del área maya (preclásica y clásica), representan casi exclusivamente personajes masculinos. La estatuaria representativa de diosas madres, desaparece en la cultura olmeca y en la maya, posterior al horizonte arcaico.

Tales diferencias de carácter sexual en la representación de la figura humana sugieren, en mi concepto, —dice Girard,— diferencias sociales que se proyectan en el carácter marcadamente femenino de la cultura pre-olmeca, en contraste con la cultura masculina de La Venta.

Es obvio que las culturas de tipo femenino corresponden a una mayor antigüedad etnológica que las de tipo masculino, o patriarcal.

Es obvio la trascendencia de este nuevo enfoque para el estudio, conocimiento y una mejor comprensión de la historia de las civilizaciones antiguas de América.

"Los Centros de Europa"
no es un tour para borregos.
Es un tour que sólo lleva pasajeros.
(Muy independientes).

RESTAURANT

Por ejemplo, los horarios de comidas del tour "Los Centros de Europa" de Lufthansa, no obligan a nadie a comer con quien no quiera y a la hora que no se le antoje. Nosotros llevamos a nuestros viajeros a pasear y les dejamos que se tomen todas las libertades que quieran... en lo que a horas de comidas se refiere.

Viajando por Lufthansa, hay tiempo para comer y tiempo para conocer durante 21 días: Berlín, Viena, Zurich, Lucerna, Milán, Venecia, Florencia, Roma, Nápoles, Capri, Madrid, Toledo, Londres, París y Colonia... hospedándose siempre en hoteles de primera.

En cuanto a facilidades, nosotros también somos muy liberales: US \$ 102.00 de prima y US \$ 1.020.00 —todo incluido —(transportación Jet Clase Turista), pagaderos en 24 comodísimas mensualidades, y sólo 100% de prima.

Tómese un tiempcito libre y visite a su Agente de Viajes. El le demostrará que los tours de Lufthansa pasean a sus viajeros... no los andan "correteando".

Salidas garantizadas en grupo:
Enero 20, Febrero 3 y 17, Marzo 3, 17 y 31, Abril 14, 21 y 28, Mayo 6, 12, 19 y 26.

Lufthansa
Líneas Aéreas Alemanas
A su disposición en todo el mundo
Apartado 442 — S. J. — Tel. 22-73-11

Envíe de inmediato al destinatario, un folleto sobre su tour "Los Centros de Europa"

Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____



Srta. Cecilia María de los Angeles Vries F.

Edad primaveral

La gentil Srta. Cecilia María de los Angeles Vries Flores, hija del estimable hogar formado por don Max Vries y doña Vitalina Flores de Vries, celebró la feliz edad de los quince años.

En esa oportunidad se llevó a cabo una Misa de Acción de Gracias en la Iglesia de Cristo Rey en Brazil, Aruba y después se efectuó una fiesta en el Consulado de Costa Rica en la misma isla, donde fue acompañada por el siguiente cortejo:

Lucía Angela y Mario Arends
Ana Clara de Cuba y Franklin Arends
Elvia Croes y Maikel Berlinski
Miriam Croes y Vito Christians
Patsy Koolman y Fredy Every
Ana Teresa Marchena y Milton Berlinski
Mildred Croes y Carlos de Freitas
Yosan Ponson y Eric Genser
Mery Simileer y Maikel Hoo
Lidia Samuels y Ralph Kuiperi
Sandra Vries y Federico Osorio
Yolanda Wernet y Olky Posner
Filomena Wever y Candelario Wever
Ida Wever y Walter de Cuba
Mejor amiga: Idania Arends
Mejor amigo: Robert de Cuba.

LA PRENSA LIBRE, al publicar la fotografía de la linda quinceañera se complace en enviarle hasta Aruba, donde reside, los mejores votos de dicha y prosperidad para el futuro, en unión de sus padres.

ANA VICTORIA SOTELA TRUQUE

Cumple mañana sus nueve años la simpática niña Ana Victoria Sotela Truque, hija de don Francisco Sotela y doña Alida Truque de Sotela.

LA PRENSA LIBRE se permite saludarla cariñosamente.

VILMA MARIA SOTO ROJAS

La gentil señorita Vilma María Soto Rojas, celebra mañana la llegada de un año más de vida.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

Elegante baile de las Flores

Gran entusiasmo hay en nuestro medio social por el evento que, bajo el nombre de "Baile de las Flores" se llevará a cabo en el Costa Rica Country Club el sábado 7 de marzo, con el fin de presentar a las candidatas al Reinado de la Feria de las Flores.

Para la decoración de los salones se están preparando flores en todos los colores y tamaños, a fin de que entre la gama multicolor sobresalga la belleza de las asistentes que se darán cita en este máximo evento social del año, que será amenizado por la Orquesta de Paco Navarrete.

Entre las lindas candidatas al Reinado está la Srta. Iris María Facio Chavarría, hija del estimable hogar formado por don Alvaro Facio Segreda y la gentil dama doña Margarita Chavarría de Facio. Todas las candidatas serán presentadas a la prensa nacional el jueves 19 de febrero, en horas de la tarde, durante un té que se realizará en el Costa Rica Tennis Club.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacer llegar a Iris María su cordial saludo y muchas satisfacciones en todos los eventos que se efectuarán por la Feria de las Flores.

Srta. Iris María Facio Chavarría



Despedida de soltera en honor de Patricia Muñoz

El pasado sábado se ofreció un elegante té de despedida de soltera a la gentil señorita Patricia Muñoz, quien contraerá matrimonio próximamente con el joven Jorge Ramírez Caballero.

Organizaron el agasajo las señoritas Rose Mary Gamboa y Esther Muñoz.

Asistieron, entre otras, Blanca de Muñoz, Anita C. de Ramírez, Norma Muñoz, Vilma Muñoz, Gilda G. de Muñoz, Deyanira Arroyo, Marielos Barahona, Zaida de Romero, Flory de Guldo, Olga

de Chacón, Eugenia Chacón, Irene Villalobos, Sister Mary Bernardette, Mirya de Gamboa, Cristina de Cortés, Orfilia de Cortés, Lucitana de Gamboa, Ileana von Herold, Cristina de la Ossa, Ana Cecilia de Gamboa, Herminia de Martínez y Ettel Segura J.

El té fue muy concurrido pasando todas una tarde en un ambiente muy cordial.

LA PRENSA LIBRE desea a la feliz novia, mucha suerte en su futuro.



Sra. Saday Durán de Güell

Hoy recuerda la fecha de su natalicio la gentil dama doña Saday Durán de Güell, eficiente funcionario del Departamento de Relaciones Públicas de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Con tan grato motivo el sábado 14 de febrero un grupo de sus amistades y familiares la visitó en su residencia, a fin de hacerle patente su estimación y cariño. LA PRENSA LIBRE hace llegar a la gentil cumpleañera sus mejores votos de dicha.

Sra. Otilia Bonilla de Ruiz

LA PRENSA LIBRE hace llegar a doña Otilia Bonilla de Ruiz su enhorabuena, con motivo de celebrar en el día de hoy la fecha de su cumpleaños, rodeada del cariño de sus amistades y familiares.

Estudiantes del Departamento de Lenguas Modernas

"A los estudiantes que lleven cursos del Departamento de Lenguas Modernas se les hace saber: que para asuntos de matrícula es requisito indispensable contribuir con ₡ 5,00 que se invertirán en mejores servicios para los alumnos".

Convención Anual del Leonismo de Costa Rica

En la Cueva de Cartago, los días 28 de febrero y 19 de marzo se llevará a cabo la Convención Anual del Leonismo de Costa Rica.

LA PRENSA LIBRE desea a los organizadores de este evento el mejor de los triunfos.

Té en honor de las redactoras sociales

En la residencia de la señorita Liliana Argüello, en el Barrio La California, se llevará a cabo un té que la Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas ofrece a las redactoras sociales.

Será el próximo 28 de febrero a las 3:30 de la tarde.

La moda no se decide: ¿maxi o mini...?

Por Leonora Dosworth

ROMA, (AP).— Corta como ahora o más larga? He aquí un dilema que preocupa por igual a muchos modistos, a sus clientes y a los mortales que reciben las cuentas por la renovación de los guardarropas femeninos.

Ha pasado un mes desde que fueron exhibidas las colecciones de modas para primavera en Roma y la mayoría de las mujeres no termina de decirse sobre cual será el largo de la falda, que de ese grave problema se trata.

La mayoría de los diseñadores italianos se ha declarado en favor de bajar el dobladillo, ya sea hasta apenas por debajo de las rodillas o hasta los tobillos.

pero muchos; menos temerarios, transaron por modelos para todos los gustos, es decir de falda larga y corta. Las faldas siempre han tenido sus "altibajos", pero jamás este juego del sube y baja ha tenido tanta trascendencia.

Hay quienes han bautizado ya el presente como el año de la mixi, en el que se verá tanta maxi como mini.

Incluso es posible el aspecto maxi en un solo modelo. Muchos de los más famosos modelistas de roma; comenzando por Valentino; exhibieron con juntos maxi caracterizados por largas faldas con tajos al frente o el costado para rebelar vestidos cortos que hacían las veces de blusas.

La maxi puede ser riesgosa. Luce bien —como es lógico— en modelos esbeltas. ¿Pero cuántas mujeres lucen bien con dos capas de tela sobre las caderas; para no decir nada de la cintura?

Podría ser que algunos diseñadores han bajado la falda demasiado a prisa y que el nuevo estilo tarde en ser aceptado generalmente, tal vez hasta fines de año, en el otoño del hemisferio norte.

Recuérdese que la mini en cogió centímetro a centímetro y lentamente

Sin embargo, los costureros no se atreven a hacer caso omiso de la tendencia "alargadora". Tanto las "boutiques" como las casas de ropa confeccionada ofrecen modelos de los maxis desde hace ya un año.

Las firmas de diseñadores de Roma informan que incluso los compradores de las tiendas han obrado con cautela y encargado faldas largas y cortas en números aproximadamente iguales.

Únicamente Valentino, que exhibió una colección totalmente larga, afirma que hasta ahora ningún cliente ha pedido la eliminación de esos centímetros adicionales.

Tiziani, que acaba de volver de un viaje de ventas a los Estados Unidos, informa que muchos clientes particulares desean específicamente el largo midi —hasta la pan-

torrilla— y no tiene interés en ningún otro estilo.

La princesa Giovanna Caracciolo de Carosa, que presentó la colección de vestidos midi más bonita y juvenil, dice que los compradores de las tiendas le han encargado muchos de esos vestidos, pero que sus clientes privados probablemente tardarán un poco más en decidirse.

"Cafió en que los fotógrafos de las revistas de modas y de los periódicos contribuirán a convencer a las mujeres para que compren", agrega la princesa.

André Laug; propietario de una elegante casa de modas en la Plaza España, calcula que hasta la fecha sus clientes particulares, han aceptado sus estilos de falda larga en una proporción del 20 por ciento, comparado con el 80 por ciento que todavía prefiere los dobladillos por encima de la rodilla.

Natura nos dice que todo lo que sube tiene que bajar, pero antes de que una mujer decida ocultar sus piernas sería bueno que recordase lo que los historiadores del mundo de la costura sostienen: que las transformaciones radicales de estilo ocurren únicamente una vez cada diez años, más o menos.

Eso significa que si se opta ahora por la falda larga, la próxima ocasión de volver a mostrar las rodillas será alrededor de 1980.



almacén el Globo S.A.

Av. Central San José C.R. Tel: 21 84 77 Ap: 232
vendiendo desde 1910 - la cigüeña los trae y el globo los viste.

felicita calurosamente a sus estimables clientes y amigos,



vidrios · cristales · celosías · espejos · aluminio · cerraduras · Formica · pinturas Glidden · plásticos

Teléfono: 21-63-76 Apartado: 2842 San José, Costa Rica



con motivo de la inauguración de su nuevo edificio, situado frente a su antiguo local, augurándole muchos éxitos en el futuro.

San José, 17 de febrero de 1970.

BODAS DE PLATA EN EL HOGAR ARCE MORALES

Celebran mañana sus Boda de Plata, veinticinco años de venturosa vida matrimonial los distinguidos esposos don Antonio M. Arce y doña Inés Morales de Arce.
LA PRENSA LIBRE hace votos por la felicidad de este hogar extensivos a sus hijas Leda, Lilianna y Gilda.

MEJOR DE SALUD OLMAN ANTONIO RODRIGUEZ BRUNETT

Se encuentra restableciéndose satisfactoriamente en la Pensión Echandi de su reciente operación el jovencito OLMAN ANTONIO RODRIGUEZ BRUNETT, hijo del Lic. José Antonio Rodríguez R. y doña Eugenia B. de Rodríguez.
LA PRENSA LIBRE le desea una total mejoría.

ANIVERSARIO EN EL HOGAR SOTO ROJAS

Muy felicitados estarán mañana los esposos Dr. Salvador Soto Rodríguez y su gentil señora Carmen María Rojas de Soto, con motivo de celebrar su Aniversario de Bodas, dos años de venturosa vida matrimonial.
LA PRENSA LIBRE les ha ce llegar su mejor enhorabuena.

Marco Aurelio Aguilar Ulloa

Mañana celebra la llegada de sus diez años el simpático amiguito Marco Aurelio Aguilar Ulloa.
Es hijo del hogar formado por el Prof. Marco Aurelio Aguilar y doña Dulce María Ulloa.
Por tal motivo en su residencia será agasajado con una fiesta familiar.
LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

SR. CARLOS RODRIGUEZ SAENZ

Recordó ayer la fecha de su natalicio el joven Carlos Rodríguez Saenz.
LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

VERA PATRICIA Y GERARDO ARTURO MENDEZ SOLIS

Hoy está celebrando la llegada de sus doce años la gentil damita Vera Patricia Méndez Solís, y once años Gerardo Arturo, su hermanito.
LA PRENSA LIBRE les ha ce llegar sus mejores votos de dicha en unión de sus padres don Johnny Méndez Serrano y doña Flora Solís de Méndez.

BODAS DE ALGODON EN EL HOGAR CUADRA-MATA

Dos años de feliz vida conyugal celebra mañana don Guillermo Cuadra Martínez y su gentil señora Ana Lía Mata de Cuadra.
LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por la felicidad de este hogar.

ADRIANA PATRICIA MATA BLANCO

Nueve años celebra mañana la encantadora niñita Adriana Patricia Mata Blanco, hija del Ing. Fernando Mata y doña Viria Blanco de Mata.
LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para enviarle un cariñoso saludo.

CARLA GABRIELA CALDERON VARGAS

Dos años celebra mañana la preciosa niñita Carla Gabriela Calderón Vargas, hija de don Carlos Eduardo Calderón y doña María Luisa Vargas de Calderón.
LA PRENSA LIBRE le adelanta su más cariñosa felicitación.

PEDRO ANDRES SANCHEZ VILLALTA

Nueve años celebra mañana el simpático amiguito Pedro Andrés Sánchez Villalta.
LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo en unión de sus padres don Rafael Ángel Sánchez y doña Elizabeth Villalta de Sánchez.

EMILIA ARIAS vda. de MONGE

HA MUERTO

Sus hijos:

TERESITA Y JORGE LUIS VILLANUEVA, MARIA ELENA Y MARCO AURELIO MONGE, LUIS ALBERTO MONGE ARIAS,

nietos y demás familiares

pasan por la honda pena de comunicarlo a sus parientes y amistades.

Sus funerales se efectuarán hoy martes a las 3 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen en la Ciudad de Cartago.

Cartago, 17 de febrero de 1970.

MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en memoria de nuestra inolvidable

CLARA O. vda. de SCAGLIETTI

(q.d.D.g.)

se oficiará mañana miércoles 18, en la Iglesia de Santa Teresa de Jesús, (cuesta de Traube), a las 11 a.m.

SU HIJA; HERMINIA SCAGLIETTI O.

SUS HERMANAS; REGINA O. v. DE SOTO Y MARIA TERESA M. v. DE SCAGLIETTI,

invitan a sus familiares y amistades a este acto piadoso, agradeciendo infinitamente su asistencia.

San José, 17 de Febrero de 1970.

COLEGIO HUMBOLDT VENTA DE UTILES Y LIBROS DE TEXTO

A partir del jueves 19 de febrero del 70 hasta el miércoles 25 de febrero del 70. De 9 a. m. a 12 m.

En el colegio, en el aula frente a la piscina.

Además, se abrirá la matrícula para las clases especiales en: MECANOGRAFIA, JUDO, BAILES FOLKLORICOS, BALLET, CORTE Y CONFECCION, TEJIDO, NATACION, ACORDEON, FLAUTA, GUITARRA.

Johnny Orfila Liebich

HA MUERTO

(confortado con los Santos Sacramentos)

Sus hermanos: LEONOR ORFILA LIEBICH, WILLIAM Y DORA ORFILA DE PAYNTER, ROBERTO Y LUZ ORFILA DE SOLANO, ESTHER A. VDA. DE ORFILA, CARLOS Y LILY T. DE ORFILA, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

participan a sus amistades tan triste noticia. Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 a.m. en la Capilla de Las Animas.

San Jos., 17 de febrero de 1970.

Plcazón de la Piel se Alivia Rápidamente

Rajaduras de la Piel, Ardor, Despelleamientos, Acne, Tiña Psoriasis, Granos, Barros, etc.—a menos que ataque estos gérmenes no podrá combatir la verdadera causa de los males de la piel. Nixoderm actúa desde luego, combatiendo esos gérmenes y haciendo su piel suave y aterciopelada. Vea por sí mismo cuán pronto trabaja Nixoderm y cómo mejora usted su apariencia rápidamente. Adquiera Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Para Desórdenes de la Piel

ATENCION

Colegio Vargas Calvo

Ya está listo su uniforme en

TIENDA NAGA

COLORES FIRMES - CONFECCION PERFECTA

Misa de Acción de Gracias en la Iglesia de La Soledad

Hoy martes a las 5 de tarde será la Misa de Acción de Gracias en honor del Niño Jesús de Atocha, organizada por la señora Noelia Arburola de Hernández y el Comité del Barrio, en la Iglesia de La Soledad.

Se espera una gran asistencia.

LOS DOS AÑOS DE MARLISE

La encantadora niñita Marlise Kelso M., celebra mañana la llegada de sus dos años. Es hija del hogar formado por don Percival Kelso y doña Lidette M. de Kelso. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cariñosa enhorabuena.

BODAS DE ALGODON EN EL HOGAR SOTO CALERO

Celebran sus Bodas de Algodón, cuatro años de feliz vida conyugal los estimados esposos don Eduardo Soto Rojas y su gentil señora Edelmira Calero de Soto. LA PRENSA LIBRE les envía sus mejores felicitaciones.

Lucido té del sábado

El pasado sábado en la residencia de la señora Olga Marta de Rivera se llevó a cabo un lucido té, al que asistieron las señoras Luz de Muñoz, Olga de Morales, Amparo Ruiz de Arguedas, Sra. Meuree de Wright, Grethel de Muñoz, Sandra de Núñez, Lúgía de Quirós, Dioni de Muñoz y las señoritas Rosario Rojas, Silvia Arguedas, Daisy Alpizar y Daisy Araya quienes fueron atendidas por la anfitriona de la manera más cordial.

Recepción ofreció la First American Investment y Management C^o de Costa Rica

Con motivo de la iniciación de sus actividades y de la apertura de sus oficinas en San José, situadas entre calle 5 y Avenida Central, la FIRST AMERICAN INVESTMENT y MANAGEMENT COMPANY DE COSTA RICA S. A., ofreció una cena - coctel en días

pasados en el Hotel Royal Dutch, que reunió a un grupo de hombres de negocios y Directores de la empresa. La nueva firma, que se propone llevar a cabo actividades muy dinámicas en el campo

de su especialización, habrá de contribuir sin la menor duda a promover el desarrollo de Costa Rica.

En los próximos días la empresa se dedica a realizar algunos estudios de interés para la economía del país.



En un aparte de la recepción que en días pasados ofreció la FIRST INVESTMENT y MANAGEMENT COMPANY DE COSTA RICA S.A. en el Hotel Royal Dutch pueden apreciarse en la foto en el orden acostumbrado los señores

Jorge A. Escalante H., José Joaquín Ortiz P., Fernando Pacheco S., Mario Sobela P., los Directores de la Compañía Thomas Longstreth y Robert A. Barth, y el señor Ekharf Peter, S.

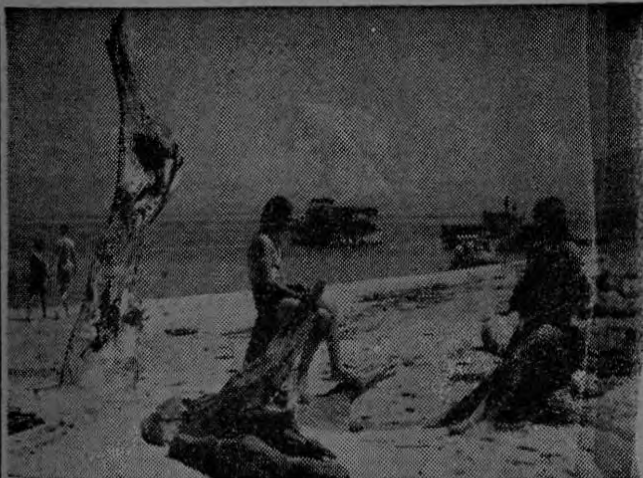
Todos los domingos hacemos una
GRAN EXCURSION
A LAS PARADISIACAS

"ISLAS TORTUGA"
El Yate
"CHOROTEGA"

ANUNCIA SU PROXIMA SALIDA:

DOMINGO 22 DE FEBRERO

Salida a las 5 a.m. de San José
Regreso de Puntarenas a las 6 1/2 p.m.



SE INCLUYE:

Pasaje de autobús - Cóctel de bienvenida - Almuerzo a bordo - Orquesta todo el día - 10 HORAS DE PASEO POR EL GOLFO DE NICOYA - 3 maravillosas horas en "Islas Tortuga".

Solamente **¢ 65⁰⁰**

Informes y reservaciones: En Puntarenas Tel. 61-05-38
En San José Tel. 25-37-42 Héctor Fernández C. José Luis Moreno B.

CONOZCA LAS ISLAS DE TORTUGA - NEGROS - JESUSITA - AVES - SAN LUCAS.

EL ATARDECER A BORDO MIENTRAS USTEDS BAILAN AL COMPAS DE NUESTRO CONJUNTO MUSICAL.

LOS CUATRO AÑOS DE TATIANA

La encantadora niñita Tatiana Sibaja Pacheco celebra mañana la llegada de sus cuatro años, rodeada del cariño de sus padres don Rodrigo Sibaja Torres y doña Lidia Virginia Pacheco de Sibaja.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus parabienes en unión de sus hermanitos Rodrigo Arturo y Silvia Elena.

ATENCION

San Francis College

Ya está listo su uniforme en

TIENDA NAGA

COLORES FIRMES - CONFECCION PERFECTA

La Miniatura

RECIBIO

PARA ESTUDIANTES DE ESCUELAS Y COLEGIOS un amplio y selecto surtido en:

- CASIMIRES INGLESES, color azul
- SINCATEX, color azul
- DOCOMA, blanco
- PANTALONES ● ENAGUAS
- BLUSAS ● MEDIAS
- BULTOS ● ETC., ETC.



Joe Frazier: Campeón Mundial de peso máximo

NUEVA YORK —(AP)—Joe Frazier tiró por dos veces a Jimmy Ellis y lo detuvo en el 5º round anoche, para ganar un indiscutible título mundial de peso completo... a menos que regrese Cassius Clay.

El final se produjo con Ellis, campeón reconocido por la Asociación Mundial de Boxeo, sentado en su esquina después de haber sido brutalmente golpeado por Frazier en su pelea para ver cuál de los dos era el verdadero campeón.

La pelea estuvo a punto de terminar en el 4º round cuando Ellis cayó de espaldas en la lona y la cuenta iba por cinco al sonar la campana.

El árbitro Tony Pérez continuó la cuenta de acuerdo con las reglas del Estado de Nueva York y llegó a los 9 antes de que el aturdido Ellis pudiera levantarse y dirigirse tambaleándose a su esquina.

Frazier (205 libras) comenzó la pelea atacando como siempre hace y resistió el intento de Ellis por ganar rápidamente por nocaut y entonces se limitó a aumentar la presión sobre él con el constante martilleo que hizo famoso a Henry Armstrong.

Ellis, que pesó 91.36 kgs (201 libras) subió al ring con el mayor peso de su carrera.

La pelea de ayer pasa a los records como nocaut en el 5º round. El campeón de la Asociación Mundial de Boxeo quedó sentado en su esquina, completamente aturrido después de la soberana paliza que le proporcionó Frazier en la pelea decisiva por el título mundial.

Ellis, que fue a la pelea desfavorecido en las apuestas por 6-1, a 4-1, logró conectar sus golpes de derecha temprano en el combate, pero Frazier resistió el ataque para avanzar arrolladoramente, lanzando puñetazos con ambas manos a la cabeza y cuerpo de su oponente, Ellis ya estaba agarrándose desesperadamente en el 3º mientras Frazier lo castigaba con su sólido

gancho de izquierda a la cabeza y al cuerpo. No obstante, Ellis logró salirse de su esquina con un último destello de energía al finalizar el 3º.

En el 4º round fue todo de Frazier, que a golpes llevó a su contrincante de un lado al otro del cuadrilátero.

Finalmente Ellis fue a la lona a resultas de una combinación de izquierda, derecha y de los continuos golpes de Frazier. Apenas logró poner en pie a la cuenta de 9.

Dándose cuenta de que el fin estaba cercano, Frazier se le abalanzó nuevamente golpeando con ambas manos. Un gancho de izquierda a la cabeza tiró a Ellis de espaldas. Cuando el árbitro Pérez llegó a cinco, sonó la campana, continuó hasta 9 y Ellis se puso en pie con muchas dificultades.

Este fue su nocaut Nº 22 y su 5ª defensa en que retuvo el título reconocido por 6 estados después de derrotar a Buster Mathis en 1960.

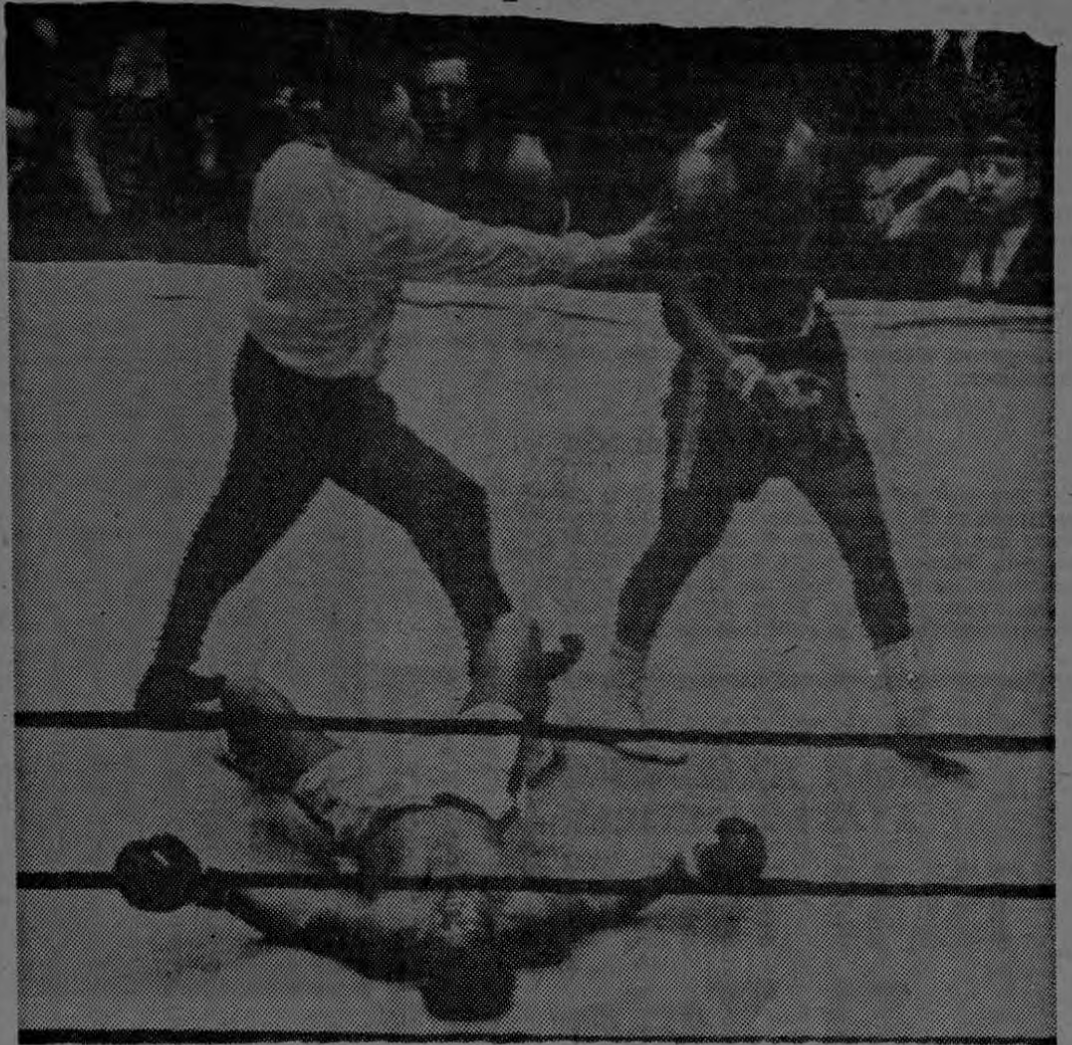
NUEVA YORK —(AP)—George Foreman venció por decisión unánime anoche al argentino Gregorio Peralta en la pelea semifinal de peso completo a 10 rounds en el Madison Square Garden.

Peralta tuvo al final una reacción sensacional que provocó una ovación del público al terminar la pelea, habiendo inclusive algunas protestas por la decisión unánime en favor de Foreman.

UNO QUE NO ESCARMIENTA

Godfrey Stevens acaba de perder una pelea contra Shozo Saijyo. Pero no parece muy conforme, puesto que ha dicho uno de los dirigentes chilenos que estuvo en Tokio, Renato Court, que se trata de montar una pelea entre Femenchon y Stevens, ya que Saijyo ha negado un combate de revancha al chileno.

El caso es ganar el título. Admiramos el tesón del "cabro".



NUEVA YORK, 17 (AP). — Jimmy Ellis es visto en la lona después de haber sido derribado por Joe Frazier por segunda vez en el cuarto asalto de su combate de anoche por el título mundial de los pesados. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Hoy llega el Olimpia de Honduras y debuta mañana contra Saprissa

Estamos en vísperas de una nueva serie internacional de fútbol para la que de esta vez se contará con el equipo Olimpia de Honduras.

Los hondureños, con su siempre enigmático Olimpia, el equipo tradicionalmente campeón de aquel país, y que siempre ha sido uno de los más difíciles para todos los cuadros nacionales. Contra el Olimpia de Tegucigalpa, nunca se puede establecer verdaderamente, un pronóstico. Vuelven a nuestro territorio, prácticamente como virtuales Campeones de Honduras, ya que en el certamen que aún juegan, van líderes y en calidad de invictos.

HOY LLEGAN:

Los hondureños tenían anunciada su llegada al aeropuerto

internacional El Coco a las horas del mediodía. En reportes recibidos, dicen que traen a todas las luminarias del fútbol de aquel país, pues consideran que cuentan con lo mejor de lo mejor. Más dispuestos a una reivindicación, pues aquel 4-0 que les propinó Alajuelense en su propio terreno, les alertó suficientemente, tanto así que mantuvieron con más holgura el liderato del certamen. Los equipos de Costa Rica, tendrán que poner mucho empeño para salir arosos, pues los "mehengues-melenudos" del Olimpia vienen en plan de llevarse la serie.

MAÑANA CONTRA EL SAPRISSA:

Todo está dispuesto para que la serie internacional de inicio mañana en el Estadio Nacional a las 8 de la noche. El primer contrincante de los visitantes será el tri-campeón nacional, el Deportivo Saprissa, lo que constituirá prácticamente un duelo de campeones. Los morados últimamente han vitali-

zando su parte ofensiva con el jugador Edgar Marín, quien sin duda, pondrá en evidencia todos los recursos que ahora como profesional deben ser muchos. No han comunicado los campeones nacionales si obtendrán el concurso de algún refuerzo.

EL VIERNES ANTE CARTAGINÉS:

Los dueños de la serie internacional, el Club Sport Cartaginés despedirán a los hondureños el viernes, también en juego nocturno en el mismo escenario.

El equipo brumoso tampoco se ha preparado con elementos de otros clubes, por lo que se da por un hecho de que no ocuparán refuerzos. La verdad es que tanto Cartaginés como el Saprissa tienen gente suficiente para hacerle frente al compromiso ante el equipo centroamericano que nos visita desde el día de hoy. Será un abrir de boca a los partidos "serios" de la temporada futbolera que ya está muy vecina.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

"RUDGE"

PARA SU BICICLETA

Agencia Bicicletas RUDGE Ltda.

LA CASA DEL CICLISTA

Paseo de Los Estudiantes — Tel. 22-58-74

MAÑANA MIERCOLES - ESTADIO NACIONAL

SAPRISSA vs. OLIMPIA

de Costa Rica

de Honduras

6:30 Infantiles — Saprissa vs. Cartaginés

Sol ₡ 5.00 — Sombra ₡ 8.00 — Palco ₡ 12.00

Entradas a la venta en Tienda Carlos Luis

Se jugará con Bola "La Criolla".



ATENCION

Colegio LA SALLE

Ya está listo su uniforme en

TIENDA NAGA

COLORES FIRMES - CONFECCION PERFECTA

Los rusos deben tener mucho cuidado con los belgas, dice cronista de Tass

MOSCU, 16 (AP). — La Unión Soviética espera enfrentar se ya sea al Brasil o a la Gran Bretaña en la jornada decisiva del campeonato mundial.

Pero para eso tiene que superar cierto "problema belga". Anatoly Kachalov, principal cronista de la Agencia Tass en cuestiones de fútbol, dice que son acertados en 90 por ciento los pronósticos de las autoridades deportivas de que la Unión Soviética vencerá.

Será ese caso la primera copa mundial que gane. Comenzó a figurar en el ámbito internacional en 1958 y llegó a la rueda semifinal en Londres hace cuatro años.

Kachalov augura una rueda final con la Unión Soviética, Brasil, la Gran Bretaña y Suecia y dice que los suecos no pasarán más adelante.

Sin embargo, Kachalov dice que el conjunto de mayor peligro para la U.R.S.S. es el belga, "porque no obstante las muchas veces que los técnicos machacan que los belgas son fuertes, los jugadores no lo creen y se figuran que juegan más que los belgas".

Ese exceso de confianza puede tener resultados fatales, dice Kachalov.

La selección rusa de 1958 fue considerada la más fuerte en los últimos 12 años, pero la de este año es "aún más fuerte que aquella, con mejor línea media y mejor zaga".

Dice que el zaguero Shester

nev es un hombre fuerte y seguro que no comete errores y los medios son mejores que sus predecesores, sobre todo Muntyan y Asatiani, que gustan de jugar en la delantera y a menudo intentan anotar.

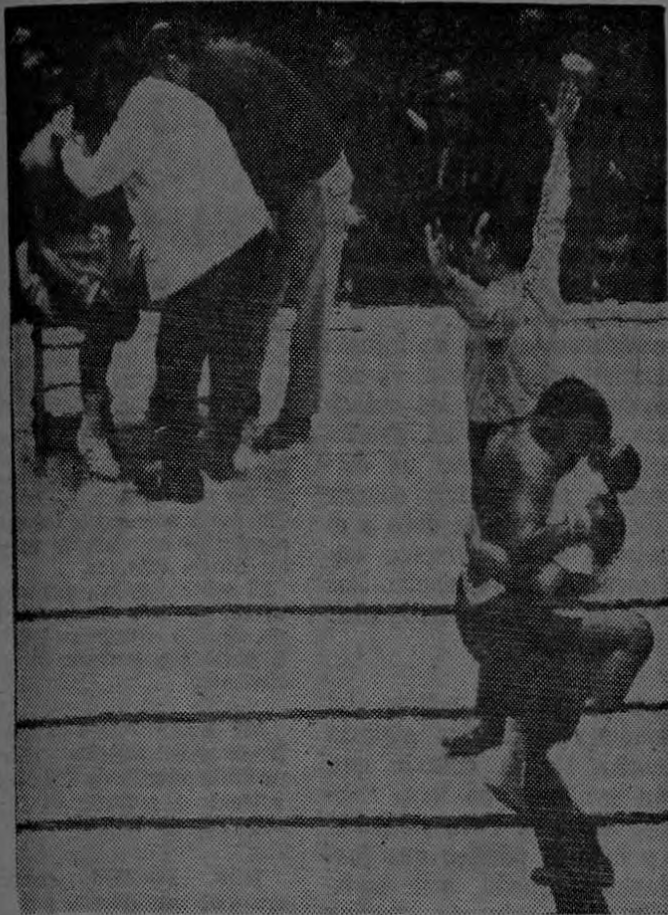
Según Kachalov el conjunto tiene una delantera que no le satisface completamente y "toavía no hemos encontrado sucesor de Lev Yashin. El año pasado colgó los botines Yashin, considerado por algunos como el mejor guardameta del mundo.

Kachalov se refirió a la altura de la Ciudad de México y di

jo que si hay dificultad en eso todos la tienen por igual, menos los de casa, y esos, dice, no llegarán a la rueda final.

Todos los conjuntos nacionales tendrán preparación especial para jugar a la altura de México dice Kachalov y es natural que los técnicos recurran a los jugadores de reserva con más frecuencia, para descansar o reservar a determinado jugador de primera línea para un partido de particular importancia.

La selección soviética ya entró en la etapa final de sus preparativos, en Yugoslavia.



NUEVA YORK, 17 (AP). — Joe Frazier es levantado por su apoderado, Yank Durham, mientras Jimmy Ellis, a quién ayuda su apoderado, (saco blanco) no se presenta para el quinto round en el combate por el título mundial anoche en el Madison Square Garden. El referi Tony Pérez, centro señala el fin del combate. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Ministerio de Industria y Comercio AVISO

La Compañía EMPAQUES DE CELULOSA SOCIEDAD ANONIMA, empresa debidamente inscrita en la Sección Mercantil del Registro Público, que está amparada a los beneficios de la Ley de Protección y Desarrollo Industrial N° 2426 de 3 de setiembre de 1959, por medio del contrato N° 74/64, modificado por el N° 14/65 para la fabricación de bolsas y envolturas de tipo comercial con impresiones; en escrito presentado a las 11 horas y 9 minutos el 11 de febrero de 1970, solicita de conformidad con el Transitorio Primero del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, equiparación en beneficios y plazos con los que disfruta en la República de El Salvador las firmas ROTOFLEX S. A. y CELOPRINT DE EL SALVADOR S. A.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso

El expediente N° IF- 152/70 puede ser consultado en esta Dirección.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS.

CARLOS YGLESIAS W.
Director General.

SOLUCION AL ANTERIOR

P	I	R	A	G	U	A	A	F	A	
A	D	E	L	A	N	T	A	D	O	S
N	I	S	P	E	R	O	S	I		
T	O	A	L	U	N	I	Z	A	R	
O	T	O	I	H	I	A				
G	A	R	C	T	P	A	R			
R	C	R	O	M	O	A	V	E		
A	V	A	I	A	L	E				
F	I	D	V	O	S	E				
I	C	A	R	O	T	E	S	A		
A	E	S	S	A	L	I	D	A	E	

MAÑANA MIÉRCOLES

18 de Febrero
8 P.M.



EDGAR MARIN

CHOQUE DE
CAMPEONES

S
A
P
R
I
S
S
A

O
L
Y
M
P
I
A

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

OPORTUNIDAD PARA SAQUEROS NECESITAMOS

5 SAQUEROS FINOS para trabajar en los talleres de la empresa.

Se garantiza buen salario, trabajo permanente, vacaciones, aguinaldo, días feriados, Banco Obrero, y los Seguros de acuerdo con las leyes del país.



Trajes SOJO Ltda.

175 varas Sur del Cine Rex.
Teléfonos Nos. 22-69-02 y 21-69-02.

DE TODO UN POCO ES DESCUIDO O EMERGENCIA?

Por SILVESTRE

Ahora sí... ya se sabe quiénes son los que no hay que tener en cuenta... que uno reconocido por aquí y el otro por allá... y total que los dos campeones mundiales de boxeo...

Nos referimos a la categoría de los completos... ahora sí... el señor Joe Frazier derrotó a noche a Jimmy Ellis...

Y se terminó la discusión... ahora sí hay monarca... ya se sabe quién es quién...

Y hay quien diga que el ciclista seleccionado Adrián Solano es algo así como de hule... el domingo mientras entrenaba... lo atropelló un auto...

Los que presenciaron el accidente aseguran que el auto le pasó por encima... pero el joven ruterero se levantó tranquilo... con unos rasponcillos...

Nos alegramos que no haya sido nada serio... habría sido una sensible baja para la Selección Nacional de Ciclismo que nos representará en Panamá...

Por cierto que la fiebre de los Juegos Deportivos está atacando a los ticos... todo el mundo alista maletas para Panamá...

Falleció Johnny Orfila... un as del boxeo nacional... Silvestre no lo vio peleando, sólo arbitrando...

Pero a través de los comentarios de nuestros mayores... de las crónicas añejas, etc., nos hemos dado cuenta de su gran labor en los cuadriláteros... ¡paz a sus restos!...

Y para el que no quiere caldo, dos tazas... esta semana habrá fútbol hasta para tirar para arriba...

Mañana jugarán Saprissa y Olimpia... dos coquitos centroamericanos...

Y el jueves... si no se dispone otra cosa a última hora, jugarán la Liga (Selección Nacional) y el Barrio México...

Para el viernes está anunciado el encuentro entre Cartago y Olimpia... otro internacional...

Y para el sábado... si es que los arreglos en que están Punta Arenas y Alajuela se concretan, jugarán estos dos equipos en el puerto del Pacífico...

¡Ah!... y el domingo, jugará Saprissa en Honduras... si todo camina bien, con respecto a los contratos... si no, pues no habrá partidos internacionales...

Como se puede ver... estamos entrando en grande de nuevo con el fútbol...

Y la Asociación Nacional de Boxeo, ¿no iba a realizar unas peleas para recaudar fondos para el viaje a Panamá?... ¡dispenpen la insistencia!...

Y como ya reinició labores la Asamblea Legislativa, los invitamos cordialmente para que envíen telegramas apoyando el resello del veto a la Ciudad de los Deportes...

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Queremos llamar la atención al Consejo Nacional de Educación Física y Deportes, a la Dirección General del ramo, a la Fedefutbol y a otras autoridades y dirigentes de nuestro fútbol, sobre el lamentable estado en que se encuentra la gramilla del Estado Nacional.

Las pocas personas que hemos asistido a los partidos realizados en los últimos días, nos hemos quedado sorprendidos al ver que hay zonas casi secas, en otras el zacate está marchito y en términos generales se nota maltratada la cancha.

No escapa a ninguna persona de las que hayan asistido últimamente al Estadio Nacional el comentario obligado sobre el tema. Cabe recalcar que se habla de abandono. De falta de irrigación, concretamente.

Hemos escuchado comentarios desfavorables, porque se toma en cuenta, se no se podrían alegar la falta de agua en algún momento enteradas del asunto, que el sector y la época seca que estamos viviendo, como el motivo del estado lamentable en que se encuentra la gramilla indicada, porque se nos asegura que para la irrigación de aquella cancha se aprovecha el líquido de una vieja alcantarilla que por ahí pasa y a la cual se le

ha adaptado el equipo de riego.

Repetimos que los comentarios se realizan en torno a una posible mala atención por parte de las personas encargadas del cuidado de esa cancha.

Nosotros consideramos que es injusto hacer una acusación, sin conocer el criterio de los encargados o de las autoridades deportivas. De hacerlo así, caeríamos en la posibilidad de lanzar un cargo sin fundamento, pues podría ocurrir que el estado de la gramilla se deba a otros factores ajenos a las personas encargadas de la atención de la cancha. Por eso preferimos plantear la interrogante: ¿descuido o emergencia?

A nadie escapa que con motivo del IV Norceca, fueron sembradas algunas zonas de la cancha. Podría ocurrir que el zacate recién sembrado no haya "pegado" y se esté secando. Pero necesitamos, nosotros y todo el público que justamente se siente alarmado, una explicación de la situación reinante, porque si fuera por descuido, alguien tiene que responder por ello, y si se trata de una emergencia, hay que poner manos en el asunto a la mayor brevedad, de lo contrario se correría el peligro de quedarnos sin césped en el Estadio Nacional.

DESIGNADOS LOS ARBITROS QUE ACTUARAN EN MEXICO 70

PARIS, 17 (AP)—La FIFA designó a los 30 árbitros que actuarán en los partidos del Campeonato Mundial en México.

La lista es la siguiente:

- México: Diego de Leo, Arturo Yamasaki Maldonado, Abel Aguilar Elizalde.
- Bélgica: Vital Loraux.
- Alemania Federal: Kurt Tschenscher.
- Italia: Antonio Sbardella.
- Inglaterra: John Keith Taylor.
- Uruguay: Ramón Ruiz Barreto.
- Brasil: Ailton Vieira de Moraes.
- Rumania: Andrei Radulescu.
- Israel: Avraham Klein.
- URSS: Tofik Bakhrarov.

- Escocia: Robert Holley Davidson.
- Suiza: Rudolf Scheurer.
- Francia: Roger Machin.
- España: José María Ortiz de Mendibil.
- Holanda: Laurens van Ravenswaay.
- Yugoslavia: Drago Horvat.
- Alemania Democrática: Rudy Glockner.
- Hungría: Gyula Emsberger.
- Chile: Rafael Díaz Hormazábal.
- Argentina: Angel Norberto Coerezza.
- Colombia: Guillermo Velázquez.
- República Árabe Unida: Ali Hussein Kandil.
- Etiopía: Seyu Tarekegn.
- Estados Unidos: Henry Landauer.

- Bermudas: Keith Dunstan.
- Austria: Ferdinand Marshall.
- Japón: Yoshiyuki Maruyama.
- Portugal: Antonio Ribeiro Saldanha.

SUPLENTES:

- Suecia: Einar Johan Bostrom.
- País de Gales: Price Jones.
- Checoslovaquia: Bonumil Smejkel.
- Bulgaria: Todor Bechirov.

Cartago sentirá satisfacción con la construcción del Pabellón Enfermos Alcohólicos, la Junta Protección Social lo desea.

En esta esquina

NO ERA CHUCHO CASTILLO

Días atrás se decía que el peso gallo mejicano Chuchito Castillo había sido acusado de homicidio al morir un oficial de la Policía en León (México). Pero acaba de descubrirse que no ha sido cierto, ya que el autor del desagraviado, señor Lino Aguilar Sánchez, se ha entregado a la Policía. Chuchito puede seguir sus entrenamientos en vista de su pelea contra Olivares.

El señor Aguilar, que sostuvo un combate con su conciencia, decidió entregarse. Tal vez el gesto sea considerado muy atenuante.

EN MEJICO se dice que si Mantequilla Nápoles retiene su título ante Ernie Red López, volverá a ponerlo en juego ante Manny González.

BOB FOSTER, campeón mundial semipesado, está dispuesto a pelear con el vencedor del combate Frazier-Ellis.

ABE ATTELL, que fue campeón mundial de los plumas, ha fallecido en Libertyville (Nueva York) a los ochenta y seis años.

HAN DEBUTADO en el campo profesional los campeones olímpicos mejicanos Ricardo Delgado y Antonio Roldán. Aquel ganó por k. o. t. a Lumumba Estaba, venezolano; el otro perdió por la misma decisión ante Jesús Monreal, también mejicano.

DON RAMON G. VELAZQUEZ, ex secretario del Consejo Mundial de Boxeo, ha manifestado que existe una cláusula en el contrato entre Famechon y Saldívar, que prohíbe a los púgiles pelear contra ningún rival antes de su pelea del próximo mayo.

EL 20 DE MARZO, y en Bangkok, Chatchal Chionol tratará de recuperar su título mundial del peso mosca de puños de Efrén Torres.

KEN BUCHANAN, reaparecerá el 23 del actual, en Londres, enfrentándose al gallo Leonard Tavares, al que ya ganó anteriormente.

La UNION EUROPEA de Boxeo ha homologado los resultados de los combates entre Gerhard Plaskowy y J. B. Rolland, por el título europeo de los superwelters, y el de Johan Orsolics y Klaus Klein, por el de los welters. Orsolics deberá combatir, título en juego, contra el italiano Carmelo Bossi.

BERNABE VILLACAMPO, campeón mundial de los moscas según la W. B. A., ganó por puntos, en decisión muy discutida, al nicaragüense Ramón Mójica.

OTRO RATON cazado ha sido Ratón Osuna, invicto en la categoría, que fue puesto k. o. por Octavio Famoso Gómez en seis asaltos, ya que el dominicano no pudo levantarse a combatir al sonar la campana para el sexto período. Osuna cayó de rodillas al terminar el round, y así permaneció, ayudado por sus segundos, al empezar el sexto. El árbitro le contó los segundos reglamentarios.

¡...TRADICION...!

¡ZAPATOS ESCOLARES...!

Tradicionalmente La Casa especializada en ZAPATOS PARA COLEGIALES Y ESCOLARES, ha sido.....

EL ALMACEN JOSE BARGUIL CH.

(Edificio Cartago. 50 varas al Norte del Mercado Borbón en el Paso de la Vaca) VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALLE, incluyendo todas las líneas sport para Educación Física.

Nuestra reorganización en esa línea nos permite garantizar que NADIE... pero ABSOLUTAMENTE NADIE... puede ofrecer MEJORES CALIDADES Y MEJORES PRECIOS que B A R G U I L...

Las mismas oportunidades, las mismas buenas calidades y los mismos precios en CARTAGO... en tienda...

JOSE BARGUIL CH.

frente al Mercado — CARTAGO.

Periodistas a los XI Juegos en Panamá deben acreditarse mediante el Comité Olímpico

Siguiendo las normas que existen cuando se trata de Olimpiadas o de Juegos Regionales y en ocasión de los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe a realizarse en Panamá, el Comité Olímpico Nacional, por su medio será el único autorizado para acreditar ante el Comité Organizador, a los periodistas de Costa Rica que irán a cubrir dichos Juegos.

Al respecto, don Rafael Barquero, Presidente del Comité Nacional Olímpico nos expresó, que el término para esas inscripciones vence mañana, pues el jueves ya deben estar enviando dichas comunicaciones al Comité Organizador.

Así es que ya lo saben los periodistas interesados, que deben apresurarse a llenar esos requisitos, si quieren evitar dificultades de última hora.

El yugoslavo Kurajita de líder en el ajedrez de Costa del Sol

MALAGA, 17 —Se disputó la novena jornada del X Torneo internacional de ajedrez Costa del Sol, con los siguientes resultados:

Browne (Australia) gana a García Toré (España).
Benko (Estados Unidos) gana a Tatai, (Italia).
Kurajica (Yugoslavia) gana a Torán (España).
Bellón (España) y Pomar

(España), tablas.

Schaufelberger (Suiza) y Medina (España), tablas.

Durao (Portugal) pierde ante Cordovil (Portugal);

Rogoff (Estados Unidos) y Lemann (Alemania), aplazada).

Huguet (Francia) y Rossolino (Estados Unidos), tablas.

La partida aplazada entre Medina y Bellón quedó en tablas.

La clasificación actual queda así:

Kurajica, 7,5 puntos; Benko, 7; Browne, 6,5; Schaufelberger, 6; Bellón, Pomar y Tatai, 5,5; Torán y Rogoff (una partida menos), 4,5; Lemann (una partida menos), Rossolino, Medina, Huguet y Durao, 3; Cordovil, 2; García Toré, 7

Deportivo Israelita de puntero en Boliche de primera división

Gracias a su resonante victoria de 12 x 0 frente al novel quinteto de la Alka, los Israelitas se consolidan punteros en la Liga de Boliche de los Martes (primera división).

Dachner con serie de 680 pines y Schachtel con 673, fueron los hombres más positivos del elenco paisano; por los perdedores Roberto Zepeda con marca de 608 fue el más distinguido por los novatos.

Canada Dry basado en sus estelares Arnaldo González y Carlos Troz, dio buena cuenta del fuerte conjunto del L & M y le propinó derrota contundente con tanteador de 10 x 0. González actual Campeón Nacional lanzó para 774 pines de serie y Troz Campeón Centroamericano le secundó con marca de 713 palos; por los cagarreros cumplieron a cabalidad Moreno y Cornejo, que tiraron blocks de 684 y 688, respectivamente.

El experimentado equipo de Mennen sacó fácil victoria de 10 x 0 frente al benjamín "Novatos", gracias a la consistente labor de sus estrellas McDonald y Capra que lanzaron series de 689 y 688 pines.

Mario París, sin dar todo lo suyo, fue el más destacado por los Novatos con marca de 665 pines.

El Sub Campeón Gulf trabajó bastante duro para levantar una difícil victoria de 7 x 4, frente al batallador Dumbos que no dio tregua en ningún momento.

El debutante Ortega con se-

rie de 688 pines y Alvaro Murillo con 670, fueron lo más sobresaliente del equipo gasajinero, mientras que Jiménez hacía lo suyo por los elefantos, con serie de 658 palos.

En el encuentro más disputado de la noche, el Rinso logró apretado triunfo frente a los Campeones del Leiton's Boys, con marcador de 6 x 4. Churchill Salazar con 754 y Oscar "Coca" Gómez con 718 hicieron posible el triunfo derrotante; mientras que el debutante W. Salazar con 687 y el Capitán Leitón con 684 marcaban el paso por los perdedores.

Al jugarse la primera fecha del Torneo, la clasificación es la siguiente:

1 Dep. Israelita 12 Pts.

2 Mennen	10 Pts.
2 Canada Dry	10 Pts.
4 Gulf	7 Pts.
5 Rinso	6 Pts.
6 Leiton's Boys	4 Pts.
6 Dumbos	4 Pts.
8 L & M	0 Pts.
9 Novatos	0 Pts.
10 Alka	0 Pts.

Labor individual:

PROMEDIOS:

Categoría A:	
1 Arnaldo González	193.50
2 Churchill	188.50
Categoría B:	
1 Malcom McDonald	172.25
2 Humberto Boschini	172.00
Categoría C:	
1 Oscar Gómez	179.50
2 Isaac Schachtel	168.25

STRIKE.

El Alajuelense ya no jugará en Puntarenas

Todo parecía indicar que la Liga Deportiva Alajuelense y jugadores que ocupará como reemplazantes para jugar contra la Selección de El Salvador se desplazaría hacia el puerto de Puntarenas, en donde ya tenía concertado partido contra los "areneros" de la Primera División, según se supo de un reciente viaje del señor José Llobet. Sin embargo, anoche se fraguó todo el proyecto, cuando los "roji-negros", que iban a recibir el 60 por ciento de

la recaudación, solicitaron dos mil colones más. El señor Alvarez, Presidente del Puntarenas dijo al redactor: "no estamos para trabajar totalmente para otro equipo". Recibieron los porteños propuesta del Turrialba, pero en solo transporte se les van las ganancias. Mientras que Saprissa, que fue instado a viajar el sábado, ello fue imposible, pues más bien los morados van para Honduras.

Fútbol en la finca La Lucha

La Secretaría del equipo de fútbol que juega en canchas abiertas con el nombre Atlético López Victoria, da cuenta de que el domingo anterior, 15 de febrero estuvieron de visita en la Finca La Lucha, en donde se enfrentaron al poderoso elenco local "Deportivo Enrique Carreras", siendo vencidos con marcador de 8-0.

Sin embargo, los perdedores, aunque sintieron mucho de la derrota, lo que han querido hacer énfasis es en hacer público su agradecimiento por las múltiples atenciones de que fueron objeto por todos los habitantes de aquel lugar, especialmente, sus dirigentes deportivos.

Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme

Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Ríñones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Ríñones son: Ardor y Comezón en los conductos, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cystex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia.

VA A PESCAR...?

Le ofrecemos:

Cañas, Carretes, Cucharas Señuelos, Cuerdas, Anzuelos, Reinales, Gacillas, Sacavuelas, Cajas de metal, Cocos, etc.

Surtido completo Precios bajos.

Ferretería Royal

Pasaje Jiménez
Teléfono 22-01-83

Apartado 2921

Necesario cuanto antes
Pabellón Enfermos Alcohólicos, Cartago, Junta
Protección Social espera autorización.

QUE CURIOSO!

Vendedor de éxito de la noche a la mañana.

UN MILAGRO! No, sencillamente le damos entrenamiento que lo capacita para convertirse en vendedor de éxito.

LO MAS IMPORTANTE es que los mejores vendedores y las personas que han surgido en la Empresa rápidamente, nunca fueron vendedores hasta que se iniciaron con nosotros.

LOGRARE EL TRABAJO? Interesados preséntense a toda velocidad a nuestra entrevista, miércoles 18 de febrero, de 9:00 a. m. a 12:30 p. m. y de 2:30 p. m. a 6:00 p. m. Hotel Presidente (Salón Las Américas).

Exclusivamente para varones, mayores de 25 años de edad. Mejor casados. Bachilleres o su equivalente.

Los aspirantes serán entrevistados confidencialmente por ejecutivos extranjeros de paso por esta ciudad.

Veinte años atrás...

LA PRENSA LIBRE informo:

Por Angel Sánchez Torres

Noticias Nacionales

BANCO CENTRAL EN DESACUERDO CON BONIFICACION DEMANDADA POR CAFETALEROS

Esta tarde se han reunido personeros de dicha institución con los miembros de la Comisión de Hacienda de la Asamblea y con delegados de la Cámara de Cafetaleros para discutir los extremos de esta iniciativa que trata de llevar a la Ley de Divisas. Se admite que sería muy difícil realizar una medida de tal naturaleza, puesto que habría muchos otros sectores de la actividad económica y de la producción nacional que se acogerían al mismo derecho.

Como parte de la discusión en el proyecto de Ley de Divisas, está la proposición que formulan los miembros de la Cámara de Cafetaleros o un grupo aparte de estos exportadores, principalmente, a efecto de que el Banco Central bonifique a aquellos exportadores que comprueben haber obtenido fuertes pérdidas en sus exportaciones por diferencia de precios a que se han vendido los cafés antes de que se produjera una alza tan apreciable de dicho artículo en el mercado exterior.

(Vaya... se salieron los señores cafetaleros de los límites de las posibilidades legales y aún de técnica financiera y económica de aquella institución y naturalmente, que se pegó el grito al cielo...).

REVISION TOTAL Y FIJADA LA CIFRA DE LA DEUDA PUBLICA:

Esa cifra es exactamente de \$424.878.928,61, correspondiendo a la Deuda Interna la suma de \$267.761.789,44 y a la Externa la suma de \$157.117.139,17. La Deuda Flotante que se encuentra fijada en los Libros de la Contabilidad Nacional alcanza a la suma de \$75.607.475,36, pero se compone de una serie de créditos cuya realidad se tiene por poco aceptada, considerándose que una limpieza legal de toda ella, la reduce a menos de la cuarta parte. En tanto que la Deuda Consolidada sobre este mismo rubro de Deuda Interna alcanza a \$188.906.996,42, que si es real y que significa una fuerte inversión anual en el Presupuesto para su atención. Es posible que se pida un proyecto de Ley a la Asamblea Legislativa que se autorice a Hacienda para que la Contabilidad Nacional dé por cancelados los asientos sobre saldos sumamente viejos que nadie se presenta a cobrar; hay algunos de la primera administración de don Cleto y de don Alfredo González Flores".

(Desbarajustes en la Hacienda de Gobiernos anteriores, que significaron nada menos que la cantidad de impuestos al que siempre corre con los dolores... el pueblo).

CONVENCION INTERAMERICANA SOBRE EL ATUN TROPICAL:

Nuestro Gobierno, por intermedio de la Embajada de Costa Rica en Washington, ha enviado ya al Gobierno Americano los instrumentos de ratificación acerca de la Convención entre Costa Rica y los Estados Unidos de América, como parte del proyecto para establecer una Convención Interamericana del Atún Tropical y que fue firmada en Washington el 31 de mayo de 1949. Esta convención entrará en vigencia al efectuarse el canje de ratificaciones mencionadas".

CARIDAD, IMPUESTOS, MENDICIDAD:

Todos nos enorgullecemos de que en Costa Rica hay más hospitales y caridad que en muchos más grandes países. Sin embargo, no realizamos la cantidad de mendigos y enfermos en nuestras calles; y peor que todo, niños que, obligados a pedir, encuentran la escuela de pillaje y prostitución.

Financiera todo está en bancarota en este país, menos las Juntas e Instituciones de Protección Social. Recientemente se publicó que sus entradas se estiman en setenta millones de colones, con un sobrante favorable a los egresos e ingresos de más de cinco millones de colones.

Impuestos y más impuestos para la caridad pública, sin remediarse lo ya anotado, sin dejar de oír el clamor de los damnificados de Turrialba... y, a pesar de esos millones sobrantes, aún viene nuestro presente Congreso a agravar con un impuesto nuevo, aniquilando más la transportación por medio de lantas de hule, agobiando al pobre trabajador hasta el sacrificio máximo, con el pésimo servicio de transportes de su casa a su trabajo. Y si éste ha llegado a hacer un esfuerzo para obtener su carro propio, tendrá que pagar cinco colones mensuales... este hombre, el verdadero pobre (de corbata), que PAGA HOSPITAL, mantiene su hijos, mantiene en su casa la VEJEZ de los suyos, el pobre vergonzante que PAGA TODO y NO RECIBE NADA... (Pasto-Santo, Cartago, febrero de 1950).

(Pillaje, prostitución, mendigos, etc... un problema eterno. Veremos que hará el plan de la guerra a la pobreza extrema que nos han anunciado).

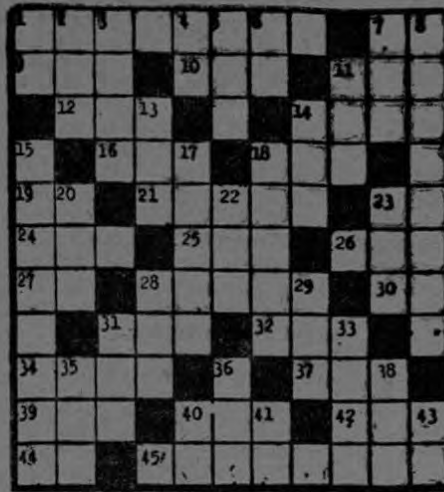
Noticias Internacionales

PIO XII HONRA LA LIBERTAD DE PRENSA:

Importante mensaje envía el Sumo Pontífice a los periodistas actualmente reunidos en Roma, en el cual dice: "Los dictadores han sofocado la opinión pública y la han reducido a un silencio forzado en violación a los derechos naturales del hombre y la Ley de Dios". Evidente S. S. quiso decir comunistas cuando empleó la palabra "dictadores". En otro pasaje dijo: "donde deje de funcionar libremente la opinión pública, la paz está en peligro. Esta tiranía escandalosa y ultraje humillante tanto para los periodistas como para los lectores debió haber terminado hace tiempo".

(En Costa Rica no existen "dictadores", pero si una ley que tiende mucho a coartar la libertad de prensa, a la que hay que entrarle con ples de plomo).

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—(Manuel) Presidente mejicano de 1880 a 1884
- 7—Terminación verbal
- 9—Punto desde el que comienza el cómputo de los años
- 10—Dativo del pronombre personal de tercera persona, plural
- 11—(Tse) Insecto africano cuya picadura es mortal para el caballo
- 12—Pato salvaje
- 14—Demuestras tu alegría con muecas
- 16—Nombre propio de mujer
- 18—Onomatopeya de un golpe
- 19—Punto único en una de las caras de dado
- 21—Instrumentos para defenderse y atacar
- 23—Contracción gramatical
- 24—(au vent) Especie de pastel de carne o pescado
- 25—Siglas que se colocan en la lápida mortuoria
- 26—Dispone de una cosa
- 27—Terminación de verbo
- 28—Arbol que da una fruta muy exquisita
- 30—Iniciales del escritor francés autor de "Los Tres Mosqueteros"
- 31—Calle, avenida
- 32—Condimento para las comidas
- 34—En lenguaje poético, naves
- 37—Existen
- 39—Altar de sacrificios
- 40—Religiosa
- 42—Lista, catálogo
- 44—Preposición, bajo, debajo de
- 45 Tenue, ligera

VERTICALES:

- 1—Nombre de una consonante de nuestro alfabeto
- 2—Metal precioso de color amarillo
- 3—Viene al mundo
- 4—Contracción
- 5—Hilo poco retorcido
- 6—Exista
- 7—Cocine la carne de cierta manera
- 8—Contiene mucha sal y donaire
- 11—Movimiento convulsivo habitual
- 13—Dueña de alguna cosa
- 14—A un mismo nivel
- 15—Concavidades hechas debajo de la tierra
- 17—Aviva a las bestias para que anden
- 18—Cubierta córnea que rodea el casco de las caballerías (plural)
- 20—Monja, religiosa
- 22—(Miguel) Polígrafo y jesuita español (1841-1912)
- 23—Agarradera, manija
- 28—Humor que segregan las heridas infectadas
- 29—Artículo femenino
- 31—En marinería, roda, parte de la quilla
- 33—Lo que es color amarotado
- 35—Arete, pendiente que se lleva en las orejas
- 36—Voz de mando para hacer detener una maniobra en los barcos
- 38—Pronombre personal
- 40—Iniciales de Sociedad Anónima
- 41—Voz que, repetida, se usa para arrullar a los niños
- 43—Artículo determinante

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

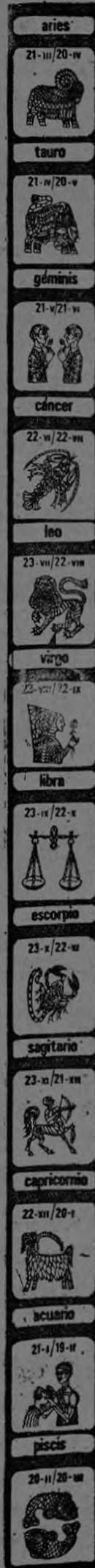
PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente
Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

PARA MAÑANA



aries
Favorable: Sol positivo con Venus y Marte indican día apto para los asuntos amorosos. Los conflictos terminan. — Desfavorable: Venus negativo en Aries indica que no es día oportuno para la diversión.

tauro
Favorable: Venus positivo con Luna señalan época para el comienzo de toda clase de cambios. — Desfavorable: Venus negativo en Tauro señala peligro por aventuras amorosas con personas comprometidas.

geminis
Favorable: Venus positivo con Mercurio, nos indican, magnífica fase para encontrar fácil solución a los problemas. — Desfavorable: Venus negativo en Géminis nos indica peligrosos exceso de sentimentalismo o pasión amorosa.

cancer
Favorable: Venus en fase positiva con la Luna señalan oportunos cambios en el plano hogareño y también en el amoroso. — Desfavorable: Venus negativo con Cáncer señala peligro por violencia apasionada o excesivos celos.

leo
Favorable: Venus positivo en Leo indica gran dicha en el amor. También para el arte y los negocios. — Desfavorable: Venus negativo en Leo coloca a estos nativos en peligro por exceso de candidez.

virgo
Favorable: Venus positivo en Virgo nos indica que asuntos de orden amoroso se presentan muy dichosos. — Desfavorable: Venus negativo con Virgo, señalan un día peligroso por inquietudes relacionadas con el plano económico.

libra
Favorable: Venus con la Luna en día magnífico para lograr cambios que en el futuro serán la clave para el éxito que esperan. — Desfavorable: Venus negativo en Libra señala atrasos en sus asuntos por falta de actividad; es menester que se movilice.

escorpio
Favorable: Venus positivo con Marte indican el comienzo de etapa de mejor suerte en sus asuntos sobre todo amor y negocios. — Desfavorable: Venus negativo en Escorpio, les coloca en plano de peligro por falta de piedad con sus seres queridos.

sagitario
Favorable: Venus positivo con Júpiter les coloca en buen día para recibir ayuda importante que les coloca hacia el éxito. — Desfavorable: Venus negativo en Sagitario advierte un día crítico por falta de movilización.

capricornio
Favorable: Venus positivo con Saturno indica la multiplicidad de sus intereses tanto en dinero como en los afectos del amor. — Desfavorable: Venus negativo en Capricornio puede dejar algunos conflictos por exceso de gastos de dineros; absténgase!

acuario
Favorable: Venus con Urano positivo señala una magnífica etapa de cambios altamente benéficos, sobre todo en el amor. — Desfavorable: Venus negativo en Acuario puede hacer que se imponga sus rivales.

piscis
Favorable: Venus con Neptuno positivo indica la oportunidad para dar comienzo a todos los asuntos de su interés. — Desfavorable: Venus negativo en Piscis puede hacer que se tornen crueles y despectivos con sus seres queridos, procure evitar estos estados.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

YA LLEGO EL VOLKSWAGEN

1965

Reconstruido en Alemania.

SIN PRIMA

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...

en



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

R. TOLEDO Y CIA.

AV. SAN MARTIN

250 varas este

Gimnasio Nacional

Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

- Toyota Corona 1969
- Datsun Bluebird 1966
- Opel Rekord 1966
- Volkswagen 1964
- Fiat Station 1962
- Buick compacto 1961
- Station Opel 1961
- Opel Kapitan 1960
- Station Opel 1960
- Opel Rekord 1960
- Microbús Austin 1959
- De Soto 1957

REAL OF

Ford Fairlie

4 puertas de u dueño

© 5.75

Grandes facilidades de pago

EL PEQUEÑO AGRICULTOR

S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
Apartado: 5420

Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios

ofrece las siguientes GANGAS

AUTOMOVILES

- 1968 Fiat Coupe 850
- 1966 Rambler American
- 1963 Taunus 12 M.
- 1964 Simca
- 1962 Chevrolet
- 1960 Simca Aronde
- 1959 Taunus 17 M.
- 1958 Austin
- 1956 Buick Automático
- 1954 Opel
- 1962 Renault
- 1956 Ford Convertible
- 1956 Dodge Convertible

STATIONS WAGONS

- 1956 Morris
- 1965 S. W. Chevrolet Alta
- 1962 S. W. Rambler Classic
- 1962 S. W. Rambler American
- 1961 S. W. Rambler American
- 1960 S. W. Taunus 17 M.
- 1959 S. W. Rambler American
- 1956 S. W. Buick
- 1950 Station Commer
- 1954 Opel

JEEPS

- 1959 Austin
- 1968 Toyota capa de lona
- 1967 Toyota capa de lona

PICK-UPS

- 1965 Peugeot Diesel 404
- 1948 Willys doble tracción
- 1956 Chevrolet 1½ ton.
- 1959 Chevrolet
- 1962 Chevrolet Doble tracción
- 1960 Chevrolet Doble tracción

PANELES

- 1962 Chevrolet
- 1962 Volkswagen
- 1957 International 1 ton.
- 1960 Volkswagen

CAMIONES DE MOTOR DIESEL

- 1957 Ford 3½ Ton.
- 1958 Thames 70 4½ Ton.
- 1967 Bedford 2½ Ton.
- 1965 Thames 70 4½ Ton.
- 1957 Thames 30 3½ Ton.
- 1963 Chevrolet 2½ Ton.
- Diferencial Mack P)-33
- Motor Cummins 160 H.P. con caja de cambios
- Motor Fordson 4 cilindros
- TRACTORES Y CHAPULINES CON LLANTAS
- Tractor Magirus K-100 con pala y wincher buen estado. Precio de ocasión.
- Tractor Allis Chalmers H-D. 5 con pala y wincher.
- Tractor de llantas Internatio. nal B-450 doble tracción como nuevo.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará.

Verdaderas gangas Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- PEUGEOT 404 1964
- PEUGEOT 404 1965
- PEUGEOT 404 1966
- PEUGEOT 404 1967
- STATION DIESEL 1967

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios. Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

- Panel Cony 1969
- Furgon Cony 1969
- Panel Renault 1963
- Volkswagen 1962
- Panel Morris 1961
- Panel alta Austin diesel 1968

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-6
4½ toneladas

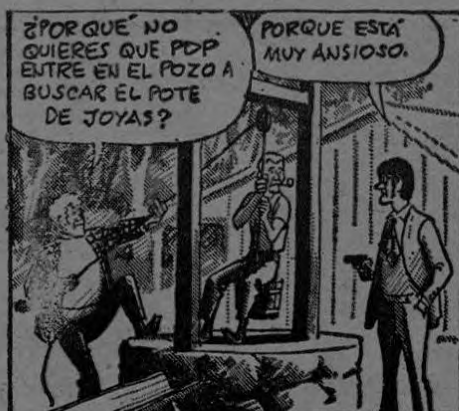
BEDFORD DIESEL



MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

AS SOLAR



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico

TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

REBAJADOS.

AUTOMOVILES

- 1967 Taunus 17M Station 4 puertas
- 1967 Taunus 17M 4 puertas
- 1966 Simca Station
- 1965 Taunus 12M
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Volkswagen
- 1964 Dodge
- 1963 Ford Coupe USA
- 1963 Ford K 17M
- 1962 Auto Unión
- 1961 Ford K
- 1960 Mercedes Benz
- 1952 Studebaker

PICK UPS

- 1969 Bedford J-1 1 ton.
- 1968 Toyota 1 ton.
- 1967 Ford Transit 1 1/4 ton.
- 1966 Chevrolet 3/4 ton.
- 1965 Toyota 1 ton.
- 1964 Chevrolet Diesel
- 1958 Chevrolet 1 ton.

DOBLE TRACCION

- 1968 International 2 ton.
- 1968 Willys Commando 3/4 ton.
- 1959 Chevrolet 1 ton.
- 1958 Willys Jeep 3/4 ton.

PANNELS

- 1966 Ford Transit 600 3/4 ton.
- 1965 Thames 800 3/4 ton.
- 1964 Ford Taunus 3/4 ton.
- 1963 Thames 800
- 1962 Anglia
- 1961 Mercedes Benz
- 1956 Chevrolet Fordson 1 1/4 ton.

CAMIONES DIESEL

- 1968 Thames D-600 6 1/2 ton.
- 1967 Thames K-700 4 1/2 ton.
- 1967 Thames K-200 2 1/2 ton.
- 1966 Thames D-300 2 1/2 ton.
- 1966 Thames D-750 7 1/2 ton.
- 1965 Thames K-600 3 1/2 ton.
- 1965 Chevrolet 4 1/2 ton.
- 1964 Thames K-700 4 1/2 ton.
- 1963 Chevrolet 3 1/2 ton.
- 1963 Autobús Diesel
- 1963 Ford Fordson
- 1960 Dodge gasolina 2 1/2 ton.
- 1959 Thames 50 3 1/2 ton.
- 1957 Thames 50 3 1/2 ton.

Más Clasificados en la página siguiente.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

Toda clase de máquinas para metal.

Ahora con financiación propia

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

La oferta de hoy

Atención! Gangal

Vendo urgente por viajar al extranjero PEUGEOT 404 1964, 4 puertas, con radio, en perfecto estado.

Llamar al teléfono 25-04-41



¡Los insuperables

en

Costa Rica

VOLKSWAGEN FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de

Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES PARA CANCELARLO

CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de Acueductos y Alcantarillado

SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

ATENCION GUANACASTE!

Para servir a nuestros amigos guanacastecos nos hemos instalado en

LIBERIA

donde estamos a sus gratas órdenes. Ah... y ya pueden admirar las nuevas unidades Opel, Chevrolet, Isuzu y Bedford.

AUTO MARELI

Liberia frente a Bebra Ltda. Teléfono 66-01-58. San José: 100 varas al Norte de Estación al Pacífico. Teléfono 22-59-36.

PURDY MOTOR SA

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1967
CHEVROLET - SEDAN	1964
DATSUN - DOBLE CABINA	1964
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY NOVA - SEDAN	1964
NISSAN PATROL - HARD TOP	1967
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
JEEP ARMY	1947
SAAB - COUPE	1957
SUNBEAM - CHAMOIS	1966
TAUNUS - SEDAN	1960
AERO WILLYS - SEDAN	1954
VOLKSWAGEN - COUPE	1961
RAMBLER REBEL	1968
OPEL - STATION WAGON	1966
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM	1965
FORD F.K.	1968
THAMES - MICROBUS	1963
TAUNUS F.K. - SEDAN	1961

MODESTY BLAISE por

PETER O'DONNELL

SUCEDIÓ EN LA "NETWORK" EN AQUELLOS TIEMPOS. NOS ENTERAMOS QUE UNO DE NUESTROS HOMEBRES SE HABÍA METIDO EN UN NEGOCIO SUCIO!



SE LLAMABA VAUDEN Y ESTABA A CARGO DE LA SECCIÓN DE CALCUTA...



...PERO TAMBIÉN SE OCUPABA DENTRO NEGOCIO... ROBABA NIÑAS DE LAS ALDEAS DEL NORTE Y LAS VENDÍA EN CIUDADES GRANDES PARA EL VICIO.





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

**AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA**

SE VENDE

Station Chevrolet 1955, en muy buenas condiciones. \$ 3.000.00 contado, solamente. Verlo y referencias en la Estación del Sur, Tel. 22-15-49 Con Don Julio.

JEEP PARA ALQUILAR

Solamente a personas o empresas establecidas. Teléfono 21-23-32.

Se vende bus FORD con motor Perkins.

Se acepta en cambio jeep o pick-up. Teléfono 22-45-04.

Se vende Renault 59 al contado. Teléfono 25-44-93.

Cambio THAMES DIESEL mo delo 65, una tonelada, en perfecto estado mecánico con llantas nuevas, por DATSUN MIL. Ofertas en el Tel. 22-48-31.

RUBRO 2

**COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES**

Fabio Carvajal

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS BANANERAS

Cariari Jiménez 1000 hectáreas todas aptas para banano. Valen \$ 1.000 cada hectárea.

Ramal El Carmen 650 hectáreas, todas analizadas y aprobadas para banano. Valen a \$ 1.450 cada hectárea, está habilitada de ferrocarril y carretera.

Zent de Limón 900 hectáreas, casi en su totalidad apta para banano, fue cultivado antes por la antigua compañía. Está virgen en explotación de maderas. Vale \$ 380.000.

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas con 1000 hectáreas aptas para banano, resto rico en maderas y muy cómoda. Vale \$ 780.000.

GANADERIA

Por Carretera Panamericana a tres kilómetros hacia Golfito vendiendo finca 600 manzanas con 100 de repasto, casa de habitación. Resto mecanizable con 100 manzanas mecanizadas. Vale ciento cincuenta mil colones.

CANJEL, Guanacaste, mil doscientas manzanas todas de pasto y mecanizable. Setecientas cabezas de ganado, casas en instalaciones de manejo del ganado vale puerta cerrada un millón quinientos mil.

LIBERIA OCHOCIENTAS cincuenta manzanas todas mecanizables y con un cuarenta por ciento mecanizada. Vale cuatrocientos setenta mil colones.

ZAPOTAL DE SARDINAL, GUANACASTE seiscientos cincuenta manzanas todas mecanizables con un cincuenta por ciento mecanizadas. Dos tractores debidamente equipados, planta eléctrica, taller con su debido compresor, un kilómetro de playa, setenta reses finas. Vale puerta cerrada seiscientos mil colones.

Cangel Guanacaste 900 manzanas todas de jaragua, buena agua, buena casa, corrales, 290 novillos y vaquillas. 7 bestias. Vale puerta cerrada \$ 675.000. Puerta cerrada, solo el \$ 425.000.

Cañas, Guanacaste, 500 manzanas con 300 de jaragua a 50 minutos de la Interamericana. Vale \$ 200.000.00.

Hatillo Aguirre 600 manzanas con 300 de pasto, 215 reses en su mayoría puras. Vale \$ 575.000. Está financiada con el BID.

San Rafael de Río Cuarto 750 manzanas con 600 de pasto. Vale \$ 550.000. Se dan comodidades.

San Rafael de Río Cuarto 1200 manzanas todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale \$ 450.000.00.

Coyolito Puntarenas 250 manzanas centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale \$ 225.000.

Lotes industriales. San Antonio Desamparados 3 ms. Valen \$ 100.000.

San Juan de Dios Desamparados 3 manzanas con río al fondo sembradas de café nuevo. Vale \$ 110.000.

Santo Domingo con línea férrea 3 manzanas sembradas de café. Valen \$ 120.000.

Tibás 2 manzanas a \$ 8.00 la vara.

Contiguo Estadio Saprissa 10.000 varas a \$ 15.00.

Colima 8.000 vs. a \$ 12.00 vara.

Quintas en Alajuela. Río Segundo. La Garita, San Antonio Belén muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás.

Casas en Escalante, Sabana Norte, Belo Horizonte, Escazú, Tibás.

Lotes Industriales, Autopista Wilson, Uruca, Calle La Caja, San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe, Tibás, Santo Domingo, San Antonio Desamparados, San Antonio, Escazú, San Rafael Escazú, Heredia, Alajuela, Curridabat. Hasta de \$ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente en producción renta más de \$ 20.000 mensuales. Se vende o se cambia. Vale \$ 600.000.

Vendo dos finquitas con su agua potable. Apts para balnearios o centros deportivos. Bien situadas.

Para vender o comprar a Fabio Carvajal debe consultar, le interesará. Tel. 21-03-75 150 vrs. Norte Hotel Europa

San Rafael de Ojo de Agua 5 finquitas aptas para quinta o granjas. Muy baratas.

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Venta de Casas, Lotes, Fincas. Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales.

150 varas al Norte de Radio Libertad

frente parada de Guadalupe, Casa 350. Teléfono 21-92-92.

OFRECE EN VENTA

Casa nueva en San Juan de Tibás. Precio: \$ 45.000.00.

COMPRA

Casa esquinera de 40.000.00 a 60.000.00. Preferiblemente con Crédito Hipotecario a Institución Bancaria.

Rodolfo Chavarría V.

Su oficina de confianza Para sus negocios de compra y venta de propiedades, hipotecas. Cambios de fincas para ganadería y otras. CLUB CHINO, contiguo Lic. Vargas. Teléfono 22-45-04

AQUI SU LOTE!

Urbanización Paseo Colón costado Sur del Gimnasio Nacional.



Lotes de 600 y 700 vs.2 solicite informes o un agente al teléfono 22-24-61.

RUBRO 3

**ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES**

BARRIO RESIDENCIAL LOS SAUCES. SE ALQUILA CASA NUEVA, DOS PLANTAS, CON COCHERA, HALL COMEDOR, ANTECOMEDOR, COCINA, CUARTO DE SERVICIO, PATIO AMPLIO, TRES DORMITORIOS, TRES BAÑOS, PRECIO \$ 750.00. TELEFONO 21-31-42.

EN BOCA DE BARRANCA, se alquila casa dos pisos con piscina.

Todo para diez personas. \$ 190.00 diarios. Mínimo 6 días. Casa mediana con todo para siete personas. \$ 90.00 diarios, mínimo 5 días. Tel: 22-77-23.

Se alquila apartamento moderno con 3 dormitorios en Barrio Escalante. Teléfono 21-81-42.

Se alquila bodega de cemento 300 metros cuadrados altura 6 metros. Nueva. Situada 350 varas Sur de La Castellana. Informes teléfono 21-87-83.

Se alquila Barrio Vasconia bodega o taller, cómoda para parquear, servicio sanitario, con oficina. Teléfono 21 95-48.

FINCA SAN CAYETANO

Vendo de oportunidad por motivo de viaje en Orotina, situada 800 varas de la Estación del Ferrocarril, sobre la carretera a Tárcoles. Con 8 manzanas cultivadas con 2.000 árboles frutales en producción, 25 cerdos de raza con chiqueros modernos de engorde, 500 pollos de engorde, 50 gallinas ponedoras, casa de habitación confortable con agua y luz. Casa para peones de 2 pisos y planta de dos pisos para 2.000 pollos de engorde. Aceptamos propiedad en San José, como prima. Ganga \$ 115.000.00. Para informes teléfono 22-01-12, con Manuel Paniagua B.

A estudiantes, empleados alojamiento en casa de familia. Linda Vista de Tibás 75 vrs. al Oeste del Pabellón Rojo. Entenderse con Adela Abarca Campos.

Se alquila una casa y un departamento en Residencial Los Colegios, Avenida del Sión, frente Colegio de Sión, totalmente nuevos y amplios. La casa se compone de 4 cuartos, sala comedor, sala de espera, ante comedor, 4 baños de lujo, cuarto de pilas, cochera grande, jardín, patio para tender ropa. Agua caliente en toda la casa.

El apartamento se compone de: 4 cuartos grandes, sala comedor, cocina, cuarto de pilas, tres baños de lujo, cochera amplia. Agua caliente en toda la casa. INFORMES TODO EL DIA EN EL EDIFICIO SAN RAFAEL, APARTAMENTO NUMERO 2. TELEFONO 25-22-77.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

Regalada casa móvil con dos camas, refrigerador, cocina, con carro. \$ 3.000.00 SR. KLINE. 21-44-85.

Tenemos disponible a partir del primero de febrero, casa nueva de tres dormitorios, rodeada de jardines y verjas, con doble cochera, agua caliente y fría.

De La Cascada 300 vr. al Norte y 100 al Este, Barrio Los Anonos o Residencial Palermo. Verla de 10.30 a 2.00 P.M., telefónicamente, Radio Atenea 22-57-29. Vale \$ 800.

LOS CLASIFICADOS DE LA PRENSA LIBRE AUMENTAN DIA A DIA y sabe por qué?



PORQUE SON AGILES DINAMICOS MODERNOS DISTINTOS EXCLUSIVOS...

AUMENTE UD. TAMBIEN SUS VENTAS ANUNCIANDO EN LOS CLASIFICADOS DE LA PRENSA LIBRE



James Bond por IAN FLEMING ILUSTRÓ HODRAK

MUY BIEN, NYLA. ¡Y AHORA A USAR EL TRANS-MISOR!



MIENTRAS EL HOMBRE RANA REGRESA AL "PLATILLO" SUB-MARINO...



¿TERMINASTE DE SACAR TODO DEL "ULRAC" GSE?

AVN NO... PERO ESTAMOS EN LOS... EL AGENTE INGLÉS SE NOS ESCAPÓ

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

NECESITO ALQUILAR departamento chico, amueblado con teléfono en lugar céntrico. Preferible Paseo Colón. Teléfono 21-00-11.

ALQUILASE cuarto céntrico, alimentación uno, dos personas. Honorabilidad. Teléfono: 21-96-13.

Alquilo piso para oficina en el camino a San Pedro de Montes de Oca.

Totalmente nuevo, a estrenar, con teléfono. Es ideal para empresa constructora o financiera.

Se puede visitar sobre la misma carretera 250 VARAS AL OESTE DE LA IGLESIA MAS INFORMES AL TELEFONO 22-43-74

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales. Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe, Casa 350. Teléfono 21-92-92. Préstamos hipotecarios desde ₡ 5.000.00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad.

De 50 a 500.000 ofrecemos con garantía hipotecaria sobre cualquier tipo de inmuebles. Preferible sobre fincas. Tel. 21-92-92

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

Teléfono 21-03-75.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.**

TELEFONO: 22 70 30.-

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

Lechería produciendo regalo en ₡ 275.000, puerta cerrada 18 kilómetros San José, Facilidades. Apartado 2458

BODEGA

plia, muy segura, céntrica, ALQUILO situada avenida 12, calles 16 y 18 N° 1685. Teléfono 22-38-48.

Por no poder atenderlo vendo negocio abarrotes. Sta. Marta N° 2 en Cristo Rey. Informes teléfono 22-90-40 o mismo negocio.

Dinero para trabajar

¿Esta Ud. trabajando en la producción de riqueza nacional y tiene dificultades financieras?

¿Se desespera Ud. haciendo antesala, llenando fatigosos e innecesarios formularios, repitiendo argumentos ante varios empleados de la misma entidad, mientras su negocio comercial, su industria, su finca, su lechería, su empresa de transportes o cualquiera que sea su actividad productiva sigue su curso de trabajo diario que no puede paralizarse?

¿Desea Ud. pagar un bajo costo por el dinero que necesita ya?

Nosotros le resolvemos inmediatamente su problema de financiamiento.

Somos expertos en esta clase de servicios.

Pregunte por nosotros. Venga a vernos con toda confianza.

OFOMECO

75 varas al Sur del Hotel Balmoral. San José.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITA

Tornero mecánico. Teléfono 22-50-25.

SE NECESITA

EMPLEADA BUEN SUELDO

Barrio Escalante, Santa Teresita 300 varas Este, esquina, casa 767.

Desde Estados Unidos buscamos hombres y mujeres

para desarrollar tarea fácil y agradable ganando bien en dólares recibiendo capacitación profesional

Diríjase a 15 M.P.S. P.O. BOX 129 Coral Gables Florida 33134 U.S.A.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo ₡ 200. Tel. 25-20-43.

INDUSTRIALES

Tallista ofrece sus servicios, San Joaquín de Flores, Heredia, casa Víctor Madrigal R.

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración.

Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

COLCHONERO necesitamos. Colchonería Francesa, Plaza Víquez. Teléfono 21-70-80.

Operario con experiencia en instalación de tuberías, bombas de agua, calderas, etc., ofrece sus servicios. Teléfono 21-93-96.

Empleada servicio. Buen sueldo Barrio Escalante, Santa Teresita 400 este. Esquina N° 767.

ENDEREZADORES

de carrocería.

COSTURERAS.

UN MECANICO CON EXPERIENCIA EN DIESEL Y GASOLINA.

UN MECANICO DE MANTENIMIENTO. Experiencia en maquinaria industrial.

COLCHONERO

COCINERAS

UN TECNICO EN ELECTRONICA con experiencia en aparatos de transistores y tubos y que conozca ampliamente de electromecánica.

Ayudantes de cocina con experiencia en restaurant. HORNEROS para trabajar en San José.

UN CORTADOR Y MODELADOR de calzado de señora con experiencia.

UNA SECRETARIA taquimecanógrafa, con experiencia.

CONTADORES incorporados al Colegio de Contabilistas, con experiencia.

SERVIDORAS DOMESTICAS con experiencia y buenas referencias.

1 VAQUERO con experiencia en labores de lechería, ordeñar y cuidar ganado.

MECANICO con experiencia en gasolina.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

DACTILOGRAFOS

Escriba a máquina 50 o más palabras por minuto **EN DOS MESES** con el moderno método **DICTION - O - MATIC** de **SPEEDWRITING.**

Nuevos grupos de estudio comienzan a principio y mediados de mes.

CASTRO CARAZO. 22-77-23

Padres de familia y maestros de pre-escolar:

Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un **EDUCATOY.**

Remesa limitada (todavía a ₡ 4 c/u). Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

TAQUIGRAFIA

SECRETARIAS O PERSONAS INTERESADAS EN SER TAQUIGRAFAS A principios y mediados de mes comienzan los cursos de la moderna taquigrafía **SPEEDWRITING.**

Escritura Veloz. Usando sólo las letras del ABC. Nada de símbolos raros! **EN 2 MESES.** Cursos en español e inglés. También por correspondencia. **CASTRO CARAZO.**

INGLES

HABLE, LEA, ENTIENDA Y ESCRIBA INGLÉS en 3, 8 ó 12 MESES (según la cantidad de horas que pueda dedicar al estudio) **CON EL MODERNO METODO SCHEIB** y el ingenioso sistema de enseñanza

DICTION - O - MATIC Pequeños grupos homogéneos de 6 a 10 personas.

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

Para viajes y profesiones. **CASTRO CARAZO.**

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

HOMEOPATIA

Casos especiales Miércoles, jueves, viernes. Consultorio 75 varas Norte Farmacia Iris Hotel Imperial Teléfono: 22 85-38 **HIPNOLOGIA**

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Líquido varias rocolas con garantía de 7 mil colones en adelante. 250 varas Sur Teatro Moderno Casa 1213. Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

EN SOLO 40 MINUTOS le reparamos su placa o removable. Laboratorio Mecánico Dental Herdocia. 475 al Sur del Hotel Balmoral.

OPORTUNIDAD: SUMADORAS ELECTRICAS Y MANUAS LES WALTHER, PRECISA, UNDERWOOD DEBIDAMENTE REVISADAS.

NOREQUI DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

Si rueda... nosotros la recauchamos

Recauchadora Moderna

LUTZ HERMANOS

Calle 6 entre avenidas 12 y 14

TELEFONO 21-67-34

Apartado 1388

LO ESPERAMOS!

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

DR. KILDARE





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

ADEMCO ALARMAS

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing

15 años de experiencia

inspiran confianza.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

Compro torno pequeño de segunda mano, preferible de mesa. Teléfono 22-68-52

LITOGRAFIA E IMPRENTA GRAFICOLOR LTDA.

PARA SUS IMPRESOS INMEDIATOS EN

Imprenta Offset y poligrafía

LLAME AL TELEFONO 21-98-92 6 21-84-75

TEJA IMPERIAL tengo unas 2.500 usadas en magnificas condiciones. Carlos Luis Jiménez. Tel. 21-35-11.

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORNS Y COPOS Teléfono 21-23-32.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Ahora usted puede comprar sus regalos cómodamente en la noche, dónde, Centro de Artículos Chinos, 175 varas Este Biblioteca Nacional.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels: 21-12-84 y 21-73-38.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

¡DE OPORTUNIDAD! ¡REGALADO!

Por motivo de viaje se vende menaje de casa. Herramientas eléctricas y manuales. Artículos oficina y carro Consul 64. Georgina Peralta. Teléfono 22-03-19.

DISTRIBUIDORA DE MOSAICO LTDA.

Los Anonos - Escazú

Apartado 3756

Teléfono 28-00-31

Fabricantes de: MOSAICO-TERRAZO Y OTROS DERIVADOS DE CONCRETO

ofrece a sus clientes un PLAN DE CREDITO de hasta un año... con fáciles pagos mensuales.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13-62.

Teleservicio Calderón

para la reparación de su televisor, radio o consola. Trabajos garantizados. Tel. 22-12-24

VENDO O CAMBIO

catre clínico nuevo y juego de herramientas completo para ebanistería por lavadora. Teléfono 21 00-11. Señor Miguel Esquivel.

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Fumigadora solo una y como "Fuminac" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Teléfonos 21 49 49 - 21 46 47.

OPORTUNIDAD REGISTRADORAS NCR (NATIONAL) MODELO 51 CON SUMA PARTIDA, MULTIPLICACION AUTOMATICA, CALCULO DE VUELTO Y 5 TOTALES. (GANGA).

NOREQUI DE LA PRENSA LIBRE 250 VRS. AL SUR.

suma, resta, multiplica y divide con sólo 10 teclas



FACIT C1-13

Pida una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.

FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL · TEL. 22-55-11 · APDO. 661 · SAN JOSE

Para arranque instantáneo

BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

FRONTERAS DE LA CIENCIA



PARA TRABAJAR EFICIENTEMENTE, UN ESPEJO TELESCÓPICO DE 200 PULGADAS DE DIAMETRO TIENE QUE MANTENER SU FORMA PARABÓLICA DENTRO DE MILONÉSIMAS DE PULGADA.



ESTO REQUIERE NO SÓLO PULIDO ORIGINAL DE PRECISIÓN EXTRAORDINARIA SINO RESISTENCIA A CONTORSIONES POR TEMPERATURA.



LOS ESPEJOS DE CUARZO Y SÍLICE FUNDIDO SON MUY ESTABLES, PERO LUEGO DE CAER LA NOCHE REQUIEREN AUN VARIAS HORAS PARA SU AJUSTE.



ESTO SIGNIFICA HORAS DESPERDICIAS DE OBSERVACION, CUANDO TELESCOPIOS COMO EL DE PALOMAR, DE 200 PULGADAS ESTAN YA "CONTRATADOS" CON CATORCE MESES DE ANTICIPACION.

JULIETA JONES



¡MÁS! CANTÉ MÁS... ¡POR FAVOR!

VAYAN A OIRME A LA GUARDA! LLEVEN DINERO. ¿LISTA EVA?



¿Y MITRABAJO?

¡DÉJALO!

PLAM



QUIERO HABLARLE...

NO AUTÓGRAFOS MÁNDEME UN SOBRE CON SU DIRECCIÓN Y FRANQUEO.

Por otros rumbos...

A la cena organizada por Bob Hope, a la que, además de Crosby, Ray Bonger, Johnny Cash y Raquel Welch, asistían las personalidades más destacadas del partido republicano, dos millones de dólares fueron recaudados a favor de la creación de la Clínica Eisenhower. Bob Hope pagó personalmente los 70.00 dólares que representaban el importe de la cena.

—000—

William F. Styron, autor del libro "Las Confesiones de Nat Turner", que relata las impresiones y experiencias de un negro en el Sur de Estados Unidos y la matanza de los propietarios blancos durante una revuelta sangrienta en el siglo pasado, vendió los derechos de filmación a 20th Century Fox por 600.000 dólares. Pero, el autor no quiere saber nada de la película, por haberse enterado de que la compañía cinematográfica ha capitulado ante las protestas de grupos negros, y procedido a unos cambios fundamentales en el guión.

—000—

Rudolf Nureyev, el bailarín soviético que, en 1961, esquivó vivir en los países capitalistas de preferencia en Rusia, ha sido contratado para actuar por primera vez en la pantalla. Será el protagonista del famoso bailarín ruso Nijinsky, bajo la dirección de Tony Richardson, y la película se rodará en julio.

—000—

Dean Martin se encuentra en Las Vegas donde inició su actuación en un night-club. En el público se encontraban su novia, Gail Renshaw, con su familia que acudió especialmente de Virginia, y tres hijas del artista.

Radio Universitaria

Martes 17 de febrero de 1970
850 Kcs. 96.7 Mcs.
Tel. 25-39-36

- 3:00 Concierto de la tarde. Bizet: La Bella Doncella de Perth —suite
- Bortkiewicz: Concierto en Si bemol mayor, Op. 16 para piano y orquesta
- Coates: Suite —Otra vez Londres
- 4:00 Libro de cuentos.
- 4:15 Música y compositores. Para complacer solicitudes
- 5:30 Noticias. Retransmisión de la VOA
- 5:45 Música para arpa
- 6:00 Voces de oro. Para complacer solicitudes
- 7:00 Galería de intérpretes: Bartók: Rapsodia N° 1
- Beethoven: Para Elisa
- 7:15 Noticias y comentario. Retransmisión de la BBC de Londres
- 7:30 Saja de conciertos. Para complacer solicitudes
- 8:15 Voz viva de México
- 9:00 Concierto de la noche: Czerny: Variaciones sobre la aria "La Ricordanza".
- Corelli: Concerto Grosso en Fa mayor Op. 6, N° 6
- Couperin: Raga Puriya Kalyan
- Dittersdorff: Sinfonía Concertante en Re mayor para contrabajo, viola y orquesta
- 10:00 Clausura de labores.

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



El maestro Otto Vargas (derecha) observa al empresario artístico don Carlos Hurwitz en los momentos que firma el contrato que permitirá a toda la Orquesta Otto Vargas viajar en abril a los Estados Unidos, para actuar en Los Angeles y San Francisco durante quince días, como lo informáramos el sábado pasado.

Gozan los muchachos de la Otto comentando el viaje a los EE. UU.

El pasado sábado por la noche Don Víctor tuvo oportunidad de charlar con los integrantes de la Orquesta Otto Vargas. Todos los "muchachos" están muy entusiasmados con el viaje que harán a mediados de abril a los Estados Unidos. Se dan bromas y rien muy contentos.

Interviene Juancito el de la batería y le dice a Johnny Barbablanca: "Lástima que no te quieran llevar a vos también. El contrato es solo para catorce..." ¡Había que ver la cara que puso Johnny! Se calmó hasta que le preguntó a Otto si eso era cierto. Naturalmente que Otto le dijo: "No haga caso, vamos todos".

El famoso tumbero, pensando en los Estados Unidos, pregunta: ¿Y cuántos Estados hay que pasar para llegar a donde vamos? Aparece Macho, el trompetista y dice: "¡Que yo sepa el primer Estado que hay que pasar es el de la "tembladera", cuando nos vamos a subir al avión..."

Carlitos Troz, muy serio, quiere hacer un comentario y dice: "Yo siempre he querido ser famoso. La mejor oportunidad la tengo ahora de viajar con la primera orquesta completa que irá de Costa Rica a Estados Unidos. Me voy a cuidar mucho para que no me pase nada... aunque me muera en el Aeropuerto El Coco cuando estemos de regreso..."

Pero lo más gracioso de todo, es ver cómo rodean a cada rato los integrantes de la Otto a Johnny Barbablanca. Aprovechan cuanto segundo pueden, para preguntarle cómo se dice esto y lo otro en inglés. Y lo que sufre Johnny haciendo de profesor con todos sus compañeros. En fin... todo es alegría y entusiasmo. Y las bromas por supuesto no faltan.

¿Transmitirá ahora partidos de fútbol Hernán Mora por Atenea?

Fuentes muy serias han comentado que Hernán Mora Bonilla y sus muchachos continuarán transmitiendo los partidos de fútbol a través de Atenea 750. Hasta allá se llevarán el "Círculo de Radioprogramas Deportivos". Y aseguran que Hernán Mora está en esas conversaciones desde hace varias semanas. Ya casi está todo acordado, agregaron las fuentes.

Integrantes del Trío Alma de América sufrieron accidente

Los integrantes del Trío Alma de América sufrieron el pasado fin de semana un accidente automovilístico. Iban los tres en el auto de Lalo cuando de pronto se les vino encima otro vehículo. El golpe fue tremendo... pero felizmente no resultaron lesionados de gravedad. El carro sí quedó muy dañado. Lalo se puso bravísimo y con razón.

Se rumora que será creado otro radioperiódico en nuestro país

En los últimos días se ha venido rumorando que está por crearse un nuevo radioperiódico en el país. Se menciona —entre otros— a Justo Pastor Martínez para redactor. Hasta se habla que el radioperiódico saldría con sus ediciones por tres emisoras en cadena. ¿Qué habrá de cierto?

Programas de TV. para hoy y mañana

Martes 17

Miércoles 18

CANAL 4

- 3:58 Presentación
- 4:00 Patty Duke
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia Programa vivo
- 6:00 Centinelas del bosque
- 6:30 Simplicia la Secretaria
- 7:00 Simplemente María Novela
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Gran estreno "Detective Fantasma"
- 9:00 El pecado de Sofía Novela
- 9:30 Diálogos con el Dr. Láscaris. Programa vivo
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele Deportes
- 12:45 La novela de la tarde "Nuestro amor"
- 1:15 La novela de la 1:15 "El diario de una señorita decente"
- 1:45 Revista Femenina, programa vivo
- 2:45 Cine en su casa "Un rey y cuatro reinas". Con Clark Gable, Eleanor Parker
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Episodios "Merodeadores de la selva". Cap. N° 9
- 5:30 As del Espacio
- 6:00 Meteoro
- 6:30 Los tres chiflados en español
- 7:00 Tele tanda de siete "Rosario"
- 7:30 Do Re Mi de costa a costa con Los Yorsis. Martes Musicales
- 8:00 La novela familiar "En busca del Paraíso"
- 8:30 La novela de las 8:30 "Los Caudillos"
- 9:00 Key Hunter
- 10:00 El siglo XVI presenta "La frontera sumergida"
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida.

CANAL 7

- 3:00 Crónicas de Francia
- 3:30 Un cuento y algo más
- 4:00 El Llanero Solitario
- 4:30 Frankenstein Jr. y Los Imposibles
- 5:00 Joe 90
- 5:30 Huck Finn
- 6:00 Cristina
- 6:30 La monja voladora
- 7:00 Los Rebeldes
- 8:00 Ironside
- 9:00 El nombre del juego

CANAL 11

- 11:45 Patrón de ajuste
- 12:00 Cine Siesta Largo metraje
- 2:00 Nuestro mundo en TV
- 3:00 Telenovela de las tres
- 3:30 Nosotras. Sra. Isabel Vargas Facio
- 4:00 Fábulas
- 4:30 Totita y sus amigos Vivo
- 5:00 El pájaro loco
- 5:30 Kimba
- 6:00 Mundo Deportivo Vivo
- 6:30 Noticiero del Once Vivo
- 7:00 El show de Lucy
- 7:30 Conquistando el oeste
- 8:30 Intriga en Hawaii
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once Vivo
- 10:30 Teletanda del Once Largo metraje
- 12:00 Despedida.

CANAL 4

- 3:43 Presentación
- 3:45 Reflejos del Mundo
- 4:00 Teleclub del Hogar Alta costura Programa vivo
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia Programa vivo
- 6:00 Wild Bill Hickok
- 6:30 La Tremenda Corta
- 7:00 Simplemente María Novela
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 El pecado de Sofía Novela
- 9:30 Peligroso Robin
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida.

CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele Deportes
- 12:45 La novela de la tarde "Nuestro amor"
- 1:15 La novela de la 1:15 "El diario de una señorita decente"
- 1:45 Revista Femenina programa vivo
- 2:45 Cine en su casa "al compás del reloj". Con Chubby Checker, Dion, Vicky Spencer
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Episodios "Merodeadores de la selva". Cap. N° 10
- 5:30 El gran mundo del pequeño Adams
- 6:00 Meteoro
- 6:30 Los tres chiflados en español
- 7:00 Tele tanda de siete "Rosario"
- 7:30 Música y estrellas
- 8:00 La novela familiar "En busca del Paraíso"
- 8:30 La novela de las 8:30 "Los Caudillos"
- 9:00 Inmortales del cine "La bella Sommers". Con David Janssen, Polly Bergen
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida.

CANAL 7

- 3:30 Fantasma del espacio
- 4:00 King Kong
- 4:30 Mi amiga Flicka
- 5:00 La chica más fea del pueblo
- 5:30 Huck Finn
- 6:00 Cristina
- 6:30 Area 12
- 7:00 Las novias
- 8:00 La hora de Danny Thomas
- 9:00 Discurso del Sr. Presidente Electo, don José Figueres.
- 10:00 Noches inolvidables: "Necesito dinero". Con Pedro Infante y Sarita Montiel.

CANAL 11

- 12:00 Cine Siesta Largo metraje
- 2:00 Nuestro mundo en TV
- 3:00 Telenovela de las tres
- 3:30 Documental
- 4:00 Fábulas
- 4:30 Totita y sus amigos Vivo
- 5:00 Bozo
- 5:30 Botas y espuelas
- 6:00 Mundo Deportivo Vivo
- 6:30 Noticiero del Once Vivo
- 7:00 Especiales
- 8:00 Ballinger
- 8:30 Los Fabulosos 100
- 9:00 Donna Reed
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once Vivo
- 10:30 Teletanda del Once Largo metraje
- 12:00 Despedida.

REX

3 © 3.00
7 y 9 © 4.00

"Maravillosa" Seventeen

"Es mejor ahogarse en el mar que en una cloaca en Nueva York."



HERBERT B. LEONARD presenta a

ALAN ARKIN
"PAPI"
("POPI")

COLOR por DeLuxe
DISTRIBUIDA POR United Artists

CAPRI

3 - 7 - 9 © 2.50
El más descomunal plan para robar un pueblo

ASALTO A LA MEDIANOCHE

CAPITOLIO

7 y 9 © 2.50
CS y Color

Franco Nero,
Giovanna Ralli,

PISTOLERO PROFESIONAL

ADELA

7 y 9 © 2.00

Stewart Granger,
Pierre Brice,
Letitia Roman,

LA FRONTERA EN LLAMAS

ZAIDA

8 © 2.00
Technicolor

Christopher Lee,
Bárbara Shelley,

DRACULA PRINCIPE DE LAS TINIEBLAS

EDIFICIO DE STICA:

El Ministerio de Agricultura y Ganadería construirá próximamente un edificio donde se alojarán las oficinas de S. T.I.C.A. de este cantón por un valor de © 160.000 en un lote que donó la Municipalidad por un valor de ©20.000.

Impacto de violentísima tensión — CINE PALACIO

METROPOLITAN

(Sólo mayores 21 años) — 3 p.m. © 4.00 - 7 y 9 © 5.00

LOS HERMANOS SICILIANOS

Kirk Douglas,

Nuevo Hilton

3 p.m. © 2.00

EL CINE DE CATEGORIA

7 y 9 p.m. © 2.50

MANOS DE PISTOLERO

Technicolor.

RIFA DE DOS PASAJES IDA Y REGRESO A MIAMI

El Centro Cultural Costarricense Norteamericano rifará con la Lotería Nacional del próximo 15 de marzo dos pasajes de ida y regreso a Miami, vía TACA con cuatro días y tres noches en el lujoso Hotel Everglades de aquella ciudad.

Valor del ticket © 10,00.

EXPOSICION DE ENRIQUE FERNANDEZ CHELO

La Dirección General de Artes y Letras, el Ministerio de Educación Pública, la Embajada de Argentina y la Asociación de la Plástica Costarricense ofrecerán la exposición de grabados del artista argentino Enrique Fernández Chelo, en la Galería de Artes de la DAL.

El Vernissage será hoy martes 17 de febrero a las 8 de la noche.

SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



Distribuidores FARMA-TICA LTDA.

Producto científico

ALEMAN

El más eficaz descubrimiento para alimentar el cerebro y estabilizar los nervios. Combate la debilidad mental, falta de capacidad de concentración, agotamiento físico y mental.

Distribuidores exclusivos:



San José.

Tel.: 22-11-41 — Apdo.: 3770

BAJE UD. DE PESO



SIN AFECTAR SU SALUD

SIN SOMETERSE A NINGÚN SACRIFICIO

SIMPLEMENTE TOME TABLETAS

KISSINGA

PARA ADELGAZAR

ES UN PRODUCTO ALEMAN

de venta en todas las

Farmacias del país.

Distribuidores Exclusivos

Farma-Tica Ltda.

Tel.: 22.11.41 — Ap.: 3770

Prioridades en pago de prestaciones

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que en un proyecto de presupuesto extraordinario que se enviará a la Asamblea Legislativa antes de finalizar el presente año se incluirá una partida, que todavía no ha sido calculada, para pagar las prestaciones legales, con carácter de prioridad, a los Jefes de las distintas ramas de la Fuerza Pública que cesarán en sus funciones a partir del 8 de mayo próximo.

El nuevo Ministro de Seguridad Pública dará al Gobierno un informe del movimiento que se operará en las Jefaturas de la Fuerza Pública a fin de que se pueda determinar el monto de las prestaciones que habrá de pagarse. El detalle le será enviado a la Oficina de Planificación para que a la hora de formular el proyecto de presupuesto extraordinario se incluya la correspondiente partida. En épocas anteriores se ha procedido en la misma forma al pagar a los Jefes de la Fuerza Pública que quedan cesantes sus prestaciones legales y el actual Gobierno considera que no hay razón para variar ese sistema.

PRONTO! Sensacional! James Mason, Helen Mirren,

"CORAZONES EN FUGA"

PALACE

3 - 7 - 9 © 3.00

(Prohib. menores 18 años)

Adriano Celentano,

SERAFINO

En colores

CALIFORNIA

6 - 8 © 4.00

Chuck Connors,

MATELOS A TODOS...

Y REGRESE SOLO

En colores

VARIEDADES

3 - 6.45 - 9 © 5.00

(INCONVENIENTE MENORES DE 18 AÑOS)

QUINTO DIA DE CAÑONAZO! La epopeya cumbre del siglo IX llevada a la pantalla con toda su gloria y esplendor!

Metro-Goldwyn-Mayer presenta una producción de Bernard Smith-James R. Webb

En más de diez siglos de brillante historia inglesa, sólo un rey ha sido llamado "El Grande". A los 22 años de edad ascendió al trono y salvó un reino.



"Alfredo el Grande"

El rey disidente

("ALFRED THE GREAT")

EN COLORES

MODERNO

3 - 7 - 9 © 2.50

(Prohib. menores 18 años)

Rosa María Vázquez,

PRESTAME A TU MUJER

En colores

IDEAL

6 - 8 © 2.00

Jeff Cameron,

REZALE A TU DIOS...

CAVA TU FOSA

En colores

RIO

8 © 2.00

(Prohib. menores 18 años)

Burt Lancaster,

LOS TEMERARIOS

En colores

PRONTO!

Lo más grandioso en películas de acción!

"EL DIA DE

LA MASACRE"

HOTEL VIÑA DEL MAR
MATA DE LIMON

La piscina natural más bella del Pacífico.

Excelentes servicios de cabinas y restaurant.

Reservaciones al teléfono 21-71-11

27 - 28 de febrero
1º de MARZO

LUISITO REY

Próximo debut en Costa Rica
UNICOS TRES DIAS

Y SUS EXITOS.

ME ACORDARE DE TI - NO TE ODIARE - LA GRAN CIUDAD - FRENTE A UNA COPA DE VINO

Aníbal Troilo

*La Última
Te Llamam Malevo
Sombras Nada Más*

Ricardo Guzmán

*Martirio
Charlemos*

Oswaldo Pugliese

*Sin Palabras
Yuyo Verde*

Alfredo de Angelis

*Milonguita
Por Eso Te Quiero
Qué lento corre el tren*

Francisco Canaro

*Destellos
La Calesita
Muriéndome De Amor*

Claudio Berge

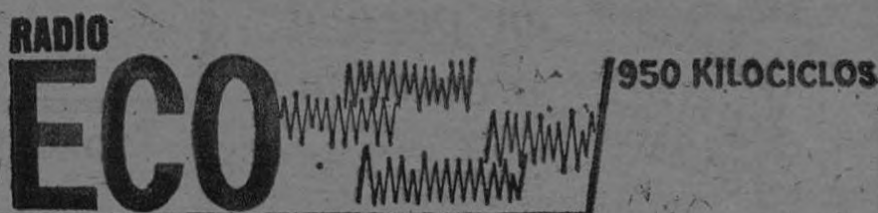
*Hablando de Amor
Prohibido*

Oswaldo Fresedo

(con Héctor Pacheco)

*Vida Mía
Sollozos
Pero Yo Sé
Ninguna*

**NUEVAS VERSIONES
DE LOS MEJORES EXITOS
ARGENTINOS**



Música ligada a su recuerdo

Néstor Fabián

*Cristal
Nada
Charada
Qué Falta Que Me Hacés
La Luz De Un Fósforo
Medallita De La Suerte*

Héctor Varela

Qué Quieres Tú De Mí

Miguel Montero

Pedacito de Cielo

Mariano Mores

*Cosas Pequeñas
Adiós
Sin Palabras
Mis Noches Sin Ti
Cada Vez Que Me Recuerdes
Una Lágrima Tuya
En Esta Tarde Gris
Tan Sólo Un Loco Amor
Frente Al Mar
Cuartito Azul*